



# JURA

Maurice Lacroix fonde de grands espoirs sur la Manufacture des Franches-Montagnes SA. >>> **PAGE 11**

Votez jeune =  
Votez radical !

Les Radicaux  
présentent

**3 candidats**  
expérimentés  
de **moins**  
de **35 ans**  
sur leur liste  
principale

**jeunes radicaux**  
[www.federales07.ch](http://www.federales07.ch)

# L'impartial

**arc**  
PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
PUBLICITE

Vendredi 5 octobre 2007 • [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) • N° 39713 • CHF 2.- / € 1.30

## MONTAGNES

### Du vin sous les sapins



RICHARD LEUENBERGER

Il y avait foule mercredi soir à la cave du Rocher à La Chaux-de-Fonds. La raison? On a pu y déguster la première cuvée des Montagnes. >>> **PAGE 9**

# La clope en liberté surveillée au bistrot



KEYSTONE

**RESTAURANT** Si le Conseil national s'est déclaré hier favorable à l'interdiction du tabac dans les lieux publics et de travail, la restauration jouira d'un régime de faveur. Les partisans de la lutte antitabac font la grimace. >>> **PAGE 26**

## Rats



BUENA VISTA

**Bête de scène** Grâce au dessin animé «Ratatouille», les ventes de rats en tant qu'animal de compagnie explosent. Mais attention, il y a quelques précautions à prendre. >>> **PAGE 18**

## Archives

**Témoignages Archives** pour demain, témoin de tranches de vie de fameuses personnalités neuchâteloises, fête ses 30 ans d'enregistrements vidéo. >>> **PAGE 5**



RICHARD LEUENBERGER

PUBLICITÉ



## La chasse au trésor!

**Année Celte**

7 énigmes mènent à la découverte d'un trésor. Elles sont publiées dans Arc Presse du 15 août au 17 novembre 2007.

Chaque énigme mène à un lieu de la zone de diffusion des journaux dans lequel est caché un coffret. Il contient un «laténium» (pièce en argent donnant droit à une entrée à vie au Laténium). Le dernier coffret contient le trésor.

En outre, la personne qui aura trouvé le plus de coffrets, gagnera un week-end à Paris pour deux personnes.

### Rappel de la 4e énigme

Quel joli bord de lac à cet endroit. Un véritable nid, très fréquenté à la belle saison.

Un tout petit et ancien port, à moitié envahi par les roseaux, au fond duquel arrive un mini canal aux bordures faites de rondins; il nous conduit à...

**Indice:**  
un véritable Nid d'eau

## Edito



FRANÇOISE KUENZI  
[fkuenzi@limpartial.ch](mailto:fkuenzi@limpartial.ch)

## L'exception fait le larron

C'est une surprise: le Conseil national a fait des concessions, hier, au projet de loi sur la protection contre la fumée passive, acceptant en fin de compte que des bistrot et des boîtes de nuit puissent être estampillés «fumeurs». Une générosité aussitôt saluée par Gastrosuisse, mais qui a fait bondir tous ceux qui espéraient une véritable interdiction, dans tous les lieux publics, y compris ceux où l'on boit et danse...

On sent bien où le bât blesse: qu'il s'agisse de locaux comme des administrations, hôpitaux ou écoles, personne n'ose plus défendre, aujourd'hui, une prétendue liberté du fumeur. Y compris sur le lieu de travail. Mais lorsque les patrons d'établissements publics se mettent à crier à une baisse de leurs affaires, le ton change et les intérêts économiques priment. La santé des employés de ces établissements devient soudain moins importante...

Reste à voir, évidemment, et pour autant que cette loi soit un jour appliquée, si les exceptions ne finiront pas par se multiplier. C'est ce que

craignent les associations de protection de la santé. Reste à voir aussi comment réagiront tous ceux qui, y compris à Neuchâtel, ont fait aboutir en des temps records des initiatives cantonales réclamant des interdictions sans concessions. Le droit fédéral primant sur le droit cantonal, les initiants pourraient se dire que la volonté des citoyens n'a pas été respectée.

Faut-il pour autant faire la fine bouche? Bien sûr que non! Le projet de loi voté hier permet justement d'harmoniser toutes ces législations cantonales, actuelles et futures, qui, dépareillées, ne feraient que compliquer l'exercice des activités économiques. Il montre aussi que la Suisse, qui héberge les sièges internationaux des grands cigarettiers et en retire de sonnantes bénéfices, peut voter souverainement une loi plutôt restrictive.

Et puis, à l'heure où les collectivités publiques cherchent par tous les moyens à faire des économies, cette loi devrait faire baisser les coûts de la santé. De 500 millions. On prend les paris? Heu, nous non plus...

## FOOTBALL

### Galatasaray trop fort pour Sion



KEYSTONE

Largement et sèchement battu par Galatasaray (5-1), le FC Sion n'a de loin pas réussi l'exploit de sortir les Turcs et ne participera donc pas à la phase de groupes de la Coupe UEFA. La petite victoire du match aller (3-2) n'a donc pas suffi. En revanche, Bâle et Zurich ont franchi le cap, face au FK Sarajevo et Empoli. >>> **PAGE 19**



**SOMMAIRE** ■ Forum 2 ■ Cinés 14 ■ Annonces classées 30 ■ Divertissement 31 ■ A votre service 32 ■ Carnet 33 ■ TV 34-35

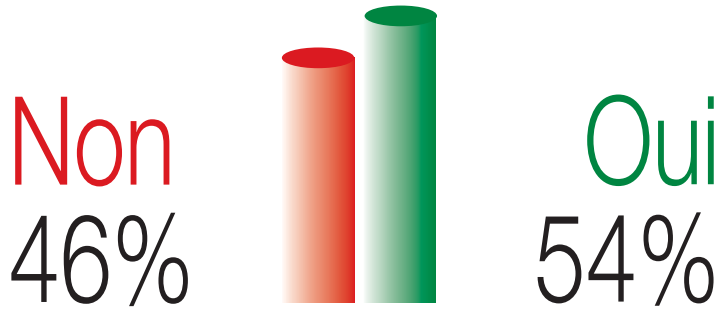
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 ■ Rédaction 032 910 20 01 – Fax 032 910 20 09 – E-mail: [redaction@limpartial.ch](mailto:redaction@limpartial.ch) ■ Annonces 032 910 20 50 – E-mail: [lachaux-de-fonds@publicitas.ch](mailto:lachaux-de-fonds@publicitas.ch)





## LA QUESTION D'HIER

### Faut-il utiliser des pistolets à électrochocs lors du renvoi des étrangers récalcitrants?



«C'est une honte pour mon pays!»

**Pierre-Erard** /Bôle

Ça va pas, non? Autorisons les munitions à expansion pendant que nous y sommes. Je me souviens d'une déclaration d'un ancien conseiller d'Etat lorsque ces munitions ont été introduites dans la police (un jeune Maghrébin venait de se faire abattre parce que, pris de peur, il tentait de s'éloigner): «Il faut pouvoir interrompre l'action!» L'action nationale, bien sûr.

**Diane Burgy** /Grolley

Non, c'est indigne d'un pays se piquant de protéger les droits de l'humain d'utiliser ce système pour les requérants renvoyés!

**A. Vadi** /Chézard

Non, les requérants ne sont pas des animaux!

**Marie Dubois** /Toronto

Ce sont des êtres humains. Ne tombons pas dans la dérive des républiques bananières et autres Etats primitifs.

**C.-L. Terraz**

Cette pratique s'apparente à la torture. C'est un scandale, une honte pour mon pays!

Anonyme

Le renvoi d'étrangers indésirables est très problématique. Si M. Wiedmer pense que tout va bien c'est parce qu'il respecte les ordres du chef du Département de l'économie de ne pas les renvoyer. Les autres cantons qui appliquent la loi rencontrent des difficultés que le pistolet aide à résoudre...



## Le clin d'œil du lecteur

«La ronde des mouches» photographiée par Ursula Waelti, de Colombier, dans un restaurant des Franches-Montagnes. Il paraît que les meringues à la crème y sont fameuses... Visitez les sites: [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch), [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

## LA QUESTION DU JOUR

### Faut-il interdire la fumée sur le lieu de travail?

Lire en page «Suisse»

**VOTEZ** par SMS (envoyez «ARCOUI» ou «ARCNON» au numéro 939) ou sur nos sites internet ([www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) ou [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)).

**RÉAGISSEZ** par mail ([forum@lexpress.ch](mailto:forum@lexpress.ch) ou [forum@limpartial.ch](mailto:forum@limpartial.ch)), par SMS (envoyez «ARC votre message, signature» au numéro 939) ou sur nos sites. Fr. 0.50 par SMS



**Jean-Marie Mure** /Porte-parole de l'usine British American Tobacco (anc. Burrus) à Boncourt

Plutôt que d'interdire la fumée, il me semble préférable d'encourager le respect, la tolérance, la courtoisie. Dans notre entreprise, nous avons aménagé des zones fumeurs et des zones non-fumeurs. Tout le monde respecte cette charte, il n'y a vraiment pas de problème. Et je vous assure qu'en tant qu'ancien fumeur (je grillais jusqu'à trois paquets par jour), j'apprécie de pouvoir travailler dans des locaux sans fumée. Je suis persuadé que par le respect, on arrive à de bien meilleurs résultats qu'avec des mesures d'interdiction et des sanctions. D'autant plus que leur application ne sera pas aisée. /cfa

## COURRIER DES LECTEURS

### Chauffeurs des TN agressés

Ce lecteur réagit à la série d'agressions commises sur les chauffeurs des TN (édition du 28 septembre).

Je ne connais pas les raisons exactes de ces agressions. Mais, pour ma part, je ne vois pas pourquoi certains se plaignent de l'agressivité de certains passagers ou piétons, ils y sont un peu pour quelque chose. Je ne parle pas en général, je suis conscient de la gratuité de ces actes. Mais j'ai juste entendu qu'un chauffeur serait passé trop près d'un piéton et c'est pour cela que la personne en est venue aux mains. Si certains des chauffeurs – et j'en connais quelques-uns (mais des bons) – avaient un peu plus de psychologie, il y aurait moins d'altercations. Je sais que ce n'est pas forcément un travail facile, le stress a aussi sa part de responsabilité, les chauffeurs doivent respecter l'horaire. Mais c'est maintenant au goût du jour, on cherche partout à être le meilleur au niveau sécurité, alors pourquoi pas aux TN?

Soyez un peu plus souples avec vos horaires.

De plus, je pense que certains prennent un peu trop au sérieux leur droit à la priorité: «Je suis prioritaire donc je passe», voilà une phrase qui aide un peu à comprendre le pourquoi de certaines agressions. Pas plus tard que lundi après-midi, je traversais l'avenue du 1er-Mars sur un passage piétons; arrivé au 3/4 du passage, où bien sûr les automobilistes s'étaient arrêtés, un bus des TN surgit, de surcroît pas à une vitesse réduite, alors que l'arrêt se trouve à 30 mètres à peine, il me passe devant à un mètre, et si je n'avais stoppé mon élan et n'étais pas le seul piéton, il aurait de sûr provoqué une catastrophe, car à cette vitesse, je n'ose pas imaginer le temps de freinage pour un tel engin... Mesdames et Messieurs les chauffeurs, n'abusez pas du droit à votre priorité lorsque vous sortez d'un arrêt, un peu de fair-play...

DANIEL DELLEY  
LA CHAUX-DE-FONDS



**SAINT-BLAISE** C'est à cet arrêt qu'a eu lieu l'agression d'un chauffeur en juillet dernier. (RICHARD LEUENBERGER)

### «Quel fabuleux message!»

La problématique des primes d'assurance maladie impayées continue de faire couler encre et salive...

Félicitations à nos députés neuchâtelois pour avoir débloqué 14,5 millions pour rembourser les arriérés de la Lamal de plus de 4000 citoyens! Je n'ai qu'un seul regret, ne pas faire partie de ces personnes. En effet, moi je mets mes priorités dans le

payement de mes factures, mais je vais sérieusement envisager de faire des efforts pour ne plus payer ma cotisation à la Lamal. Quel fabuleux message vous donnez aux citoyens: ne soyez pas à jour avec vos factures, partez en vacances, achetez une auto plutôt que de régler vos factures... l'Etat se chargera de le faire à votre place et de rembourser vos dettes! Une question, Mesdames et

Messieurs les députés, c'est pour quand le remboursement des arriérés d'impôts d'environ 35% des contribuables du canton de Neuchâtel?

THIERRY MARGADANT  
BEVAIX

### Une ombre sur la fête

Ce lecteur regrette l'absence du Conseil d'Etat in corpore aux festivités officielles de la Fête des vendanges (édition du 29 septembre).

Monsieur le président de la Fête des vendanges, j'aimerais vous remercier vivement, ainsi que votre comité, pour le beau spectacle qu'offre le cortège du dimanche. C'est un plaisir d'y assister. J'aimerais aussi dire ma pensée à propos de la guerre avec les autorités. Dans «L'Express» et «L'Impartial» de samedi, on a pu lire qu'aucune autorité cantonale ne serait présente dans la tribune d'honneur! Le gouvernement cantonal n'ayant pas fourni le vin du canton pour cause d'épargne, le comité de la fête a invité un seul représentant de ce gouvernement. On peut

## Revue des médias

### Le «taser» de la discorde

La controverse autour de l'utilisation du pistolet à électrochocs a fait les gros titres hier, à l'exemple de «La Tribune de Genève».

(...) Les adversaires du «taser» font valoir que, contrairement à ce qu'affirment certains responsables des polices cantonales, ce pistolet électrique est dangereux. Utilisé aux Etats-Unis, il a tué 150 personnes depuis 2001. Ce qui fait tout de même beaucoup pour une arme garantie non létale! Mais la question essentielle ne se pose pas à ce niveau. Après tout, les policiers disposent d'armes encore plus mortelles. Personne ne va leur contester le droit de s'en servir en cas de nécessité. (...) Ce qui importe, c'est le contexte dans lequel s'inscrit son emploi. Il reste légitime pour parer aux menaces visant l'intégrité corporelle des victimes d'une agression. Mais il ne l'est plus pour contraindre un étranger en situation irrégulière à être expulsé de Suisse. Là, les citoyens sont en droit de demander aux policiers d'utiliser des moyens différents de ceux qui leur sont nécessaires pour lutter contre la véritable criminalité (...) En banalisant le «taser», on contribue à criminaliser les clandestins. Et l'on met à bas la nécessaire hiérarchie dans les interventions policières. Vouloir travailler en Suisse, même illégalement, pour fuir la pauvreté est une infraction mineure. Elle n'a rien à voir avec l'assassinat, la prise d'otages, les arrachages de sac à main... En replaçant le «taser» sur la liste des moyens légaux lors d'expulsion, le Conseil national a contribué à cette confusion que la propagande blochérienne a su si bien instiller.

ENRICO DELL'ANGELO  
LE LANDERON



Bioexpress

- **Nom** Castor fiber ou castor d'Europe.
- **Habitat** Il vit dans des huttes ou terriers, édifiés sur les rives de plan d'eau.
- **Longévité** Dix à 15 ans.
- **Nourriture** Végétarien, il se nourrit notamment d'écorces.
- **Longueur** Le mammifère peut mesurer de 100 à 130 cm, dont 25 à 40 cm d'appendice caudal. Il est le plus grand rongeur d'Eurasie.
- **Portée** Monogame, l'animal a deux petits, en Suisse. /cbx

DÉCOUVERTE

# Elèves amphibies en quête du castor

Dix-sept élèves de 4e et 5e primaire sont partis hier sur les traces du castor, au bord de l'Areuse. Sous une pluie battante et trempés jusqu'aux os. Eh Oui! Ce rongeur sympathique et discret se mérite.

CATHERINE BEX

En cercle, les 17 élèves et les deux enseignantes du collège primaire de Cortaillod écoutent avec attention les explications données par Aline Gerber. Malgré la pluie battante de ce jeudi morne, chacun s'est pris au jeu, sur les rives bourbeuses de l'Areuse. Sous les arbres qui protègent bien peu de l'averse, l'animatrice montre une photo plastifiée de la queue du castor. Les enfants observent. «On dirait de la roche», s'étonne l'un d'eux. «C'est un reptile?» Aline Gerber lance à la ronde: «A votre avis?» «Mais noon!» s'écrie-t-on avec vigueur. «C'est un mammifère!»

Par groupes de quatre, cartes en mains, les élèves doivent deviner à quelle partie du corps du rongeur appartient l'image qu'ils possèdent.

«Nous, on a trouvé la première photo», jette avec fierté l'un des garçons. «La combinaison de plongée, c'est ses poils!» D'autres enfants tiennent des cartes sur lesquelles sont dessinés une truelle, une chaise ou un ciseau à bois. «On ne sait pas quelle partie du corps est représentée», déclare l'une des filles, en haussant les épaules devant sa photo de peigne.

Aline Gerber s'explique: «Le castor a des pattes palmées, mais seulement à l'arrière. L'un de ses doigts possède deux ongles, ce qui lui permet de lisser ses poils.» L'animatrice fait passer une empreinte moulée du rongeur. On hoche la tête, mesure sa menotte à l'aune du moulage.

«Maintenant, je vais vous montrer un crâne de castor», lance l'animatrice. «Euh!», entend-on avec scepticisme et dégoût. «N'ayez pas peur», rassure Aline Gerber. «Il n'est pas sale. Il a été nettoyé... Mais c'est un vrai.»

Les enfants s'agglutinent pour voir le crâne et les incisives oranges de l'animal. «Ses dents poussent durant toute sa vie», commente la jeune femme. «S'il ne les use pas, el-

les continuent à pousser. C'est ainsi que certains castors peuvent mourir. A cause de leurs dents.»

Tout ce petit monde se met en branle et se dirige vers l'embouchure de l'Areuse. Histoire de voir la hutte d'une famille de castors. «Il pleut, il pleut bergère», chantonne avec à propos un garçon encauchonné. Au fil de l'eau et des gouttes de pluie, les élèves découvrent des traces laissées par l'animal. Devant un arbre rongé et couché sur le chemin, l'une des enseignantes s'exclame: «Ça a dû arriver cette nuit, c'est tout frais.»

La hutte ressemble à un gros amas de branchages abandonnés au bord de l'eau. Mais de castor en chair et en os, pas le début d'une queue ou d'une patte palmée. «C'est un animal nocturne. Pour le voir, il faut aller sur la rive gauche, en fin de journée ou en soirée. Ici, on le dérange trop pour qu'il sorte», précise Aline Gerber. Et d'interroger: «Vous savez pourquoi le castor n'a jamais mal à la tête?» Les têtes, on se les gratte, sans savoir, la mine interrogative. «Il mange beaucoup de saule. Et le saule contient une substance proche de l'aspirine; c'est donc pour ça qu'il n'a jamais mal à la tête», sourit l'animatrice. Et les élèves de murmurer, envieux. «Il a de la chance.» /CBX

«Ses dents poussent durant toute sa vie. S'il ne les use pas, elles continuent à pousser»

Aline Gerber

VIDEO Vidéo disponible sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)



INTÉRÊT Les élèves de 4e et 5e primaire observent avec attention le crâne d'un castor que leur présente l'animatrice Aline Gerber.

(DAVID MARCHON)



CASTOR Le rongeur est plus à l'aise dans l'élément aquatique que sur la terre ferme. En cas de danger, il peut même rester sous l'eau près de 15 minutes.

(SP-PRO NATURA)

## Un projet ludique et éducatif

Pro Natura propose aux élèves suisses de partir sur les traces du rongeur, grâce au programme national Animatura: «Castor, l'architecte de nos rivières». Ce projet s'inscrit dans le cadre de la campagne «A l'eau, castor», qui souhaite recréer les conditions pour le retour définitif de l'animal. Ludique et éducative, l'activité propose aux jeunes, depuis ce printemps, de découvrir les us et coutumes du mammifère aux dents orange qui ronge, qui ronge.

L'enseignante Véronique Hafter souligne: «C'est

un plus pour les enfants d'aller sur le terrain. Quand on voit cela une fois, on s'en souvient toute sa vie.»

Pour le canton de Neuchâtel, deux animateurs effectuent ses présentations in situ, au fil de l'Areuse. Cette année, une première visite a déjà eu lieu mardi et une troisième sera effectuée après les vacances scolaires d'octobre.

Animatura ne se limite pas au castor lui-même, mais propose un éventail d'activités en rapport avec la nature et les bêtes. /cbx

## Heurs et malheurs d'une réintroduction

Le castor avait totalement disparu du territoire helvétique depuis le milieu du XIXe siècle. Pour le réintroduire, des lâchers ont été effectués en Suisse. «Il y en a eu dans le canton de Neuchâtel, notamment au fil de l'Areuse», relève Christof Angst, coordinateur «castor» pour la Suisse. Le 26 octobre 1962, un couple est ainsi réintroduit au-dessous de Champ-du-Moulin. «Cinq jours après, le mâle était déjà mort», précise le biologiste d'outre-Sarine, qui travaille au Centre suisse de cartographie de la faune, sis à Neuchâtel. Entre 1956 et 1978, date à laquelle sont suspendus les lâchers, 141 castors ont été réintroduits. Pas toujours avec le succès escompté.

Christoph Angst estime actuellement que «le castor est sauvé, même si les dangers subsistent. Nous pouvons l'aider en revitalisant les cours d'eau, en les rendant à l'état naturel dans lequel ils se trouvaient. Heureusement, le castor est adaptable.»

Pour preuve, l'animal a déjà recolonisé les rives de la Vieille Thielle et l'embouchure de l'Areuse. Un ou deux spécimens ont même été aperçus à Vaumarcus et à Sauges. /cbx



CHRISTOF ANGST Le coordinateur «castor» pour la Suisse travaille au Centre suisse de cartographie de la faune, à Neuchâtel.

(CATHERINE BEX)

## Un, deux, trois... castors

Un recensement national des castors sera entrepris dès l'hiver 2007. Dans le canton de Neuchâtel, le Service cantonal de la faune et le Centre suisse de cartographie y travaillent de concert. Mais observer cet animal nocturne est peu aisé. Le comptage s'effectue souvent de manière indirecte. «Nous notons les indices qu'il laisse derrière lui sur une carte, comme les huttes ou les arbres rongés et coupés, puis nous estimons leur nombre en regard de ces traces», explique le biologiste Christof Angst, coordinateur «castor» pour la Suisse. «D'après ces indices, nous pouvons juger s'il s'agit de familles ou de couples et de solitaires.»

Le biologiste Andrew McMullin, chargé du comptage pour le canton, précise: «Le long de la Thielle, la densité est assez forte.» Le rongeur se porte-t-il bien, alors? «Il n'est pas encore en surnombre, mais il va plutôt bien», relativise Isabelle Tripet, adjointe au Service de la faune.

«A l'embouchure de l'Areuse, il n'y a de place que pour une ou deux familles», précise Christof Angst. S'installer plus en amont sur les rives du fleuve reste difficile, en raison de la géographie accidentée des gorges. /cbx

PUBLICITÉ

plaie soignée,  
repas livré,  
pression  
artérielle  
contrôlée  
AU COEUR DE LA VIE



AIDE ET SOINS A DOMICILE  
À vos côtés, toujours.  
[www.aide-soins-domicile.ch](http://www.aide-soins-domicile.ch)



Le FC La Chaux-de-Fonds SA vous invite au match  
**FC LA CHAUX-DE-FONDS**  
**FC GOSSAU**

Samedi 6 octobre 2007 à 17H30 au stade de la Charrière



★ Ouverture des caisses: 16H30  
 Nous vous attendons nombreux au stade  
 pour soutenir notre première équipe!



Rue des Ormes, 32  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 tél. 032.926.85.33  
 www.pointpneus.ch



Av. Léopold-Robert, 42  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 tél. 032.914.22.22  
 www.manpower.ch



GARAGE ET CARROSSERIE  
 MAURICE BONNY  
 22, Rue du Collège  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 tél. 032.967.90.90  
 www.bonny.ch



Voyages en autocars à travers l'Europe  
 Transporteur officiel du FCC  
 tél. 032.913.75.24



Bennes de 1,5 à 35 m<sup>3</sup>  
 Tél. 032 968 78 28 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Fax 032 968 78 29 Rue de l'Hôtel-de-Ville 122



Large gamme de produits  
 cuisines et dressing  
 bd. des eplatures 36,  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 tél. 032.927.30.70  
 www.ispagencements.ch



Entreprise de construction  
 tél. 032.925.04.04



Gianfranco et Antonio Troncone  
 Rue du Temple-Allemand 99  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 tél. 032 913 63 48

132-202825



**Génie écolo.**

Saab BioPower libère toute la puissance de la nature et vous procure le plaisir d'une conduite 100% pure. La technologie d'avant-garde consistant à transformer les déchets organiques en carburant permet de réduire de 80% les émissions de CO<sub>2</sub> fossile. La récompense que vous accorde Saab si vous optez pour le bioéthanol? Un accroissement de la puissance pouvant atteindre 20% sur tous les modèles – sans oublier un bel avantage fiscal durable: à l'achat d'un modèle BioPower, Saab prend en charge pendant 3 ans votre impôt sur les véhicules.\*

\* A l'achat d'une nouvelle Saab BioPower jusqu'au 31.12.2007, Saab vous rembourse pendant 3 ans l'impôt cantonal sur les véhicules.

Saab BioPower



Saab 9-3 BioPower, dès CHF 42 600.-  
 Saab 9-5 BioPower, dès CHF 45 600.-  
 A tester sans tarder.

Garage Asticher SA, Jura-Industriel 32, La Chaux-de-Fonds, tél. 032 926 50 85, www.asticher.ch

143-803863

**ECHO DU COMMERCE**

**Rôtisserie La Suisse à La Chaux-de-Fonds, de succulentes grillades au feu de bois**

Nouvelle direction, nouvelle équipe, nouveau départ à la Rôtisserie La Suisse à La Chaux-de-Fonds! Depuis le mois d'août dernier, ce restaurant a changé de gérant. Comme tout changement a toujours son lot d'innovations, la carte des mets a été totalement modifiée, avec plusieurs nouveautés originales à la clé.

Si l'établissement est réputé pour ses succulentes grillades au feu de bois servies avec des pommes frites maison, un assortiment de légumes et quatre délicieuses sauces, il faut absolument découvrir, en cette période de la chasse, le médaillon et la selle de chevreuil, le filet de cerf ou l'entrecôte de sanglier concoctés dans la cheminée typique de la magnifique bâtisse de l'Avenue Léopold-Robert 45.

Ces délicatesses sont accompagnées de la traditionnelle garniture chasse et de plusieurs sauces maison. Soucieux de conserver à l'endroit son caractère régional que son nom ne peut que confirmer, le tenancier a ajouté à cette palette de menus la fondue au fromage et de fameux filets de perche. A côté de la promotion qui change chaque mois, la Rôtisserie La Suisse introduit dès ce prochain samedi le buffet de la mer à volonté (gambas, moules, crevettes, mélange de fruits de mer...) et lasagnes maison. Le restaurant est ouvert du lundi au samedi à partir de 8 heures et sert des plats chauds jusqu'à 23h30.



**Rôtisserie La Suisse**  
 Avenue Léopold-Robert 45  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 913 20 32

Echos du commerce

**DIVERS**

**Au Conseil National**



“Encourager le désir d'entreprendre”

Soutenu par  
**Manuela Surdez**  
 Economiste

www.rolf-graber.ch

**MANIFESTATIONS**

**LOTO**  
 Avec LotoWin

**5 vendredi**  
 10 octobre

Salle de gymnastique à 20h  
**CORCELLES**  
 Org: Gym dames

**32** 1 Royale 3x300.-  
 tours Minibingo

1 carte: 10.- / 6 cartes ou planche: 50.- / Illimité: 70.-  
**Invités demi-tarif**  
 Le Locle-La Chx-de-Fonds

Pas de transport organisé pour ce loto  
**Loto Fidélité** Le 16ème gratuit  
 40.- / 80.- / 120.- Bons COOP

Infos: www.infoloto.ch  
**032 373 73 73**

**DIVERS**



**CENTRE FORME & SANTE**

Sauna/Hammam • Balnéothérapie • Solarium • Esthétique  
 Drainage • Massages • Soins corps • Sophrologie • Yoga  
 Préparation à la naissance • Step • Stretching • Body Sculpt



Retrouvez votre ligne...  
 Ne laissez pas s'accumuler les excès de l'été

- CURE «MINCEUR ET FERMETÉ»
- CURE ANTI-CELLULITE  
 BodySculpt – Dermopulse (Entretien gratuit)
- SAUNA-HAMMAM prix pour une séance  
 (durée libre) Fr. 16.- – avec abonnement

**5 soins thalasso offerts à l'achat d'une cure**  
 Offre valable jusqu'au samedi 27 octobre 2007

Rue Neuve 8 (pl. du Marché) • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032 968 77 77 • http://www.formeetsante.pages jaunes.ch

**La carte par le menu**

**la Crêperie**

Passage Léopold-Robert 6  
 La Chaux-de-Fonds

Nouvelle crêperie en ville  
 Grandes variétés de crêpes  
 Organisation d'anniversaires pour enfants



**Restaurant Pizzeria**  
**Chez Gégène**  
 Bevaix

**Tout le samedi**  
**<< SOUPER DANSANT >>**

**Tél. 032 846 25 65**  
 028-579066/DUO

**La Pinte Neuchâteloise**

Grenier 8  
 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 913 20 30  
 Fax 032 913 20 31

**Nouveau!**

Ouvre les dimanches soir  
 du mois d'octobre 2007  
 au mois de mars 2008  
 dès 18 heures

**Fondue au fromage**  
**Croûte au fromage**  
**Raclette**

132-202791

**LES PETITES FAUCONNIÈRES**

présentent du 12 au 21 octobre  
 exposition de peinture  
 (photographies, créations alu,  
 créations florales,  
 ferronnerie d'art)

**Menus des week-ends**

Soupe aux pois  
 Jambon de campagne  
 et gratin dauphinois

**Samedi 13 au soir**  
 Soupe aux pois  
 et gratin dauphinois  
 Sanglier à la broche

Dès 13 heures: Swiss-Melodie  
 Dès 19 heures: Chœur d'hommes  
 de Travers

**Samedi 20 dès 19 heures**  
 Yodleurs du Val-de-Ruz

**Dimanche 14 dès 13 heures**  
 Cors des Alpes (La Fée Verte)  
**Il est prudent de réserver**  
 Tél. 032 863 31 22

028-578757

**Garage du Crêt et RollatMotorSport**

Vous invitent à une exposition qui aura lieu dans les locaux du



Garage du Crêt - rue du Verger 22  
 les 5 et 6 octobre 2007

à l'occasion de la reprise du garage

Le samedi dès 11h "Grillades et Soupe aux pois"

**ACTION SUR LES PNEUS D'HIVER**

Horaires: Vendredi 5 Octobre de 16h à 19h - Samedi 6 Octobre de 9h à 16h

132-202885





## VOIE CFF EN RÉFECTION Bus pour trains entre le 8 et le 19 octobre

Du 8 au 19 octobre, tous les trains seront supprimés entre Les Hauts-Geneveys et La Chaux-de-Fonds. Les bus de remplacement circuleront jusqu'au Locle. Des bus directs entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds seront également mis en place. L'horaire CFF sera modifié entre les deux villes du Haut. /réd

### TÉMOIGNAGES

# Les femmes entrent dans l'histoire filmée

Témoignage de tranches de vie de personnalités marquantes du paysage neuchâtelois, Archives pour demain fête ses 30 ans d'enregistrements. Et les femmes arrivent sur les bandes vidéo.

SANTI TEROL

Médecins, scientifiques, théologiens, horlogers, politiciens, sportifs, artistes plasticiens ou techniciens... La plupart sont nés dans les années 1920 ou 1930. Ils ont connu un monde qui n'a plus que peu de points communs avec le nôtre et l'ont raconté lors d'entretiens filmés pour les caméras d'Archives pour demain.

Ce fonds constitué en 1977 par le Conseil d'Etat neuchâtelois, dans le cadre de sa politique culturelle, fête ses trente ans d'existence en éditant un deuxième tome des notices de productions réalisées lors des trois derniers lustres. Ces 53 nouveaux portraits s'attardent sur des personnalités neuchâteloises qui ont marqué la vie de ce canton ou participé à son développement. «Ces vidéos sont réalisées pour faciliter aux générations futures l'étude et la compréhension des faits contemporains», relatait hier à la Bibliothèque de La Chaux-de-Fonds la conseillère d'Etat Sylvie Perrinjaquet. A la bibliothèque, car la conservation de ces précieux films est confiée depuis 2002 à son Département audiovisuel (DAV). «Ces archives sont aussi 'immédia-



POSTÉRITÉ Marie-Antoinette Crelier, Rose-Marie Girard, Elisabeth Hoeter, Jeanne-Odet avec feu son mari Claudevard ou encore Sœur Odette racontent leur vie et le Pays de Neuchâtel pour les générations futures. (SP)

tes' car elles peuvent être consultées gratuitement au DAV», indique Christine Rodeschini, responsable du département. Il ne faut toutefois pas s'attendre à une mise en scène hollywoodienne. «Nous ne faisons pas dans le spectaculaire. Il s'agit de bobines de deux heures brutes d'interview, sans arrêt ni censure. Ces vidéos sont un véritable patrimoine pour comprendre ce que nos ancêtres ont vécu. Elles intéresseront principalement les étudiants», indique Jean-Marc

«Ces vidéos sont un véritable patrimoine pour comprendre ce que nos ancêtres ont vécu»

Jean-Marc Barrelet

Barrelet. Depuis 2004, précise le président de la commission Archives pour demain, les sujets sont filmés à leur domicile et non plus en studio. Surtout, dans cette deuxième plaquette – que l'on peut obtenir au Département de l'éducation, de la culture et des sports ou au DAV – les personnalités féminines sont mieux représentées. Pratiquement absentes durant les quinze premières années des Archives pour demain, elles font une entrée remarquée dans le tome 2. /STE

## Les candidats aux Chambres continuent de défilier

Trois nouveaux candidats aux élections fédérales se présentent. Toujours avec précision et concision.

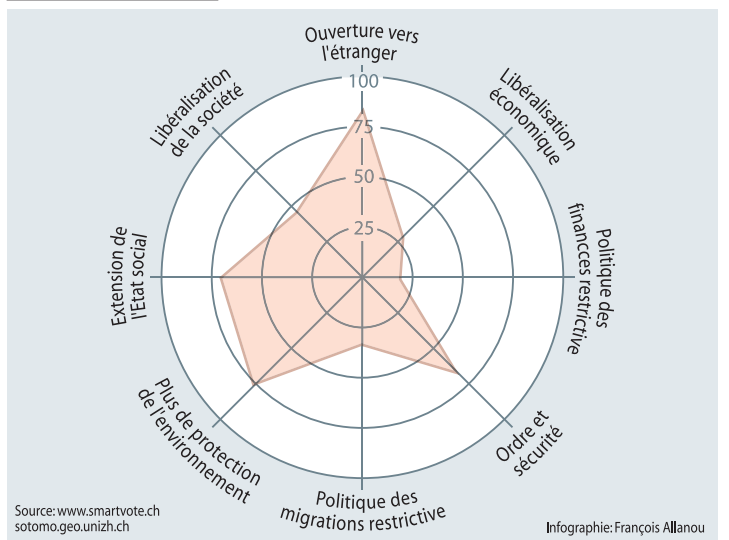


### DANIEL DELISLE



Parti: évangélique  
Candidat au: Conseil national  
Age: 61 ans (27 novembre 1945)  
Profession: pasteur Eglise évangélique  
Mandat politique actuel: aucun  
Domicile: Neuchâtel

La phrase de sa campagne: «Que la renommée de la Suisse ne soit pas le prestige et le luxe, mais la justice et la solidarité!»



Source: www.smartvote.ch  
sotomo.geo.unizh.ch

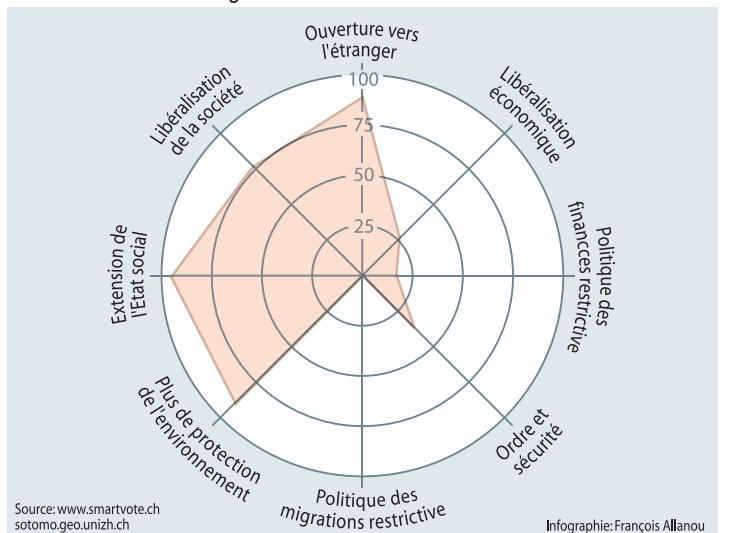
Infographie: François Allanou

### JACQUES-ANDRE MAIRE



Parti: socialiste  
Candidat au: Conseil national  
Age: 50 ans (27 mai 1957)  
Profession: chef du Service de la formation professionnelle  
Mandat politique actuel: aucun  
Domicile: Les Ponts-de-Martel

La phrase de sa campagne: «Je me bats pour que tous les jeunes, quelle que soit leur origine sociale ou ethnique, aient accès à une formation de qualité, condition essentielle pour une intégration réussie dans la société.»



Source: www.smartvote.ch  
sotomo.geo.unizh.ch

Infographie: François Allanou

### Rubrique Région

Stéphane Devaux,  
Alexandre Bardet,  
Catherine Bex,  
Santi Terol

ne.canton@lexpress.ch

### CHANT CHORAL

## Bien-être garanti deux jours durant

En matière de bien-être personnel, un week-end choral vaut tous les médicaments, estime la Société cantonale des chanteurs neuchâtelois (SCCN). Elle invite donc chacune et chacun à rallier le Centre professionnel des métiers du bâtiment, à Colombier, les 27 et 28 octobre. «Débutants ne pas s'abstenir, au contraire: c'est l'occasion ou jamais de céder à la tentation et de découvrir combien fausse est la rumeur voulant que le chant n'est réservé qu'à une minorité.»

Rapidement devenue tradition automnale de la SCCN, ce week-end comporte deux ateliers techniques le samedi matin (10h-12h), sur la pose de voix et

l'initiation à la direction. L'après-midi (14h-18h), les participants se répartissent dans quatre ateliers: gospel, chants de tous pays, musique sacrée et atelier «enfants».

Le lendemain, les répétitions reprennent à 9h. Repas en commun à 13h et, à 17h, concert au temple de Colombier. «Toujours sans prétention mais jamais sans succès», souligne le communiqué présentant cette OPA très amicale. A pour agrément, apaisement ou accomplissement. Au choix. /sdx

Inscription (obligatoire) et renseignements au 032 841 47 77 ou sur www.sccn.ch. 30 fr. d'inscription (20 fr. pour les enfants)

### En bref

#### ■ JUSTICE ET POLICE Jean Studer président

Le conseiller d'Etat neuchâtelois Jean Studer succède au Vaudois Jean-Claude Mermoud comme président de la Conférence latine des chefs des départements de justice et police. Le Jurassien Charles Juillard a été élu vice-président. /ats

#### ■ CAFÉ MAROC Conférence annulée

La conférence qui devait avoir lieu ce soir, à 18h, au théâtre du Pommier, à Neuchâtel, dans le cadre du Café Maroc, est annulée. Le reste de la soirée, contes en musique et agape, est maintenu. /réd

#### ■ POURSUITES De Couvet à Fleurier

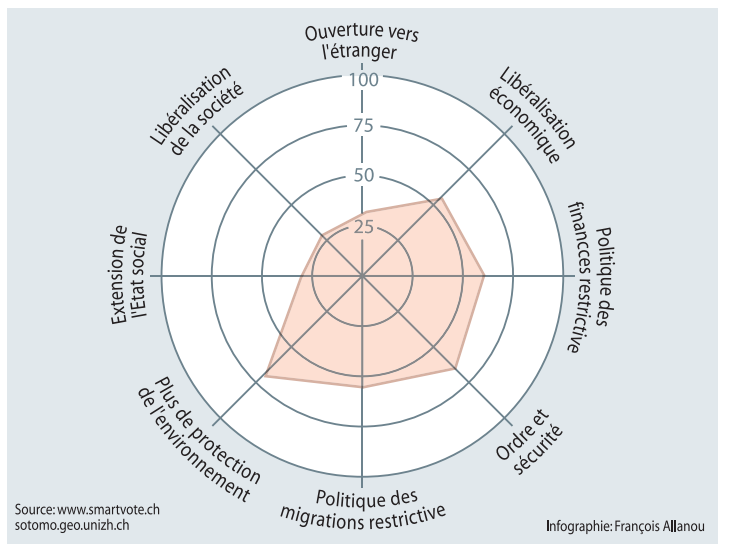
L'antenne de l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers déménage de Couvet à Fleurier. Il ouvrira lundi avenue de la Gare 14c, au Bureau de gestion des bases de données. /réd

### ALAIN MARTI



Parti: Ecologie libérale  
Candidat au: Conseil national  
Age: 45 ans (4 octobre 1962)  
Profession: installateur sanitaire  
Mandat politique actuel: conseiller général  
Domicile: Saint-Blaise

La phrase de sa campagne: «Un soutien de notre environnement, nos écoles, nos transports et notre culture. Promotion pour un canton uni et fort dans le Haut comme dans le Bas, au Val-de-Travers comme au Val-de-Ruz.»



Source: www.smartvote.ch  
sotomo.geo.unizh.ch

Infographie: François Allanou

PUBLICITÉ

**LE MESSAGER BOITEUX**  
vient de paraître!  
**301<sup>e</sup> édition**  
**Almanach romand 2008**



# En cadeau: Un GPS portable

## FR-V: l'intelligence en action

Pour arriver toujours à l'heure dans le plus grand confort, choisissez maintenant un monospace compact FR-V, le champion de la modularité avec ses 6 sièges disposés en V sur 2 rangées: jusqu'au 30 novembre 2007, tous les FR-V sont équipés gratuitement d'un GPS Garmin Nüvi 360. FR-V: 1.8i Swiss, 140 ch, CHF 33 880.-. 1.8i Comfort, 140 ch, CHF 35 500.-. 2.2 i-CTDi Swiss\*, 140 ch, CHF 36 880.-. 2.2 i-CTDi Comfort, 140 ch, CHF 38 500.-. [www.honda.ch](http://www.honda.ch)



GPS portable Garmin Nüvi 360 d'une valeur de CHF 1160.- (avec technologie TMC/Traffic Message Channel, cartographie de l'Europe et système de fixation Honda sur le tableau de bord)

**FR-V**  
3 + 3 places

\*Consommation mixte (R101-00/CEE): 6,3 l/100 km. Emission mixte de CO<sub>2</sub>: 167 g/km. Catégorie de rendement énergétique: B.



**La Chaux-de-Fonds: Jean-Denis Haag SA, Boulevard des Eplatures 25-27, Tél. 032 925 08 08. Garage et Carrosserie des Eplatures, Roland Guinand et Daniel Sbarzella SA, Boulevard des Eplatures 25-27, Tél. 032 925 08 08.**

144-210005/ROC

## ENSEIGNEMENT



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral de la santé publique OFSP

### Formation continue: «Construire et assainir en limitant le risque radon»

Un cours sur le thème du radon d'une durée de 3 jours aura lieu les vendredis 9, 16 et 23 novembre 2007 à Saint-Imier. Cette formation, reconnue par l'Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg, est destinée aux professionnels de la construction de l'arc jurassien, afin de leur transmettre les méthodes de protection pour les nouvelles constructions et pour l'assainissement de bâtiments dépassant la limite légale. Le cours sera donné en français. Pour plus de détails et inscription:

Tél: 031 324 68 80, Courriel: radon@bag.admin.ch  
Internet: [www.ch-radon.ch](http://www.ch-radon.ch)  
Délai d'inscription: 12 octobre 2007  
Prix: CHF 300.-

133-718350/4x4 plus

### STYLISTE D'ONGLES MODELAGE

Début des  
**COURS**  
FORMATION PROFESSIONNELLE  
CERTIFIÉE  
**Samedi 3 novembre**

**ADAGE-YLANG**  
ÉCOLE INTERNATIONALE  
Soins esthétiques - Cosmétologie - Massages  
Rue de Neuchâtel 39, 2034 Peseux  
Tél. 032 731 62 64, [www.adage.ch](http://www.adage.ch)

### SÉJOURS LINGUISTIQUES

**Partir pour mieux revenir !**

- Anglais, allemand, italien, espagnol
- Préparation Cambridge, TOEFL
- Stages professionnels
- Cours et job rémunéré



**Tél. 021 331 24 24**  
**Aspect** [www.aspectworld.ch](http://www.aspectworld.ch)

### Cours intensifs, cours avec diplômes, cours business, cours pour ados, cours de vacances SÉJOURS LINGUISTIQUES

Plus de 150 écoles dans 30 pays  
**PRO LINGUIS**  
Numéro gratuit 0800 777 224  
Pour commander notre catalogue  
et pour un conseil personnalisé  
[www.prolinguis.ch/fr](http://www.prolinguis.ch/fr)  
Pro Linguis • Av. Louis-Ruchonnet 1 • 1001 Lausanne  
Téléphone: 021 341 04 04 • [lausanne@prolinguis.ch](mailto:lausanne@prolinguis.ch)

## DIVERS



**STORES ET VOLETS**  
PORTES DE GARAGES

**CHRISTOPHE HORGER**  
2208 LES HAUTS-GENEVEYS  
079 310 15 76 - Fax 032 853 43 28

## VACANCES

### Last-minute ITALIE - ADRIATIQUE - LIDO ADRIANO HÔTEL K2\*\*\*

Tél. 0039 0544 931245 [www.azzurroclub.it](http://www.azzurroclub.it)

Au centre, au bord de la mer, piscine, hydromassage, bicyclettes, mini-club, plage privée, jardin, parking. Chambres avec TV, coffre-fort, balcon, climatisation.

Excellente cuisine avec viande, poisson et buffets.

Prix par semaine et par personne ALL INCLUSIVE: septembre et octobre - 255 euros (Fr. 420.-)

comprenant: pension complète, boissons à table, parasol et chaises longues à la plage, entrée au parc thermique, 1 enfant jusqu'à 16 ans gratuit.

## Système d'alarme Croix-Rouge



**Sécurité 24 heures sur 24**

pour personnes âgées, malades et handicapées

Grâce à une touche d'appel et à un appareil muni d'un haut-parleur, le client est relié en permanence à la centrale d'alarme.

Celle-ci intervient de manière rapide et ciblée en organisant une aide personnalisée, fiable et sans complications administratives.

#### Renseignements complémentaires:

Croix-Rouge La Chaux-de-Fonds 032 913 34 23  
Croix-Rouge Le Locle 032 913 34 23  
Croix-Rouge Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz 032 886 88 64

[www.systeme-alarme.ch](http://www.systeme-alarme.ch)

Croix-Rouge suisse

## OFFRES D'EMPLOI



### Juriste 50%

Le service juridique du Département des affaires sociales cherche pour début janvier 2008 un/une juriste à 50%.

Vos tâches principales: Vous assistez la responsable du service juridique dans les conseils qu'elle prodigue aux équipes du Service social. Vous rédigez des décisions et des préavis concernant la procédure administrative de recours auprès de la Préfecture ou du Tribunal administratif, vous engagez des procédures pénales et de mainlevée. Vous êtes responsable de la revendication des droits aux prestations des bénéficiaires de l'aide sociale auprès d'assurances sociales, d'assureurs privés et de tiers (LAI, LAC, LAMal, LAA, LCA, entretien relevant du droit de la famille et entretien des parents selon CC) et donnez des conseils lors de la conclusion d'accords sur les remboursements relevant de la législation sur l'aide sociale. En outre, vous conseillez les assistantes et assistants sociaux dans d'autres domaines juridiques.

Nos exigences: Vous avez achevé une formation de juriste. Vous avez un intérêt particulier pour la législation sur l'aide sociale, assurances sociales comprises, ainsi que pour le droit administratif et celui de la famille. Vous travaillez de manière expéditive, êtes flexible et vous vous sentez capable de vous adapter à une petite équipe. De langue maternelle française, vous avez de bonnes connaissances de l'autre langue officielle et maîtrisez les logiciels informatiques courants.

Vos conditions de travail: Nous vous offrons une activité exigeante, variée et intéressante vous permettant de travailler de manière autonome. Vous avez la possibilité de partager et de perfectionner vos connaissances et votre savoir-faire professionnel. Vous collaborez à déterminer la pratique juridique du Département des affaires sociales. Vous avez également la possibilité d'exploiter l'offre de cours de perfectionnement internes et externes.

Votre prochaine démarche: Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à Madame B. Meyer, lic. en droit et responsable du service juridique, soit par téléphone au 032 326 15 14 ou par courriel à [beatrice.meyer@biel-bienne.ch](mailto:beatrice.meyer@biel-bienne.ch). Veuillez adresser votre dossier de candidature comprenant les documents usuels au Département du personnel.

Ville de Bienne, Département du personnel  
Rue du Rüschi 14, CP, 2501 Bienne, Tél. 032 326 11 41, [www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

Stadt Biel  
Ville de Bienne



En contact avec...

... 161 000 lecteurs!

L'EXPRESS arc L'Impartial arc le Quotidien Jurassien L'JOURNAL arc





## HORLOGERIE Une montre dans un nouveau matériau: l'hublonium

L'horloger nyonnais lance une montre dont le mouvement et la boîte sont réalisés dans un nouveau matériau développé en interne. L'hublonium contient, entre autres, de l'aluminium et du magnésium. Ce concept sera mis en œuvre avec d'autres métaux. Hublot espère fabriquer en interne 30% de ses mouvements et boîtes ainsi intégrés d'ici à 2009. /ats

## Créer du diamant, c'est relativement simple

Paul Alers, doctorant à l'Université de Neuchâtel, soutient aujourd'hui sa thèse sur la synthèse et l'analyse du diamant et d'autres formes de carbone, à 17h15, dans les locaux de l'Institut de microtechnique. /ré

### MICROASSEMBLAGE

# Le robot du CSEM atterrit à Fribourg

**CPAutomation et Solvix ont une nouvelle société sœur baptisée Asyril. Son créneau: offrir des prestations innovantes dans le domaine de la micro et de la nanotechnologie, grâce à un petit robot microassembleur développé par le CSEM.**

CHRISTOPHE SUGNAUX

Villaz-Saint-pierre – Zone industrielle du Vivier à Villaz-Saint-Pierre: ce nom va comme un gant à CPAutomation. Car après avoir déjà donné naissance à Solvix, le site glânois spécialisé dans l'automation et l'électronique industrielles crée une nouvelle société sœur baptisée Asyril. Une société anonyme proposant des prestations innovantes dans le domaine de la micro et de la nanotechnologie. Ses atouts et ambitions ont été présentés hier à Romont, devant un parterre garni d'invités du monde politico-économique et la centaine de collaborateurs employés sur le site de CPAutomation.

«Asyril nous permet d'élargir notre rayon de compétences à l'ingénierie en mécatronique et en micromécatronique. Des domaines auxquels nous avons déjà recours mais que nous sous-traitons», explique Christophe Fragnière, administra-

teur de CPA Group SA, la holding chapeautant les trois sociétés sœurs basées à Villaz-Saint-Pierre.

Pour relever le défi, le groupe glânois s'est doté d'atouts de poids. Il a acquis auprès du Centre suisse d'électronique et de microtechnique de Neuchâtel (CSEM) les droits d'industrialisation du Pocket-Delta, primé ce printemps par le très convoité Swiss Technology Award et présenté comme le plus petit robot microassembleur du monde. Il a aussi engagé les deux concepteurs de ce fabuleux «bébé». A savoir Alain Codourey, nommé directeur d'Asyril, et Sébastien Perroud, nommé responsable «Recherche et développement». Trois autres ingénieurs ont également été engagés pour compléter l'équipe qui devrait tripler d'ici à trois ans.

Le PocketDelta est capable de manipuler des microcomposants à la vitesse de 3 cycles par seconde avec une précision de 5 micromètres (ou 5 millièmes de millimètre), le tout dans un espace de 10 centimètres de côté. «De plus en plus d'industries recourent à l'assemblage de composants qui ne sont pas visibles à l'œil nu et pas manipulables par l'être humain. Il y a donc un gros potentiel et celui-ci se mesure à la croissance annuelle du marché des microsyst-



VILLAZ-SAINT-PIERRE Christophe Fragnière, administrateur de CPA Group SA (à gauche) et Alain Codourey, directeur d'Asyril, à côté du robot PocketDelta développé par le CSEM de Neuchâtel. (VINCENT MURTH)

tèmes: elle atteint 20%», illustre Alain Codourey.

Les applications potentielles sont multiples. Exemples: assemblage d'appareils médicaux miniatures implantables dans le corps humain, fabrication de micromoteurs, manipulation de cellules biologiques ou de liquides dans le cadre des biotechnologies ou assemblage des microcaméras qui équipent dé-

sormais tout téléphone cellulaire. Sans oublier le domaine horloger, où les responsables d'Asyril affirment avoir déjà des projets de collaboration avancés.

Décliné en deux variantes de tailles différentes permettant de véhiculer avec la même précision et la même vitesse des objets de masses différentes, les microrobots proposés par Asy-

ril peuvent être utilisés en série pour former une microfabrique en ligne. Qui plus est, ces usines miniatures sont particulièrement bien adaptées aux critères de production dits de «salle blanche» (normes strictes d'hygiène), insiste Alain Codourey.

«Asyril doit maintenant relever un double challenge», résume Christophe Fragnière. La

«De plus en plus d'industries recourent à l'assemblage de composants qui ne sont pas visibles à l'œil nu et pas manipulables par l'être humain»

Alain Codourey

### CRESSIER

## La raffinerie, une oasis pour la faune

La raffinerie de Cressier protège et développe la biodiversité de son site. En bordure de Thielle, aux abords du chemin longeant le canal, 24 nichoirs ont été installés, alors qu'une haie vive basse de 180 arbustes de différentes essences, lieu de protection et de reproduction pour une multitude d'espèces, a été plantée. Plusieurs panneaux d'explication informent les promeneurs sur la faune et la flore.

A priori, la démarche peut paraître incongrue. Elle pourrait être interprétée comme une volonté de la raffinerie de soigner son image. «C'est n'est pas une preuve de quoi que ce soit», se défend Marcel Mazenauer, codirecteur de la raffinerie. Bien au contraire. Pour preuve, les 65 hectares du site de Cressier accueillent un biotope très diversifié. «Le faucon crécerelle niche sur les escaliers des réservoirs», observe Michel Maurer, spécialiste environnement de la raffinerie.

Mais la liste ne s'arrête pas là. Blaireaux, renards, lièvres, rongeurs, batraciens, une quarantaine d'espèces d'oiseaux et même «trois chevreuils» ont pris leurs aises dans l'enceinte de la raffinerie. Des traces de castor ont même été découvertes. Et la flore n'est pas en reste. Rien de bien étrange à cela. Un tiers de la surface de la raffinerie est proche de l'état naturel et offre des terrains diversifiés: talus, étang, forêt, prairie. De plus, l'activité humaine est concentrée sur un petit es-



CRESSIER Blaise Mulhauser (à gauche) et Michel Maurer présentent les panneaux destinés aux promeneurs. (DAVID MARCHON)

pace. Les animaux sont donc peu dérangés, note Michel Maurer.

Les récents aménagements du bord de la Thielle, présentés hier, sont le résultat

d'un concours d'idées lancé à l'interne à l'occasion du 40e anniversaire de la raffinerie. Une proposition était la réalisation d'un aménagement naturel.

Pour concrétiser cette idée, la raffinerie s'est approchée de Blaise Mulhauser, spécialiste des milieux naturels et président de l'association Sorbus, pour «Sauvegarde des oiseaux rares et des boisements utiles à leur survie». L'association a fourni les nichoirs. A long terme, ils devraient favoriser des espèces menacées, comme le gobe-mouches noir, un petit passereau qui passe l'hiver en Afrique australe ou le torcol fourmilier. Mais le souci porté à l'environnement par Petroplus porte déjà ses fruits. «Le moineau friquet, en voie de raréfaction, n'a été répertorié que sur six sites dans le canton, dont un à la raffinerie», souligne Blaise Mulhauser.

La réalisation de cet aménagement a également valu à la raffinerie de décrocher un certificat de la fondation Nature et économie. Laquelle encourage les entreprises à laisser leurs alentours le plus naturel possible. «Nous commençons à obtenir des résultats en Suisse romande» observe Alain Stuber, responsable pour la partie francophone. «Quelque 250 entreprises ont été certifiées en Suisse alémanique, 30 en Suisse romande. C'est en dessous du ratio, mais nous avons de bons échos.»

A quand l'installation du grand tétras à la raffinerie de Cressier? /djy

### PUBLICITÉ

**Nicolas Gsteiger**  
Candidat au Conseil national

**«Je m'engage pour le libre choix des moyens de transports et pour le développement des infrastructures adaptées aux besoins de l'économie et du tourisme».**

Soutenez nos candidats aux élections fédérales

[www.udc-ne.ch](http://www.udc-ne.ch)  
CCP: 17-130072-5

118-766354/DUO





## LA CHAUX-DE-FONDS Ramassage du vieux papier demain

L'association d'ornithologie l'Oiseau bleu ramassera le vieux papier demain au nord de La Chaux-de-Fonds, à l'exception du quartier des Forges. Le papier doit être déposé au même endroit que les ordures ménagères, à partir de 7h30. /réd

### LA CHAUX-DE-FONDS

# La symphonie sociale du Collège musical

Le Collège musical a fait une excellente rentrée. Heureux, il prépare pour février une fête des «fa-mi»...

ROBERT NUSSBAUM

«Souvent, des parents me disent: c'est formidable ce que vous faites, mais on en entend jamais parler...» Aussitôt dit, aussitôt fait. Pascal Guinand, le directeur du Collège musical, est venu nous voir. D'abord pour dire que l'institution octogénaire dont il a hérité fait une rentrée canon.

Le Collège musical, c'est une invention typiquement chaux-de-fonnière, un cas d'école. Il fait jouer de la musique dite classique par toutes les couches de la population, et pas seulement une élite. Du coup, il semble à Pascal Guinand qu'il y a «une forte proportion d'enfants musiciens à La Chaux-de-Fonds».

Mais ce qui stupéfait le directeur cette année, c'est qu'il y a de plus en plus d'enfants d'origine étrangère: Portugal, Turquie, Balkans, Afrique. «Cela prouve la volonté de ces familles de s'intégrer à notre culture», se réjouit Pascal Guinand. Le nombre d'inscrits avait dramatiquement baissé l'année dernière – pour cause de creux de vague économique, interprète le directeur. Il est remonté allegrissimo: de 380 à 410 élèves.

Les atouts du Collège musical? Ses tarifs en fonction du revenu, mais aussi ses cours centralisés dans les écoles – utiles et rassurant pour les parents qui travaillent –, les instruments qui sont mis à la disposition des débutants. «J'en



**COLLÈGE MUSICAL.** Elle s'appelle Ecem, elle est turque et vient de commencer le Collège musical. L'institution a pu lui prêter une guitare, qui vient d'Emmaüs. (SP)

profite pour signaler que nous sommes toujours à la recherche d'instruments qu'on pourrait nous donner», glisse Pascal Guinand. Voilà un directeur qui économise, aussi sur les frais généraux: il a son bureau à la maison. Et il connaît chacun des élèves, des plus jeunes, 6 ans, aux plus âgés, 20 ans. Le Collège musical, comme il le dit, c'est très familial.

Si ces enfants d'étrangers venus de plus en plus loin crochent à l'apprentissage traditionnel de la musique, avec solfège en prime, le Collège musical va aussi à eux. «J'ai la chance d'avoir des enseignants qui s'intéressent à tout: musique klez-

mer, danses folkloriques des Balkans, tango...», raconte le directeur. Ces musiques festives qui accompagnent les moments forts des sociétés reviennent. «Si ça continue, il n'y a pas de raison que le folklore suisse ne revienne pas aussi.» Pour attirer les plus grands, le Collège musical a créé des ateliers de chanson française, de pop et de rock. «Les ados ont très envie de faire de la musique, mais un peu peur du ridicule. Chez nous, ils arrivent à monter des chansons assez rapidement.»

On aura la preuve de tout cela le 16 février. Le Collège musical mettra sur pied une journée des «fa-mi» (!) en poussant des parents à dépoussiérer leurs partitions pour jouer avec leurs enfants. «Ça va être sympa.» Un bal rock mené par les ateliers terminera la journée.

La rentrée du Collège musical a eu lieu en septembre. Mais si cela dérange quelqu'un, il peut toujours rejoindre l'orchestre! /RON

Tél. 032 968 48 93

## La batterie «in»

- **Ecolage** Une demi-heure de leçon individuelle d'instrument hebdo et 45 minutes de solfège pour 68 fr. à 92 fr. par mois, dix mois par an.
- **Instruments «in»** La batterie, y compris pour les filles, le piano et la guitare toujours.
- **Instruments «out»** La mode du saxo a passé, la trompette ne pique pas. Vogue confidentielle du hautbois et du violoncelle.
- **Subventions** La Chaux-de-Fonds donne près d'un demi-million par an. L'Etat joue au yoyo, ayant poussé sa subvention progressivement à 50 000 fr. pour la redescendre tout aussi progressivement à 25 000 francs. Soutien ponctuel de la Loterie romande.
- **Concerts** Des élèves, avec profs, peuvent écouter les concerts de la Société de musique pour cinq francs.
- **Soutien** Les Amis du Collège musical paient 20 francs. /ron

### LE LOCLE

## Le VnV a un trou de 10 000 francs



**VNV ROCK ALTITUDE** Le festival – ici le groupe Silver Dirt – a attiré moins de monde que prévu. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

A l'heure du bilan, le comité d'organisation du VnV Rock Altitude Festival du Locle est très satisfait, les groupes tant que les spectateurs ont pris du plaisir, et les derniers soucis de l'année précédente, tel que le confort climatique des backstages par exemple, ont disparu. «La troisième édition est déjà dans les starting blocks, nous allons réfléchir comment rendre l'évènement encore plus attractif, le comité vous réserve encore pas mal de surprises en

perspectives», dit Mikaël Zenaro.

Seule ombre au tableau: le manque d'affluence. En effet, le festival a accueilli 2500 personnes, invités et sponsors compris, alors que les organisateurs attendaient plus de monde (3000-3500 personnes), ce qui leur vaut une perte provisoire de 10 000 francs sur l'exercice. La soirée du jeudi, qui proposait pourtant un grand spectacle, aurait dû attirer un peu plus de monde. /cyg

## Amis des chiens sur la brèche



Le club Berger allemand de La Chaux-de-Fonds a été sur la brèche deux week-ends de suite. Le 22 septembre, il a organisé le concours interclubs des Montagnes neuchâteloises, avec la Société canine de La Chaux-de-Fonds et le Berger allemand du Locle (photo). Le 30 septembre, le club chaux-de-fonnier accueillait pour la troisième année consécutive un concours spécial pour chiens sanitaires. /réd

## A la Citadelle, kermesse goûteuse



Elle a tout juste passé entre les gouttes, la kermesse du collège de la Citadelle, et il ne faisait pas trop chaud, mais les stands aux couleurs des différents cantons étaient là pour réchauffer les cœurs et les estomacs: raclettes, minestrone, bricelets fribourgeois, saucisson neuchâtelois... Le tout préparé en classe par les élèves, qui se sont aussi chargés d'animer des jeux pour leurs condisciples. Une belle fête, pour l'école et tout le quartier. /réd

«Il y a de plus en plus d'enfants d'origine étrangère. Cela prouve la volonté de ces familles de s'intégrer à notre culture»

Pascal Guinand

### LA CHAUX-DE-FONDS

## Acquitté au bénéfice du doute

Accusé d'actes d'ordre sexuel avec sa fille mineure, de tentatives d'inceste et de viol, subsidiairement de contrainte sexuelle, Stefano\* a été acquitté au bénéfice du doute mardi par le tribunal correctionnel. Le verdict confirme ainsi une instruction difficile à l'issue de laquelle le juge avait eu beaucoup de peine à se forger un avis. «Je suis moi aussi bien embêté pour dire ce qui s'est réellement passé», a affirmé le Ministère public dans son réquisitoire.

Nina\*, 13 ans au moment des faits, s'est contredite au cours de l'enquête. Les deux épisodes en cause, qui se seraient déroulés dans des circonstances différentes, ont été mêlés. Nina traversait au moment des faits une période difficile. «Aurait-elle mis sur pied un stratagème pour éviter de voir son père, plus sévère que sa mère? Et aurait-elle ensuite mis le doigt dans l'engrenage?», s'est interrogé Nicolas Aubert. Quant à la mère, elle a

semblé-t-il relaté avec sincérité les révélations que sa fille lui a faites. Elle n'aurait pas cherché à se venger de son mari, qui avait préalablement demandé le divorce de manière unilatérale.

De son côté, le père, actuellement remarié et avec deux enfants en bas âge, a toujours clamé son innocence: «Pourquoi aurais-je fait cela avec ma fille si j'ai une femme à la maison?» Des faits similaires, avec des filles de 13 ans également, se se-

raient cependant produits en 1991 et en 2003.

Ainsi, partagé entre des éléments à charge et à décharge et en dépit qu'il s'agisse de préventions graves, le procureur a fait valoir la présomption d'innocence et a demandé l'acquiescement au bénéfice du doute. L'avocat du prévenu a quant à lui demandé l'acquiescement pur et simple. /cgm

\* Prénoms fictifs





## LA CHAUX-DE-FONDS Dernier train des Horlogers samedi

Demain, le dernier train des Horlogers s'ébranlera depuis la gare de La Chaux-de-Fonds pour rallier Besançon. Au choix: aller-retour avec guide conférencier à bord ou offre comprenant collation, repas à la table des Halles et visite guidée de la ville et de l'exposition Vauban (tél. 051 226 62 06). /réd

## Trafic perturbé suite à l'évacuation d'un blessé

Hier vers midi, une partie de la rue du Balancier, à La Chaux-de-Fonds, a été fermée pendant 30 minutes, pour que le SIS puisse évacuer un blessé par camion-échelle, à la suite d'un accident de travail. /réd

### PARI ENTRE COPAINS

# Les Vignerons montagnons ont débouché leurs premières bouteilles

La cuvée de 1000 mètres est arrivée! Suite au pari d'une bande de copains du Haut, un minivignoble a essaimé du Locle à La Chaux-de-Fonds, en passant par La Brévine. Mercredi, les Vignerons montagnons ont débouché avec émotion quelques-unes des 37 premières bouteilles.

Sylvie Balmer

Passé de quoi rouler sous la table: chacun a reçu une – et une seule – topette de 50 centilitres. Une première cuvée, singulière, fêtée par les Vignerons montagnons, ivres de joie et d'émotion.

L'idée naît en 2001, dans un petit groupe de copains, celui du ciné club du Locle, qui imaginaient planter de la vigne et faire du vin à 1000 mètres d'altitude. «Au départ, il fallait être socialiste, avoir l'esprit solidaire et une façade orientée au sud!», rigole Richard Gigon, président des Vignerons montagnons. Si, aujourd'hui, on trouve parmi eux tous les milieux sociaux et toutes les tendances politiques, pour la façade, rien n'a changé: c'est toujours mieux au sud.

Ce minivignoble s'étend du village des Bois à celui de La

Brévine, en passant par Le Locle et La Chaux-de-Fonds, à une altitude variant entre 900 et 1200 mètres. Environ 500 plants ont essaimé dans des dizaines de jardins et courtes. Aucun pied n'a poussé à l'abri d'une serre, aucun traitement n'a été prodigué à la vigne, afin de respecter les statuts stricts de l'association. «La dureté du climat, le manque d'expérience des vignerons ont coûté la vie à de nombreux plants», note Richard Gigon. Selon la place disponible, chacun a planté entre un et dix plants.

Cinq ans plus tard, le 28 octobre 2006, les vignerons en herbe ont pu récolter entre 100 grammes et plusieurs kilos de raisin. Foulées à la main et confiées aux bons soins du vigneron bio d'Hauterive Christian Rossel, les grappes – 40 kilos au total – ont donné 37 bouteilles de 50 centilitres. Un peu de Bisrtaler Muskat pour les amateurs de blanc et principalement du muscat bleu Garnier pour les autres. Un cépage récompensé par l'émission «A bon entendeur» pour sa propension à être cultivé en version bio, vu sa faculté à résister aux maladies.

Mais ne s'improvise pas vi-



**PREMIÈRE CUVÉE** Les Vignerons montagnons ont réussi leur pari: planter de la vigne et faire du vin à 1000 mètres d'altitude. De quoi trinquer à la santé de leur professeur, le vigneron Christian Rossel (à droite), ici en compagnie de Richard Gigon.

(RICHARD LEUENBERGER)

gneron qui veut. «Lire des livres, ça ne suffit pas!», confirme Richard Gigon. «Nous avons bénéficié des conseils de Philippe Borioli, pépiniériste à Bevaix. Le vigneron Christian

Rossel s'est déplacé à plusieurs reprises pour nous aiguiller et, chaque printemps, des cours de taille de la vigne sont organisés dans son domaine.»

«En dessous de 25 à 30 litres

de vin, il faut des cuves spéciales», rappelait encore Richard Gigon, pas peu fier du succès de cette microvinification, l'étape la plus difficile.

Pari réussi pour ces amateurs

«A raison de deux ou trois pieds de vigne par personne, il faut du monde! Et pour s'improviser vigneron, lire des livres ne suffit pas»

Richard Gigon

### LA BRÉVINE

## L'arbre des Graber enraciné à l'Etat

Charli-René Graber, Brévinier et ancien patron du Relais des Chasseurs des Entre-deux-Monts, s'est découvert récemment une grande famille, en ajoutant à sa vaste panoplie d'intérêts celui de la généalogie. Et, fin août, il est allé apporter au château de Neuchâtel 161 feuillets écrits – ou plutôt calligraphiés – de sa main, ainsi que des aquarelles: la généalogie des Graber de Sigriswil, armoiries comprises. L'archiviste cantonal Alexandre Dafflon l'a dûment remercié et l'a informé que ces documents seraient versés dans le fonds de généalogie de l'Etat, où ils resteront à disposition du public.

Charli-René est un homme de passions: la cuisine, la photo, la peinture, la recherche de fossiles (il en a donné de très beaux au Musée de La Sagne), ou encore la poterie, passion qu'il partage avec son épouse Arielle. Mais, il y a environ trois ans, il s'est fait mordre par le virus de la généalogie. Tout à fait par hasard. Un jour qu'il était à Pod 2000 avec un ami, ils croisent le député



**CHARLI-RENÉ CHEZ LUI** Une plongée vertigineuse dans les abîmes du temps et de l'histoire des Graber de Sigriswil. (RICHARD LEUENBERGER)

loclais Rolf Graber dans les escaliers. L'ami fait les présentations. Rolf et Charli-René s'aperçoivent qu'ils sont cousins et, du coup, Charli-René décide de se plonger dans l'histoire de sa famille, les Graber de Sigriswil.

Une longue histoire. C'est au XIXe siècle que trois Graber arrivent en Suisse de leur Autriche natale: le Graber de Sigriswil (BE), celui de Sursee (LU) et celui du canton de

Bâle, dont sera issu Pierre Graber, l'ancien conseiller fédéral. Avec une méticulosité digne d'Hercule Poirot, Charli-René enquête dans les archives et les états civils, dans toute la Suisse. Ça l'a fait courir. Et dépenser de l'argent, car ce genre de renseignements n'est pas toujours gratuit. Petit à petit, il se met à dresser des arbres généalogiques entièrement faits main. Et les dames comprises, même si, paraît-il, ce n'est pas

l'usage. «Les femmes, c'est la vaisselle et les chaussettes!», intervient Arielle avec bonne humeur. Toujours est-il que cela double le travail de notre détective, travail qu'il n'aura d'ailleurs jamais terminé: le dernier Graber de la branche Sigriswil est né en décembre dernier à Mexico!

En même temps, il a retrouvé l'origine d'objets familiaux: «Quel bonheur de pouvoir mettre un nom à cette vieille bourse de maquignon reçue en héritage. Et cette vieille horloge, à qui était-elle? Et ces initiales gravées sur ce vieux fusil?», décrit Arielle Graber.

Au gré de ses recherches, Charli-René a découvert des cousins d'un peu partout, à Thoun, dans le Jura bernois – «on se dit coucou par téléphone, ça fait plaisir» –, et même une cousine en Angleterre, qui vient de lui envoyer un paquet de thé! L'an dernier, il avait réuni soixante Graber dans la région, et compte recommencer l'année prochaine. Le début d'un Fonds Graber de Sigriswil, peut-être? /cld

### Joutes amicales du Cifom-Ester



RICHARD LEUENBERGER

Les joutes du Cifom-Ester ont réuni hier plus de 650 étudiants pour des tournois de foot, volley, unihockey et badminton double entre le centre de la Charrière et les halles de sport de Numa-Droz. Les 400 rencontres se sont déroulées par autoarbitrage, avec le fair-play de rigueur. Le risotto géant qui était prévu a dû être annulé en raison de la météo, mais l'idée n'est pas abandonnée! /réd

### En bref

#### LA CHAUX-DE-FONDS Vernissage à la galerie du Rocher

Le peintre Pierre Julien, qui expose jusqu'au 27 octobre à la galerie du Rocher (vernissage ce soir), sera à son chevalet les jeudi et vendredi de 17h30 à 20h et le samedi de 10h à 18 heures. /réd





MICHEL BOURQUI

## TRAMELAN

### Tramec SA suscite l'intérêt d'un repreneur

Depuis l'annonce du transfert de sa production en terre soleuroise, l'entreprise Tramec, de Tramelan, est à la recherche d'un repreneur. Hier, une lueur d'espoir est venue de l'intérêt d'un futur acquéreur du bâtiment, qui prendrait également une partie du personnel. /pab

## Les maires se penchent sur les futures conférences régionales

Le Conseil du Jura bernois et les maires de la région lancent un groupe de réflexion chargé de renforcer leur rôle dans le cadre des futures conférences régionales que les électeurs du canton ont décidé de créer en juin. /comm

## SAINT-IMIER

# Les étudiants fêtards auront droit à leur car du petit matin

Les organisateurs du bal des étudiants de demain ont mandaté une entreprise de transports privée pour assurer la rentrée des fêtards, dimanche matin à 3h45. Deux bus partiront de Saint-Imier à cette heure-là, pour les Franches-Montagnes et la Prévôté. Avec des agents de sécurité à bord.

PHILIPPE CHOPARD

À défaut de garantir de pouvoir marcher droit à la fin de la soirée, il reste la solution des transports publics pour rentrer du bal des étudiants de Saint-Imier. Comme l'année dernière, les organisateurs de la manifestation ont mandaté une entreprise privée pour organiser, dimanche dès 3h45, deux courses en car, l'une vers les Franches-Montagnes via La Ferrière, et l'autre vers Moutier.

«Il s'agit d'un service que nous voulons rendre aux participants à ce bal», a précisé hier Arménio Valente, président du comité d'organisation. «En dépit du montant forfaitaire du billet demandé à chaque usager, cette offre est à perte.» L'entreprise de transport a de plus octroyé des rabais substantiels.

Côté sécurité, rien n'est laissé au hasard. «Nous voulons nous prémunir contre tout incident fâcheux pour la crédibilité de notre manifestation», a répété Arménio Valente. Des agents de sécurité se-



**SYSTÈME D** Depuis mercredi soir, les bénévoles chargés du montage des décors du bal des étudiants s'activent. Le Far West, thème de la soirée, doit être selon eux cantonné à l'intérieur de la salle. (PHILIPPE CHOPARD)

ront donc postés à l'entrée du bus pour qu'il n'y ait aucune resquille. Et ils accompagneront les fêtards sur le chemin du retour.

L'an dernier, 147 personnes avaient profité de ce service de rapatriement nocturne. Seront-ils autant dimanche matin? Arménio Valente a estimé que deux cars de 50 places étaient suffisants. «Si les bus sont bondés à Saint-Imier, il y a gros à parier qu'ils se videront assez rapidement, au gré des arrêts dans les villages voisins», a-t-il expliqué. «Et il reste d'autres manières de rentrer en toute

sécurité. Nous avons fait appel à l'association Be my angel pour cela. Et, pour les automobilistes, le conducteur doit prendre ses responsabilités.»

Arménio Valente et son comité ne veulent pas avoir d'ennuis avec la maréchaussée. Pour que leur bal des étudiants, ce week-end, soit une réussite totale pour ses quelque 1000 participants. /PHC

Prélocation pour le bal (vivement recommandée) encore possible aujourd'hui jusqu'à 15h auprès de la Banque cantonale bernoise, à Saint-Imier uniquement

## Les flops de la nuit

Les organisateurs du bal des étudiants ont souhaité sonder les participants à leur manifestation, mais ils ont fait chou blanc.

A peine une vingtaine de personnes ont souhaité spontanément cette année pouvoir rentrer chez elles en bus, à la fin du bal. «Mais», a précisé le président Arménio Valente, «pour ces vingt-là, il valait la peine d'offrir ce type de prestation.»

Le manque d'engouement pour ce genre de service, qui fait défaut dans le Jura bernois, s'est également vérifié en janvier dernier lors de la revue «Saintimania». Sensible au problème, la Municipalité de Saint-Imier a aussi pris langue ce printemps avec la Conférence régionale des transports pour trouver, via les CFF, une solution. /phc

## TÊTE-DE-MOINE

### Fromages retirés du marché

Vingt-deux têtes-de-moine ont été retirées du marché allemand en fin de semaine passée. Une analyse a décelé une colie capable de développer une toxine alimentaire.

Il n'y a pas de risques de santé publique, a assuré le président de l'Interprofession tête-de-moine Jacques Gyax, qui s'est félicité que le système de traçabilité ait fonctionné. Les pièces incriminées, issues d'une même fromagerie située dans le Jura bernois, ont été immédiatement retirées du marché et des mesures prises sur le lieu de production. Celui-ci n'a pas été dévoilé, mais il s'agit soit du centre de Saint-Imier, de Ville-ret, de Corgémont ou de Courtelary.

L'analyse pointue effectuée en Allemagne, qui n'est normalement pas prévue dans les directives européennes, a décelé une bactérie fécale du type *Escherichia coli*, a expliqué le directeur de l'interprofession Olivier Isler. Sa présence ne signifie toutefois pas forcément le développement d'une toxine, en l'occurrence une verotoxine.

Le Ministère de l'agriculture du land de Bade-Wurtemberg a indiqué que cette toxine peut provoquer, entre un et huit jours plus tard, des nausées, vomissements et diarrhées. Les enfants, personnes âgées et celles qui ont un système immunitaire faible sont particulièrement concernés.

Selon Olivier Isler, de nouvelles analyses sont en cours. Et de répéter que ce cas n'est pas comparable à une listériose. L'Allemagne est le principal marché étranger de la tête-de-moine, fromage au lait cru certifié AOC. /ats-gst

## SERVICES PSYCHIATRIQUES

# Une succession différée jusqu'à l'été

Le nom du successeur de Philippe Perrenoud à la tête des Services psychiatriques Jura bernois - Bienne-Seeland (SPJBB) ne sera pas connu avant l'été prochain. Comme l'a expliqué celui qui est devenu entre-temps conseiller d'Etat aux milieux concernés, les cantons de Berne et du Jura ont conclu, au printemps dernier, une convention portant sur une planification hospitalière intercantonale. Un texte prévoyant notamment la mise sur pied d'un groupe de travail chargé de réaliser la structure interjurassienne de psychiatrie et de pédopsychiatrie et d'élaborer une décision détaillée à l'intention des autorités concernées.

Or, ce groupe de travail paritaire rendra ses conclusions

l'été prochain au plus tôt. C'est pourquoi le directeur de la Santé publique a décidé de suspendre jusque-là la procédure visant à repousser le poste de directeur des SPJBB, l'objectif consistant à rendre possible une adaptation du profil d'exigences aux changements structurels qui pourraient découler des résultats des travaux. Le docteur Laslo Pataki s'est déclaré prêt à assurer la direction ad interim pour une année supplémentaire.

Philippe Perrenoud a tenu à calmer le jeu. La commission chargée d'esquisser le profil de son successeur à Bellelay n'est arrivée à aucune conclusion. Plutôt que de remettre le poste au concours, le conseiller d'Etat a préféré attendre. Sa nomination il y a quelques an-



**PHILIPPE PERRENOUD** Le conseiller d'Etat préfère attendre les résultats d'une réflexion interjurassienne. (ARCHIVES)

nées à la tête des Services psychiatriques n'avait pas fait couler autant d'encre.

Philippe Perrenoud a affirmé hier que la pérennité du

site de Bellelay n'était pas remise en question et qu'elle ne faisait d'ailleurs pas l'objet de la discussion en cours entre les deux cantons.

De façon plus générale, les SPJBB devront envisager la création d'une clinique de tour et d'autres unités décentralisées. Dans le Jura bernois, le taux d'occupation des établissements concernés a tendance à décroître. Philippe Perrenoud a évoqué la piste du développement de la psychiatrie médico-légale, à dimension criminelle, qui nécessite une structure fermée. «Actuellement, ces malades-là se retrouvent généralement en prison, vu qu'aucun établissement spécialisé de ce type n'existe au niveau de l'Arc jurassien», a-t-il conclu. /pab

## En bref

### ■ SAINT-IMIER

#### Espace noir se consacre à la presse

Après un débat, vendredi dernier, sur la liberté et la pluralité de la presse, la coopérative culturelle imérienne Espace noir braquera ses projecteurs ce soir à 20h sur la situation du «Courrier» de Genève. Elle poursuivra sa réflexion sur les médias demain toute la journée, par un forum consacré à la presse militante. /comm

### ■ LA NEUVEVILLE

#### Les élus sont dépensiers quand il s'agit de la police

Le Conseil général de La Neuveville n'a pas fait dans la dentelle mercredi soir en votant l'intégration cantonale de son corps de police. Il a en effet choisi le contrat de prestations le plus coûteux. /mlp

### ■ SWISSMETAL

#### De la fausse monnaie pour avoir pitié de la direction

Une manifestation symbolique a permis hier à une vingtaine de personnes de déposer des faux billets sur le site de production de Swissmetal à Dornach, «pour acheter le métal nécessaire à couvrir le carnet de commandes du groupe». La Coordination solidarité Boillat (CBS), instigatrice du rassemblement, a déposé à la réception de l'entreprise un coffre-fort en carton contenant des dinars yougoslaves et des Reichsmark. /ats

### ■ CLIP UDC CONTESTÉ

#### Procédure suspendue jusqu'après les élections

La procédure relative au clip électoral de l'UDC dans lequel apparaissaient, bien malgré leurs convictions, sept jeunes de la région de Bienne est suspendue jusqu'après les élections fédérales. /ats





ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

## LES BREULEUX Oui ou non à une caution de 300 000 francs

Devisé à 4,2 millions de francs, l'immeuble locatif (11 appartements plus une crèche) qui doit voir le jour au lotissement Ronde-Planche pourrait coûter 300 000 francs de plus. C'est cette caution que les citoyens des Breuleux devront accepter ou pas le mardi 16 octobre lors d'une assemblée communale extraordinaire. /gst

## Lajoux et Rwanda: guichets fermés pour «Je suis Innocent»

«Je suis Innocent», le théâtre qui vient en aide aux orphelins du Rwanda, se jouera à guichets fermés ce soir et demain à la Maison des œuvres de Lajoux. Malgré ce succès populaire, aucune supplémentaire n'est prévue. /gst

### MANUFACTURE DES FRANCHES-MONTAGNES SA

# Maurice Lacroix s'assure une plus grande indépendance

La Manufacture des Franches-Montagnes SA a été officiellement inaugurée hier à Montfaucon. Cette filiale du groupe Maurice Lacroix Holding produira des séries de pièces à très haute valeur ajoutée avec des techniques CNC de pointe.

MANUEL MONTAVON

Installée depuis près d'un an dans le bâtiment longtemps abandonné de l'ancienne usine Sycrilor, le long de la route cantonale à Montfaucon, la Manufacture des Franches-Montagnes SA a officiellement été inaugurée hier. Ce nouvel outil de production horlogère de pointe, dont l'unique actionnaire est Maurice Lacroix SA, fabrique des composants de mouvements à haute valeur ajoutée. Bien entendu pour le groupe basé à Saignelégier, mais également pour ses clients.

La Manufacture des Franches-Montagnes SA (MFM) permet ainsi au groupe Maurice Lacroix de poursuivre sa volonté de se spécialiser dans les mouvements mécaniques à haute complexité, mais aussi de raccourcir le temps de fabrication afin de s'assurer une indépendance en cette période de forte demande.

Philippe C. Merk, président de la direction générale de Maurice Lacroix SA et président du conseil d'administration de la MFM, n'a pas manqué de relever l'importance de ce nouveau pas franchi par le groupe, le comparant aux pre-



**AMBITIEUX** De gauche à droite, Philippe C. Merk, président de la direction générale de Maurice Lacroix SA, Steve Hurltin, directeur de la Manufacture des Franches-Montagnes SA, et Serge Barrabas, directeur industriel de Maurice Lacroix SA, fondent de grands espoirs sur la nouvelle entreprise implantée à Montfaucon. (MANUEL MONTAVON)

miers mots de Neil Armstrong sur la lune. «Nous sommes d'avis qu'une marque qui veut une légitimité doit investir dans le haut de gamme», a-t-il noté. Et le succès des garde-temps mécaniques de la collection Masterpiece conforte le CEO dans sa volonté de poursuivre dans cette voie: «Il faut acquérir et développer le savoir-faire pour réaliser un produit unique», a encore souligné Philippe C. Merk, insistant encore sur la volonté d'indépendance que souhaite acquérir le groupe. «Mais nous ne voulons pas être en compétition avec

nos fournisseurs ni en concurrence avec ETA», a encore relevé le CEO. «Nous voulons créer des choses différentes, compliquées et à haute valeur ajoutée.»

Steve Hurltin, directeur de la MFM, a, lui, précisé que son entreprise, même si elle avait déjà franchi bien des étapes, n'allait pas se reposer sur ses lauriers. Au contraire, elle entend poursuivre son essor en évoluant et en introduisant de nouvelles technologies. «Tant qu'à se faire une réputation, autant qu'elle soit bonne», a-t-il lancé hier aux invités. /MMO

«Nous sommes d'avis qu'une marque qui veut une légitimité doit investir dans le haut de gamme»

Philippe C. Merk

## Décolletage, taillage, fraisage

Lancée officiellement en présence du ministre de l'Economie, de la Coopération et des Communes Michel Probst – «votre implantation à Montfaucon est une marque de confiance pour le canton», a notamment souligné ce dernier – et du délégué à la promotion économique Jean-Claude Lachat, la MFM emploie huit collaborateurs pour fabriquer ses petites séries de composants de mouvements à haute valeur ajoutée. Une fois finies et contrôlées, ces pièces sont ensuite assemblées dans les ateliers de Maurice Lacroix, à Saignelégier. Pour les réaliser, l'entreprise, spécialisée dans le décolletage, le taillage, le fraisage de ponts et platines et le roulage, utilise des machines CNC aux techniques les plus récentes. Les activités de la MFM, aujourd'hui en pleine croissance, ont débuté en novembre 2006 et la première pièce est sortie des locaux de 400 m<sup>2</sup> un mois plus tard. /mmo

### LES BOIS

## Zürcher Frères SA voit plus grand

Située à la route de Biaufond No 8, la firme des Bois Zürcher Frères SA entend construire une nouvelle usine, dans le prolongement de l'actuelle. «Tout simplement parce que nous sommes à l'étroit», dévoile Emile Zürcher, à la tête de cette entreprise familiale de plus de 50 ans en compagnie de son frère Jean-Pierre.

La société est spécialisée dans le frittage et le décolletage. Active dans le mouvement, elle produit l'intégralité de la masse oscillante. Zürcher Frères SA est tellement à la pointe dans son domaine qu'elle occupe une position dominante au niveau national, si ce n'est plus.

«On fait dans la métallurgie des poudres», reprend Emile Zürcher. De nombreux ingé-



**A L'ÉTROIT** Zürcher Frères SA entend d'abord agrandir son usine de la route de Biaufond. Puis acheter du terrain à la commune. (RICHARD LEUENBERGER)

nieurs travaillent sur le site des Bois. Actuellement, la SA emploie quelque 35 collaborateurs. L'agrandissement permettra dans un premier temps

l'engagement d'une dizaine d'ouvriers supplémentaires. Dans un premier temps, car l'entreprise Zürcher Frères SA n'entend pas rester dans son

coin, même confortablement installée dans des locaux tout neufs. «Nous sommes victimes de notre succès», commente Emile Zürcher. «Ici, nous sommes toujours à la bourre!» Un refrain plutôt à la mode...

Ainsi, la firme est en pourparlers avancés avec la commune des Bois pour acheter du terrain situé en face de l'usine actuelle. Les récentes discussions évoquent la vente de 3500 mètres carrés. Mais le patron prévient déjà: «Il nous faudra plus que ça!» En panne sèche de terrain industriel, les autorités locales seront contraintes de présenter un plan de changement d'affectation de zone.

Entamé au printemps prochain, l'agrandissement pourrait être terminé en automne 2008. /gst

### CRÈCHES

## Le tarif sera le même pour tous

Les crèches jurassiennes l'ont déjà désignées toutes à la même enseigne. Le canton a adopté un tarif de référence tenant compte du revenu et de la fortune des parents et du nombre de personnes au sein du ménage et des concubins.

Pour les crèches-garderies et les unités d'accueil pour les écoliers, il en coûtera entre un et huit francs de l'heure. Le tarif variera entre 65 centimes et six francs pour les crèches à domicile (maman de jour). En adoptant ce barème, le canton veut établir une égalité de traitement entre les parents et maintenir un degré d'autofinancement des institutions se situant entre 25% et 30%. Le solde est fi-

### ENSEIGNEMENT

## Le poste de secrétaire se confirme

Les directions des trois écoles secondaires des Franches-Montagnes disposeront-elles bientôt d'un ou d'une secrétaire, pour un poste en commun équivalent à un taux d'occupation de 35%? Réunis mercredi soir en assemblée ordinaire à Montfaucon, les délégués des communes membres du Syndicat des écoles secondaires des Franches-Montagnes ont appuyé la démarche par neuf voix contre trois.

La balle est désormais dans le camp des législatifs communaux, qui devront rendre leur décision au plus tard au début avril 2008. Une majorité de huit communes est nécessaire pour que le projet, qui a capoté il y a de cela quatre ou cinq ans, passe cette fois la rampe. L'engagement d'un personnel administratif permettrait principalement aux directeurs de se décharger des tâches administratives justement, à l'heure où les incivilités ont tendance à augmenter et que le travail sur le terrain nécessite une présence sans cesse plus grande et conséquente.

Il y a quelques mois à Goumois, à de rares exceptions, les maires des Franches-Montagnes avaient donné leur accord de principe. Aux communes, il en coûtera annuellement 67fr.85 par élève scolarisé au degré secondaire. Le ou la secrétaire sera un ou une employé(e) du comité du Syndicat, intégré(e) dans une classe salariale qui prendra en compte uniquement la compensation du renchérissement. Sa nomination éventuelle interviendra au début de l'été prochain, afin que le poste soit repourvu pour la rentrée scolaire d'août 2008. /gst

nancé par l'Etat et les communes dans le cadre de la répartition des charges de l'action sociale.

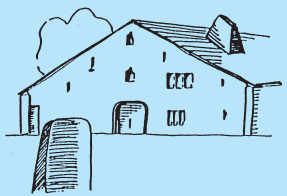
Le Jura s'est inspiré du modèle de la localité bernoise de Köniz, dont il a fallu adapter l'échelle au canton, a précisé Josette Bueche, responsable du secteur enfants placés. A sa connaissance, cette harmonisation des tarifs sur le plan cantonal est une première. La gestion des 435 places actuelles, pour environ 1200 enfants, sera pour sa part centralisée dès le 1er janvier 2008: les parents pourront s'adresser à n'importe quelle institution du canton (16) pour savoir où trouver une place disponible. /ats-réd



**E. WEGMULLER & FILS**

Meuqueux 51 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Natel 079 449 09 00/01  
Tél./fax 032 926 05 08

Maçonnerie - Carrelage  
Transformations béton armé  
Murs en Alba et travaux divers  
Chapes liquides - Terrassements  
Forage de trous de ventilation  
Travaux de déneigement



## Musée paysan et artisanal

La Chaux-de-Fonds

Les 6 et 7 octobre de 10 h à 17 h

# Fête d'automne

**Cuisine maison:** soupe aux pois, jambon, salades, gâteaux

**Du four à bois:** pains, tresses, taillaules

**Artisans en démonstration:**

fromager, feutrage, poterie, tournage sur bois, dentelles, frivolités...

**Lamas de «LamAventure», Fenin**

**Atelier pour les enfants**

**Marché de fruits et légumes**

**Dégustation de produits maison**

**Samedi:**

**Razzmatazz musique balkanique**

**Dimanche:**

**«L'Echo des Tourbières», cors des Alpes  
et «L'Echo de Solmont», sonneurs**

**Grande tombola - Tente chauffée**



**Nos médailles d'or**

Jambon de campagne  
Saucisson neuchâtelois  
Terrine maison  
Jambon à l'os

Rue du Grenier 3  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 44 56 - Fax 032 968 51 37

**AA winterthur**  
PROTECTION FINANCIÈRE

**Agence régionale  
de La Chaux-de-Fonds**

Pierre-André Theubet  
Agent général

Av. Léopold-Robert 53  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 70 70

**EP:Filligraf**

ElectronicPartner  
TV - Vidéo - HiFi - Télécom - Multimédia  
Avenue Charles-Naine 1 2300 La Chaux-de-Fonds  
032 9260266 Fax 032 926 69 24

Télévision - Home-cinéma  
Hi-Fi - Caméra  
Vidéo - Etc.

**Landi**

**Montagnes neuchâteloises**

Le Crêt-du-Loche 28  
2332 Le Crêt-du-Loche  
Tél. 032 926 40 66  
Fax 032 926 66 28

**DOMAINE E. DE MONTMOLLIN FILS**

2012 AUVERNIER  
Tél. 032 737 10 00

**Dépannage 24/24**

**Sjegenthaler  
Choffet**  
Entreprise d'électricité

LE LOCLE - LA SAGNE  
LA CHAUX-DU-MILIEU  
LA BRÉVINE - LE NOIRMONT  
Tél. 032 931 45 28

**CONTI + CIE SA**

**Maîtrise fédérale**

Entreprise de menuiserie  
et ébénisterie

Fenêtres bois et bois métal,  
escaliers, cuisines

La Claire 1, Le Locle  
Tél. 032 931 41 35  
Fax 032 931 36 25

EDITIONS  
**G**  
d'Encre

LA FORCE DES IDÉES  
INSCRITE DANS LA DURÉE

www.editions-gdencre.ch

Imprimerie Gasser SA  
Jambe-Ducommun 6a  
CH-2400 Le Locle  
Tél. ++41 (0)32 933 00 33  
Fax ++41 (0)32 933 00 44  
www.imprimerie-gasser.ch

**BOURSE SUISSE  
D'HORLOGERIE**  
EN ASSOCIATION AVEC CHRONOMETRPHILA

31<sup>e</sup>  
EDITION

Dimanche 7 octobre

de 10 à 16h30

ACHAT - VENTE -  
ÉCHANGE

Montres - pendules -  
Fournitures - livres -  
documents - etc.

MUSÉE INTERNATIONAL  
D'HORLOGERIE  
LA CHAUX-DE-FONDS - SUISSE

ORGANISATEUR RESPONSABLE:  
Rue des Musées 29  
Tél. +41 (32) 967 68 61  
www.mih.ch, mih.vch@ne.ch

## À LOUER

**THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA**  
A LOUER

**LE LOCLE: Rue Raya 10**

APPARTEMENT 3 PIECES, 2<sup>ème</sup> étage,  
Cuisine non-agencée, bains-WC, balcon.  
Loyer Fr. 470.00 + charges.  
Libre de suite.

Pour tous renseignements:  
Séverine Schneider 032 930 09 90

Grand-Rue 5 - 2400 Le Locle Tel +41 32 930 09 90  
www.swatchimmo.ch Fax +41 32 930 09 99

GÉRANCE - VENTE - ESTIMATION - PLANIFICATION

**GÉRANCE  
CHARLES BERSET SA**

**A louer à La Chaux-de-Fonds**

Rue du Progrès 103A: Joli logement de 2 pièces, cuisine,  
vestibule, salle de bains-WC. Libre de suite.

A 5 minutes de la gare, rue de la Jardinière 81:  
Appartement composé de 3 chambres, cuisine, salle de  
bains et vestibule. Libre de suite.

Rue de la Promenade 17: Joli logement de 3 pièces au  
rez-de-chaussée, cuisine agencée, salle de bains, WC.  
Libre au 1er octobre 2007.

Rue Numa-Droz 128: Bel appartement au 2<sup>e</sup> étage avec  
ascenseur, cuisine agencée, 4 chambres, salle d'eau avec  
baignoire et douche. Libre de suite.

www.berset-gerance.ch

Jardinière 87 - 2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 92 20 - Fax 032 910 92 29

**THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA**  
A LOUER

A LOUER A

**LE LOCLE: Rue Primevères 10**

APPARTEMENT 5 PIECES, 2<sup>ème</sup> étage,  
Cuisine agencée, bains-WC, cave.

Loyer Fr. 1'102.00 + charges.

Libre de suite.

Pour tous renseignements: Nicole Froidevaux 032 930 09 93

Grand-Rue 5 - 2400 Le Locle Tel +41 32 930 09 90  
www.swatchimmo.ch Fax +41 32 930 09 99

GÉRANCE - VENTE - ESTIMATION - PLANIFICATION

**THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA**  
A LOUER

A LOUER A

**LE LOCLE: Rue Marais 5**

APPARTEMENT 1.5 PIECES, 4<sup>ème</sup> étage  
Cuisine agencée, bains-WC, balcon, ascenseur.

Loyer Fr. 355.00 + charges.

Libre de suite.

Pour tous renseignements: Séverine Schneider 032 930 09 90

Grand-Rue 5 - 2400 Le Locle Tel +41 32 930 09 90  
www.swatchimmo.ch Fax +41 32 930 09 99

GÉRANCE - VENTE - ESTIMATION - PLANIFICATION

**THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA**  
A LOUER

**LE LOCLE: Rue Joux-Pélichet 37**

APPARTEMENT 2.5 PIECES, 1<sup>er</sup> étage,  
Cuisine non-agencée, bains-WC.

Loyer Fr. 490.00 + charges.

Libre de suite.

Pour tous renseignements:

Marielle Clémence 032 930 09 95

Grand-Rue 5 - 2400 Le Locle Tel +41 32 930 09 90  
www.swatchimmo.ch Fax +41 32 930 09 99

GÉRANCE - VENTE - ESTIMATION - PLANIFICATION

**La Chaux-de-Fonds**

**Nord 54-56**

- Immeuble avec ascenseur
- Libre de suite ou à convenir
- Situation centrale et tranquille
- Proche des écoles

**Appartement de 3,5 pièces**

- Cuisine agencée avec lave-vaisselle.
- Vestibule habitable.
- Salle de bains/WC.
- Réduit.
- Cave.
- Loyer Fr. 950.- + charges.

032 913 45 75 - www.fidimmobil.ch

SMS-immobil: www.fidimmobil.ch/sms

**FIDIMMOBIL**

Av. Léopold-Robert 83, 2300 La Chaux-de-Fonds

**Dos douloureux**  
En Suisse, 70'000  
personnes souffrent  
de la spondylarthrite  
ankylosante.

Et vous?



Andi Jacomet, Web publisher

**A louer**  
À LA CHAUX-DE-FONDS

**MAGNIFIQUE  
APPARTEMENT  
AVEC CHEMINÉE!**

Rue Neuve 5  
à côté de la Place du Marché  
buanderie, chauffage central.

**3 1/2 PIÈCES**

- cuisine agencée ouverte avec bar
- séjour avec cheminée
- 2 grandes chambres à coucher
- salle de bains/WC
- hall
- poutres apparentes, boisé

Logement partiellement mansardé!

Libre tout de suite  
ou dès le 01.01.08.

**Géranca & Bolliger SA**

Av. Léopold-Robert 12 - 2302 La Chaux-de-Fonds  
info@gerancia-bolliger.ch  
Tél. 032 911 90 90 uspp neuchâtel  
www.gerancia-bolliger.ch

## DIVERS

# LE SAVIEZ-VOUS?

**AU LOCLE NOUS SOMMES OUVERTS  
TOUS LES SAMEDIS APRÈS-MIDI  
JUSQU'À 16 HEURES**

**PROFITEZ DE VENIR NOUS RENDRE  
VISITE**

**LES COLLECTIONS AUTOMNE/HIVER  
SONT ARRIVÉES!**

*Boutique  
Prêt-à-porter*

France 8  
2400 Le Locle  
Tél. 032 931 78 56

**FRUTIGER**  
CONFÉCTION

"mode de vie..."

**Daniel-JeanRichard 15**  
2400 LE LOCLE  
Tél. 032 931 17 20  
Fermé le mercredi après-midi

132-202814



CENTRE D'ACHATS DE NEUCHÂTEL

# Un «cœur en ville» pour mieux charmer

Le nouveau nom du centre-ville de Neuchâtel a été dévoilé hier: la zone d'achats s'appellera désormais «Neuchâtel, un cœur en ville». Cette proposition émise notamment par Ivan Moscatelli a réuni le plus grand nombre de votes. Pour survivre à la concurrence de Maladière-Centre, les commerçants de la zone piétonne communiqueront dorénavant sous cette marque.

VIRGINIE GIROUD

Le city-manager Michel Clottu a révélé hier le nom que portera dorénavant le centre-ville commercial de Neuchâtel. La zone d'achats s'appellera «Neuchâtel, un cœur en ville», un slogan signé Sylvie Benoît, habitante de Neuchâtel, et Ivan Moscatelli, qui ont tous deux participé à ce concours populaire d'idées à titre privé, et proposé la même formule.

L'Association de revitalisation du centre-ville, à l'origine du projet, a récompensé hier les gagnants devant la fontaine de la justice. L'artiste Ivan Moscatelli, qui a joué en ne mentionnant que son prénom et son numéro de téléphone, a renoncé à son prix et cédé les honneurs à la participante qui a eu la même idée que lui.

Mais le nouveau nom du centre-ville commercial permettra-t-il réellement de renforcer la zone piétonne devant l'émergence des supermarchés de périphérie? Michel Clottu répond à nos questions.

**Michel Clottu, le nom du centre-ville a été proposé par le public, et non par des professionnels de la pub. Pourquoi ne pas se donner les moyens de rivaliser avec Maladière-Centre?**

Si nous avons travaillé avec une agence de pub, nous aurions imposé un nom au public neuchâtelois et aux commerçants de la ville. Et je ne suis pas sûr qu'on aurait débouché sur un meilleur résultat. «Maladière-Centre», «Marin-Centre»: ces dénominations ne sont pas plus percutantes! Avec «Neuchâtel, un cœur en ville», on tape juste. Ce slogan évoque le cœur de la cité, celui des commerçants, les offres coup de cœur, la passion pour Neuchâtel, son savoir-faire, son charme.

**Quelles autres propositions ont également eu du succès?**

«Espace Neuchâtel» est arrivé en deuxième position, suivi de «Neuchâtel atouts», puis de «J'achète à Neuchâtel».

**Les gens disent: «Je vais au centre-ville.» Ils ne vont probablement pas dire «Je vais à cœur en ville». Cette dénomination n'est-elle pas artificielle?**

Le «Je vais à Neuch'» va certainement rester! Mais à force de communiquer avec cette nouvelle entité et son logo (ré: il sera présenté prochainement, et arborera... des cœurs), les gens auront à la longue le déclic. Cette marque permettra aux commerçants de se renforcer face à la concurrence.

**Mais comment se renforcer?**

En donnant la possibilité aux commerçants de se fédérer! A Noël par exemple, ils font des annonces chacun de leur côté. En communiquant sous une marque commune, ils gagneront en efficacité, et en réputation. Il faudra évidemment que chacun joue le jeu.

**C'est bien le point sensible. Vous étudiez actuellement une taxe pour que les commerçants participent eux aussi financièrement aux actions de revitalisation du centre-ville. Et s'ils refusaient?**

Nous nous posons justement la question: cette taxe sera-t-elle

obligatoire ou non? Nous allons consulter les commerçants à ce sujet et nous prendrons une décision d'ici Noël. Afin de pouvoir établir le budget 2008 de revitalisation. Certaines grandes associations sont d'ores et déjà favorables à une taxe obligatoire. Je crois effectivement que la mobilisation doit être totale. Beaucoup de commerçants se plaignent de cotiser pour des activités alors que d'autres ne le font pas. Dans un supermarché, les locataires paient aussi pour les animations. Et chacun bénéficie de cet élan! /VGI

[www.neuchateluncoeurenville.ch](http://www.neuchateluncoeurenville.ch)



AMOUREUX DE LEUR VILLE Michel Clottu (au centre) entouré de Sylvie Benoît et Ivan Moscatelli, les créateurs du nouveau nom. (DAVID MARCHON)

PUBLICITÉ

## Nous avons massivement baissé les tarifs en Europe.



Voyager décontracté avec Swisscom Mobile: en Europe, nos clients téléphonent dès maintenant en payant jusqu'à 57%\* de moins. Les tarifs d'itinérance sont mêmes inférieurs à la limite de prix maximale fixée par la réglementation européenne. A l'étranger aussi, c'est bien d'avoir choisi le bon réseau. [www.swisscom-mobile.ch/roaming](http://www.swisscom-mobile.ch/roaming)

\* Avec NATEL® easy au sein de l'UE et de l'UE vers la Suisse, CHF 0.85 par minute contre CHF 2.00 jusqu'ici.



swisscom mobile

Tout simplement proches.

## Jayana bientôt Miss Suisse?



DAVID MARCHON

Visage fin, yeux d'un vert pailleté très rare, lèvres pulpeuses, dents blanches et longues, c'est sûr, côté beauté physique, elle sort du lot. Ses mensurations? 89-61-94. Son poids? 55 kilos, pour 173 cm. Sa poitrine? Parfaite. Samedi 13 octobre, Jayana Schoor, institutrice marinoise de 23 ans, défilera avec les autres prétendantes au titre de Miss Suisse. Et elle ne compte pas faire de la figuration: «Moi je l'avoue franchement, je veux gagner!» /sfr

## En bref

### ■ HÔTELLERIE

#### Les quatre étoiles du Beulac redorées

Racheté en avril 2006 par un groupe d'investisseurs privés, le Beulac, unique hôtel 4 étoiles de Neuchâtel, vient d'achever dix mois de travaux. Les transformations, très importantes, ont coûté 4 millions de francs. L'inauguration a eu lieu hier soir en présence de nombreux invités. /lby



LECTURE



## «HOMMAGE À A. ET D. MORTS PAUME CONTRE PAUME LA SEMAINE DERNIÈRE»

La Compagnie des autres rend hommage au philosophe André Gorz. Sa «lettre à d.» raconte son amour fou pour sa femme, avec qui il s'est suicidé. Lecture par Alexandre Caldara. Avec improvisations poétiques et musicales.

Librairie Le cabinet d'amateur, Neuchâtel sa 19h

FESTIF

## Le Musée paysan et artisanal célèbre l'automne

Pour sa fête de l'automne, le musée met à l'honneur la cuisine maison, ainsi que des artisans en démonstration. Et pour vos oreilles, musique balkanique et cor des Alpes. Musée paysan et artisanal, La Chaux-de-Fonds sa et di, 10h-17h

## CinéLA CHAUX-DE-FONDS

**CORSO** rue Jaquet-Droz 14, tél. 032 916 13 77

**HOT FUZZ** 2e semaine - 14/14

Acteurs: Simon Pegg, Nick Frost, Bill Nighy. Réalisateur: Edgar Wright. A Londres, le policier Nicholas Angel est le meilleur de son équipe. Tellement bon qu'il fait passer ses collègues pour de simples gardiens de la paix. Un jour, une série de crimes étranges va le remettre dans l'action...  
VF SA au MA 15h. VE au MA 17h45, 20h45

**EDEN** rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

**VENGEANCE DANS LA PEAU** 4e sem - 12/14

Acteurs: Matt Damon, Joan Allen, Julia Stiles. Réalisateur: Paul Greengrass. Suite au nouveau programme de la CIA: Blackbriar, visant à fabriquer une nouvelle génération de tueurs supérieurement entraînés. Jason Bourne est, pour le directeur des opérations spéciales, une menace à effacer au plus vite. La traque recommence...  
DERNIER JOURS VF VE au MA 20h15. VE et SA 22h45

**RATATOUILLE** 10e semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Brad Bird. Remy n'est pas un jeune rat d'égoût comme les autres, il a un véritable don - cuisiner, marier les saveurs, découvrir de nouveaux arômes - et un rêve: devenir un grand chef et le premier rat... de goût!  
DERNIER JOURS VF VE au MA 15h, 17h30

**PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

**À VIF** 2e semaine - 16/18

Acteurs: Jodie Foster, Terrence Howard, Naveen Andrews. Réalisateur: Neil Jordan. Après avoir perdu son mari dans une terrible agression, une femme se soigne en tuant des agresseurs potentiels. La population suit avec une fascination horrifiée les exploits de ce mystérieux «justicier».  
VF VE au MA 18h15, 15h30, 20h45. VE et SA 23h15

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**99 FRANCS** 2e semaine - 16/16

Acteurs: Jean Dujardin, Jocelyn Quivrin, Vahine Giocante. Réalisateur: Jan Kounen. PREMIÈRE SUISSE! Octave est le maître du monde: il exerce la profession de rédacteur publicitaire. Un jour il se rebelle contre le système qui l'a créé, en sabotant sa plus grande campagne.  
VF VE au MA 15h30, 18h, 20h30. VE et SA 23h

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**4 MOIS, 3 SEMAINES ET 2 JOURS** 1re semaine - 14/16

Acteurs: Anamaria Marinca, Laura Vasiliu, Vlad Ivanov. Réalisateur: Cristian Mungiu. PREMIÈRE VISION! 1987. Roumanie. Gabita est enceinte et l'avortement est un crime. elle fait donc appel à un certain M. Bébé pour résoudre le problème. Mais elle n'était pas préparée à une telle épreuve.  
PALME D'OR CANNES 2007!  
VO s-t fr/all VE au MA 18h15, 20h45

**LES ROIS DE LA GLISSE** 1re semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Ash Brannon. PREMIÈRE SUISSE! Cody Maverick, un pingouin surfer amateur, va pour la première fois intégrer le monde de la compétition. Il est persuadé que le succès lui apportera l'admiration et le respect qu'il n'a jamais eus jusque-là... Un hommage au cultissime documentaire «The Endless Summer» et aux éternels Beach Boys!  
VF SA au MA 14h. VE au MA 16h

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**28 SEMAINES PLUS TARD** 3e semaine - 16/16

Acteurs: Robert Carlyle, Rose Byrne, Jeremy Renner. Réalisateur: Juan Carlos Fresnadillo. Il y a 6 mois, un virus a décimé l'Angleterre et a transformé la population en monstres sanguinaires. Les forces américaines d'occupation ayant déclaré que l'infection a été définitivement vaincue, la reconstruction du pays peut commencer. Pourtant, quelque part, un effroyable secret les attend. Tout n'est pas terminé...  
DERNIÈRES SÉANCES VF VE et SA 23h15

**SCALA 3** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**L'INVITÉ** 1re semaine - 7/10

Acteurs: Daniel Auteuil, Valérie Lemercier, Thierry Lhermitte. Réalisateur: Laurent Bouhnik. PREMIÈRE VISION! Gérard, 50 ans, est au bout du rouleau, quand s'offre à lui un poste en Indonésie. Pour se concilier les faveurs de son nouvel employeur, Gérard l'invite à dîner à la maison. Erreur fatale!  
VF VE au MA 16h15, 20h15

**SHUT UP & SING** 1re semaine - 7/12

Acteurs: Martie Maguire, Natalie Maines, Emily Robison. Réalisateur: Cecilia Peck. PASSION CINEMA! PREMIÈRE SUISSE! «Juste pour information, nous avons honte que le président des Etats-Unis soit originaire du Texas». C'est sur cette phrase que la chanteuse du groupe texan The Dixie Chicks ouvre leur concert à Londres en 2003. Le lendemain, les Etats-Unis envahissent l'Irak. Ce documentaire suit la façon dont ce trio va surmonter la tourmente dans laquelle elles se trouvent depuis l'annonce de cette phrase.  
VO s-t fr/all VE au MA 18h15. VE et SA 22h45

**ABC** rue de la Coq 11, tél. 032 967 90 42

**HIPPIE MASALA** 14/14

Réalisateur: Ulrich Grossenbacher. Dans les années 1960, des milliers de hippies partirent en Inde à la recherche de l'illumination, de drogues en vente libre ou d'un mode de vie d'une autre époque. Ce film en a retrouvé plusieurs, 40 ans après que ceux-ci aient quitté la civilisation occidentale.  
VO s-t fr/all VE au MA 20h45

**VOYAGE À TUNIS** 7/12 ans

Réalisateur: Bruno Moll. 1914. Paul Klee part en Tunisie. Plus de 90 ans plus tard, le cinéaste Nacer Khemir refait le même périple. Sur cette simple trame, Bruno Moll nous offre un film et des moments extraordinaires: la rencontre, à un siècle d'intervalle, de deux artistes.  
VF VE 18h15. SA et DI 16h30

**AMATEURS** 7/12 ans

Réalisateur: Samuel Chalard. Le Centre de culture ABC raconté par les gens qui l'ont créé et fait vivre. Un travail de commande qui devient un documentaire à part entière. La culture locale comme vous ne l'avez jamais imaginée.  
VF SA et DI 18h15

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension!

## nuit du jeu

### LA CHAUX-DE-FONDS

Temple des Forges, Charles-Naine 1, La Chaux-de-Fonds

6e Nuit du jeu, organisée par Idée Jeux, la ludothèque de La Chaux-de-Fonds et Millaginaire. Sa 14h-7h



## Univers ludique jusqu'à l'aube

Organisée par Idée Jeux en collaboration avec la ludothèque de La Chaux-de-Fonds et le club de jeux Millaginaire, cette journée suivie d'une longue nuit est l'occasion de découvrir les nouveaux jeux de société tels les jeux de stratégie, les jeux de réflexion, les jeux de

figurines ou les jeux de rôles.

Dès 14h, les animatrices de la ludothèque accueilleront les jeunes joueurs pour leur présenter la gamme des jeux que tout un chacun peut emprunter toute l'année. Et à 18h, les adultes passionnés pourront explorer toute la nuit et jusqu'à l'aube les mondes variés de ce loisir où convivialité,

humour et fantaisie se mélangent autour d'une table.

Fans de dragons et de magicien, amateurs d'histoire et de batailles, passionnés de science-fiction, as de la finance ou maîtres des mots et de l'improvisation, tous trouveront matière pour exercer leurs talents ludiques. Renseignements: 032 968 13 00. /comm

## jazz

### DELÉMONT

Salle du Soleil, Delémont

Concert de Vincent Boillat Trio, avec Serge Kottelat (guitare), Jérôme Correa (basse), Vincent Boillat (batterie). Ve 20h30



## Mélopées jazzy et rythmées

La rencontre de Serge Kottelat, Jérôme Correa et Vincent Boillat vous entraînera dans un univers jazz où mélopées litaniques et rythmes instinctifs se font la cour.

Fan inconditionnel de «Deep Purple» à ses débuts de guitariste, Serge Kottelat s'est

peu à peu laissé séduire par le jazz moderne. Mais à chaque fois qu'il empoigne sa guitare, le ciel se couvre de nuages et l'air se fait électrique. Quant à Jérôme Correa, le bassiste du trio, il a plus d'une corde à son arc puisqu'il détient aussi une formation de saxophoniste. Pour compléter la formation, Vincent Boillat apporte sa

maîtrise de la batterie. Il a obtenu le titre de champion Suisse en percussion classique, en 1999.

On pourra se laisser aller à contempler la magnifique complicité de ce trio énergique, sensible, complice et prometteur. Réservations: Centre culturel régional de Delémont, 032 422 50 22. /comm-réd

## CinéREGION

**NEUCHÂTEL**

**■ APOLLO 1, 2, 3** (032 710 10 33)

La vengeance dans la peau  
Ve-ma 20h30. Ve, sa 23h15. 12 ans. De P. Greengrass  
Les rois de la glisse  
Sa-ma 14h. Ve-ma 16h15. Pour tous. De A. Brannon  
Le mariage de Tuya  
Ve-ma 18h30. VO. 10 ans. De W. Quan'an  
Joyeuses funérailles  
Ve-ma 20h45. VO. 10 ans. De F. Oz  
Ratatouille  
Ve-ma 15h, 17h45. Pour tous. De B. Bird  
28 semaines plus tard  
Ve, sa 22h45. 16 ans. De J.C. Fresnadillo  
Quatre minutes  
Ve-ma 15h20, 18h, 20h30. VO. 16 ans. De C. Kraus  
Que la partie commence  
Ve, sa 23h. 16 ans. De M. Davis

**■ ARCADES** (032 710 10 44)

99 francs  
Ve-ma 16h, 18h15, 20h30. Ve, sa 22h45. 16 ans. De J. Kounen

**■ BIO** (032 710 10 55)

L'âge des ténébres  
Ve-ma 15h45, 20h15. 16 ans. De D. Arcand  
Hippie Masala  
Ve-ma 18h. VO. 14 ans. De U. Grossenbacher

**■ PALACE** (032 710 10 66)

Hot fuzzi  
Ve-ma 15h30, 20h30. Ve, sa 23h. 14 ans. De E. Wright  
La fille coupée en deux  
Ve-ma 18h. 16 ans. De C. Chabrol  
**■ REX** (032 710 10 77)  
A vif  
Ve-ma 15h15, 20h15. Ve, sa 23h. 16 ans. De N. Jordan  
Persepolis  
Ve-ma 18h15. 10 ans. De M. Satrapi  
**■ STUDIO** (032 710 10 88)  
Un secret  
Ve-ma 16h, 18h15, 20h30. 16 ans. De C. Miller

**LES BREULEUX**

**■ LUX** (032) 954 12 26  
La vengeance dans la peau  
Ve, sa 20h30. Di 16h, 20h. 12 ans. De P. Greengrass

**LE NOIRMONT**

**■ CINELUCARNE** (032 953 11 84)  
Deux jours à Paris  
Ve 20h30. Sa 20h45. Di 20h30. 12 ans. De J. Delpy

**SAINT-IMIÉ**

**■ ESPACE NOIR** (032 941 35 35)  
Le Gaiman  
Sa 21h. Di 17h30, 20h30. VO. De N. Moretti

**TRAMELAN**

**■ CINÉMATOGAPHE** (032 487 45 61)  
Un cœur vaincu  
Ve 20h30. Sa 21h. Di 17h. 12 ans. De M. Winterbottom  
Caramel  
Sa 18h. Di 20h. VO. 10 ans. De N. Labaki  
Une vérité qui dérange  
Ma 20h. Documentaire. 7 ans. De D. Guggenheim

**TAVANNES**

**■ CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)  
Hairspray  
Ve 20h30. Sa 21h. Di 17h. 10 ans. De A. Shankman  
La fille coupée en deux  
Sa 17h. Di, ma 20h30. 16 ans. De C. Chabrol

**MALLERAY**

**■ PALACE** (032 492 25 48)  
La vie des autres  
Di 20h30. VO. 10 ans. De F. Henckel von Donnersmarck  
Les 4 fantastiques et le surfer d'argent  
Ve, sa 20h30, di aussi 16h. 10 ans. De T. Story

**COUVET**

**■ Le Colisée** (032 863 16 66)  
La vengeance dans la peau  
Ve, sa 20h30. Di 16h, 20h30. 12 ans

## AGENDA

**CONCERT**

**NEUCHÂTEL**

Reggae, dub  
Bar King. Dub Conférence, Jah-Roots Hifi meets Lion youth sound. Ve 21h30

**CONTES**

**NEUCHÂTEL**

Soirée Maroc  
Théâtre du Pommier. Réservations: 032 725 05 05. Hamed Bouzine, conteur. Ve 20h

**BALLET**

**NEUCHÂTEL**

«Casse-Noisette», de Tchaïkovsky  
Théâtre du Passage. Réservations: 032 717 79 07 Par les Etoiles du ballet de l'opéra de Kiev. Ve 20h

**THÉÂTRE**

**NEUCHÂTEL-SERRIÈRES**

«Le jour de l'éclipse», comédie  
Théâtre Tumulte. De Michel Beretti, par la Comédie de Serrières. Ve, sa 20h30, di 17h

**SAIGNELEGIÉ**

La Compagnie Padugenne  
Café du Soleil. «Des histoires vraies?»  
Théâtre. Ve 20h30

**EXPOSITION**

**VALANGIN**

«A chacun son rêve»  
Château. Avec les artistes de l'atelier de dessin et peinture d'Agnès Laribi-Frossard. Vernissage. Ve 18h

**HUMOUR**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

One man show de Christian Savary  
Zap théâtre. Numa-Droz 137. «Au secours je vais bien». Ve 20h30

**TAVANNES**

Le Royal. Réservations: 032 481 26 27. Caveman, interprétation Pierre Dubey. Ve 20h30

**ELECTRO-JAZZ**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Les Murs du son  
Le p'tit Paris. Alata united purple rabbits project. Ve 21h

**MUSIQUE CONTEMPORAINE**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Temple allemand. «Le deuxième voyage de Marco Polo» par le NEC, œuvres de Furrer-Münch, Baumann, Wen, Gaudibert, Irman et Kyburz. Ve 20h

**CHANSON**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Jojo  
Le Barok. Ve 21h

**LE LOCLE**

Djimbala  
La Grange. Ve 20h30

**REGGAE**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Bikini Test  
Rico Rodriguez, King Size Sound System. Ve 21h30

**VENDANGES**

**CORTAILLOD**

Fête de la vendange  
Ve dès 18h, sa dès 9h



Bioexpress



- **Naissance** En 1973, à Lausanne.
- **Formation** Au Département audiovisuel (davi) de l'Ecole cantonale d'art de Lausanne (Ecal).
- **Cinéma** Réalisateur indépendant depuis sept ans, Samuel Chalard s'intéresse au documentaire. Il travaille également pour le compte du cinéaste lausannois Frédéric Gonseth.
- **Filmographie** «Muma-histoire d'une exposition» et «Muma allume Lausanne», «Regards d'enfants», «Bamako Is A Miracle», «Cuba d'un jour à l'autre» (collectif).

«AMATEURS»

# «Le froid au-dehors, la chaleur à l'intérieur»

Lausannois installé à La Chaux-de-Fonds, Samuel Chalard retrace les 40 ans du Centre de culture ABC. Avec, pour ambition, de dépasser la dimension locale du propos. Entretien.

DOMINIQUE BOSSHARD

**Samuel Chalard, qui a eu l'idée de faire un film sur l'ABC?**

J'ai été approché par Jean-Jacques Roubaty, alors directeur du centre de culture. J'avais participé au projet Archimob, il a donc pensé à moi pour enregistrer les témoignages des membres fondateurs de l'ABC. Il s'agissait de recueillir tout un pan de mémoire avant qu'il ne se perde. Faire un film pour le 40e anniversaire, un film commémoratif et local, je ne le sentais pas trop. Tant qu'à faire, pourquoi ne pas interroger aussi les directeurs encore en vie? Après une semaine de travail avec le journaliste Arnaud Robert, qui a mené les entretiens, je me suis rendu compte qu'il y avait une belle histoire humaine derrière tous ces événements. J'ai donc demandé, et obtenu, carte blanche pour aller au-delà des premiers témoignages.

**«Amateurs» est émaillé d'images et de documents d'archives. Existe-t-il un fonds consacré à l'ABC?**

Non. Beaucoup de recherches ont été nécessaires pour rassembler ces documents. En exagérant à peine, je peux dire que chacun d'entre eux provient d'une source différente! Il existe très peu d'archives sur l'ABC, des P.V., des programmes, des livres de compte pas très excitants. Les premiers photographes des spectacles sont restés sans descendance. Ce film est d'abord un projet d'histoire orale, chaque témoin s'exprime sur le contexte particulier qu'il a connu. Des contradictions peuvent donc apparaître.



SAMUEL CHALARD Sur un toit de La Chaux-de-Fonds, ville écrivain d'une aventure née il y a 40 ans. (SP)

**Pourquoi avoir donné la parole à ces personnes-là plutôt qu'au public ou aux autorités?**

Faire le lien avec les autorités et le comité de l'ABC aurait fourni une thématique en soi. J'avais peur d'être trop généraliste, j'ai préféré me concentrer sur un seul axe en essayant d'être pertinent. Ce choix étant fait, j'ai élargi au maximum le cercle des personnes, même s'il manque sans doute quelques maillons importants. Ma ligne directrice, c'était de fuir la dimension trop locale du propos. Cette option reflète aussi ma situation personnelle: je vis à La Chaux-de-Fonds depuis trois ans tout en gardant un pied à l'extérieur, dans l'Arc lémanique. J'essaie de préserver ce double rapport à la ville, l'un de proximité, l'autre plus distancé.

**Vous qui êtes lausannois, connaissiez-vous l'ABC avant votre installation ici?**

Mon épouse, la comédienne Christine Mühlemann, est très attachée à l'ABC; elle m'en parlait avec des étoiles dans les yeux. J'étais, par ailleurs, venu présenter un film collectif sur Cuba au centre de culture, quand il était encore situé rue de la Serre. On était en plein hiver, il faisait froid dehors, mais à l'intérieur, l'accueil avait été très chaleureux! J'ai trouvé que les gens avaient un regard pertinent, qu'ils entretenaient un rapport très simple avec la culture qui m'avait séduit. Par la suite, j'ai aussi travaillé à La Chaux-de-Fonds, sur le tournage de «La brûlure du vent» de Silvio Soldini.

**Vous vous exprimez dans le genre documentaire. Un concours de circonstances ou un choix?**

C'est plutôt un non-choix. Quand je suis sorti de l'école de cinéma, j'avais envie de fiction. Mais il se trouve que, au hasard

des travaux, j'ai fait un premier documentaire qui a bien marché. Du coup, les gens vous rappellent pour faire ce que vous savez faire. Je suis parti dans cette voie, mais en fait je crois qu'elle me correspond assez bien. Je suis un bon observateur, et j'aime bien avoir du temps, ensuite, pour digérer ce que j'ai vu, pour le mettre en perspective. En plus, le genre est devenu plus excitant aujourd'hui, on s'est éloigné du «docu-cucul», plan-plan et didactique. On le construit aujourd'hui comme une fiction, on peut élaborer une dramaturgie. Cette distinction entre documentaire et fiction est devenue de plus en plus trouble, je trouve que c'est bien même si je m'impose des limites, une éthique. Mon grand souci, c'est que les protagonistes du film se reconnaissent /DBO

La Chaux-de-Fonds, ABC, 6, 7, 13 et 14 octobre à 18h15

## Un lieu, des murs, mais surtout des visages

Aux premiers temps de l'ABC, le théâtre amateur prenait toute la place. Première découverte: ABC abrite «amateur Bühne la chaux-de-fonds». Puis la troupe de langue allemande d'Ernest Leu et la troupe de langue française d'André Gattoni et Jean Huguénin s'abritèrent dans un cinéma, le Rex. Avec l'arrivée de Gérald Bringolf, le 7e art et la chanson s'immiscèrent dans cet embryon de centre de culture. Pour raconter toute cette histoire promise à un bel avenir, Samuel Chalard accorde la parole à ceux-là même qui l'ont faite, fondateurs et directeurs successifs. Plus que des murs, l'ABC c'est d'abord tous ces visages saisis en plans rapprochés, toutes ces énergies humaines qui s'y sont



ERNEST LEU L'un des membres fondateurs, dans le Temple allemand. (SP)

investies. Incarnation pleinement réussie de la part du cinéaste. Qui suit, aussi, le fil tout simple de la chronologie mais transforme parfois, via la vivacité du montage, le monologue face caméra en «dialogue», comme si les protagonistes se renvoyaient la balle. Dans «Amateurs», ce sont les querelles, les changements de direction qui tiennent lieu de «rebondissements» dramaturgiques. Procédés dénués d'artifice et efficaces. Celles et ceux qui, dans le public, ont accompagné tout ou partie de l'aventure pourront en faire leur miel. A l'écran, l'architecture de la ville reste discrète: suffisant pour transcender l'impact régional du propos? La réponse appartient aux spectateurs de l'extérieur. /dbo

«SHUT UP & SING»

## Quand les «nanas» se rebellent



TRIO Les Dixie Chicks n'ont pas leur langue dans la poche. (ELITE)

Présenté dans le cadre du cycle Passion Cinéma «L'éternel féminin», «Shut Up & Sing» («Ferme-là et chante») est un documentaire profondément émouvant. Tout commence à Londres, en 2003, la veille du jour où les troupes américaines vont entrer en Irak. Trio de country texan féminin adulé aux Etats-Unis, les Dixie Chicks donnent un concert. Sans crier gare, Nathalie Mains, la leader du groupe, déclare au public toute son aversion pour la politique de George Bush: «Pour votre information, nous avons honte que le président des Etats-Unis soit originaire du Texas!»

Cette petite phrase va déclencher une véritable tempête. En effet, les trois «Chicks» («nanas») ne sont pas n'importe qui! A elles seules, Nathalie Mains, Emily Robinson et sa sœur Martie Maguire totalisent à ce jour plus de trente millions de CD écoulés, ce qui en fait le groupe féminin le plus «vendeur» de l'Histoire. La réaction ne se fait pas attendre. Les manifestations «anti-Chicks» se multiplient. Les trois jeunes femmes

sont victimes d'un boycott généralisé des médias américains. On les insulte, allant même jusqu'à les menacer de mort.

Du jour au lendemain ou presque, les traîtresses sont mises au ban de la nation. Alors que nombre de leurs pairs ont mis une sourdine à leur liberté d'expression pour complaire à une industrie du divertissement des plus peureuses, ces trois mères de famille, bien loin de se rétracter, décident de ne pas la boucler et de continuer à témoigner leur opposition en chansons. Dans le très beau documentaire qu'elles leur consacrent, Barbara Kopple et Cecilia Peck retracent ce qui s'apparente une véritable prise de conscience. Pénétrant dans l'intimité des musiciennes, les deux réalisatrices parviennent à restituer admirablement leur quotidien bouleversé. Très loin des effets de manches à la Michael Moore, cette réussite exemplaire a failli ne pas voir le jour... Pressions politiques obligent! /vad

La Chaux-de-Fonds, Scala 3; 1h32

«HIPPIE MASALA»

## Effet de réalité

Réalisé par les Bernois Ulrich Grossenbacher et Damaris Lüthi, le documentaire «Hippie Masala» s'ouvre sur des images d'archives qui évoquent le départ pour l'Inde de milliers de jeunes gens attirés par un «ailleurs» mirifique. La plupart sont revenus. Certains sont restés. Vingt ans plus tard, le film retrouve sept de ces obstinés... Partie vivre avec un guru dans une grotte, Meera la Belge affronte un milieu hostile après le décès de son mentor. De nationalité italienne, Cesare est sans doute celui qui s'est le mieux acclimaté. Devenu Yogi, il enseigne la spiritualité à des disciples enfumés.

Hollandais marié à une Indienne, Robert vit de sa peinture, mais s'angoisse du sort qui sera réservé à sa famille après sa mort. Accroché à son identité suisse alémanique, Hans-Peter s'évertue à reconstituer une Helvétie en miniature dans une vallée perdue, tout en méprisant sa campagne indigène. A Goa, Erica et Gillian, deux sœurs exsudant des vapeurs d'alcool, vivent dans une autre réalité... Dépourvu de commentaire, «Hip-

pie Masala» n'est pas tendre avec ses protagonistes, c'est là sa principale qualité. Triste, mais lucide. /vad

Neuchâtel, Bio; La Chaux-de-Fonds,

PUBLICITÉ

THERMALP

**LES BAINS D'OVRONNAZ**

wellness spa alpin

★★★★

RÉSIDENCE HÔTELIÈRE

**Break Wellness**

- Logement en studio ou appartement
- 1 nuit avec service hôtelier
- Demi-pension
- Entrée libre aux bains thermaux
- 1 massage 25 minutes
- 1 hydromassage
- 1 composition du corps
- Accès au sauna / fitness
- Peignoir et sandales en prêt

dès Fr. 244.-

(base 2 personnes)

- valable de dimanche à jeudi -  
Réservation on-line:  
[www.thermalp.ch/offre](http://www.thermalp.ch/offre)

Ovronnaz / VS - 027 305 11 00 - info@thermalp.ch

036-40206/ROC



SORTIR



## Moyens de locomotion de jadis

Depuis hier et jusqu'à dimanche, le Geneva classics, salon dédié à la locomotion ancienne, accueille les visiteurs à Palexpo. Au programme: vieilles autos et motos, vieux bateaux et avions, livres, modélisme, œuvres d'art, vente aux enchères... (www.geneva-classics.ch).

### VOS DROITS

Ordre des avocats neuchâtelois

#### La norme antiraciste

*Christoph Blocher, conseiller fédéral, remet en cause la norme pénale antiraciste, pourtant chère à beaucoup, en particulier ceux qui se soucient du sort réservé aux étrangers. Mais qu'interdit exactement cette norme?*

La norme antiraciste réprime spécifiquement cinq comportements à savoir:

– **L'incitation publique à la haine raciale ou à la discrimination.**

C'est le fait d'éveiller le sentiment de haine ou d'appeler à la discrimination d'une ou plusieurs personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse.

– **La propagation publique d'une idéologie raciste.** Cet acte doit viser à diffuser des considérations visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique les membres d'une race, d'une ethnie ou d'une religion.

– **Le dénigrement ou la discrimination publique.** L'auteur peut agir par la parole, l'écriture, l'image, le geste ou même par des voies de faits. Le comportement consiste à dénigrer ou à discriminer directement une personne ou un groupe de personnes en raison de leur race, de leur ethnie ou de leur religion.

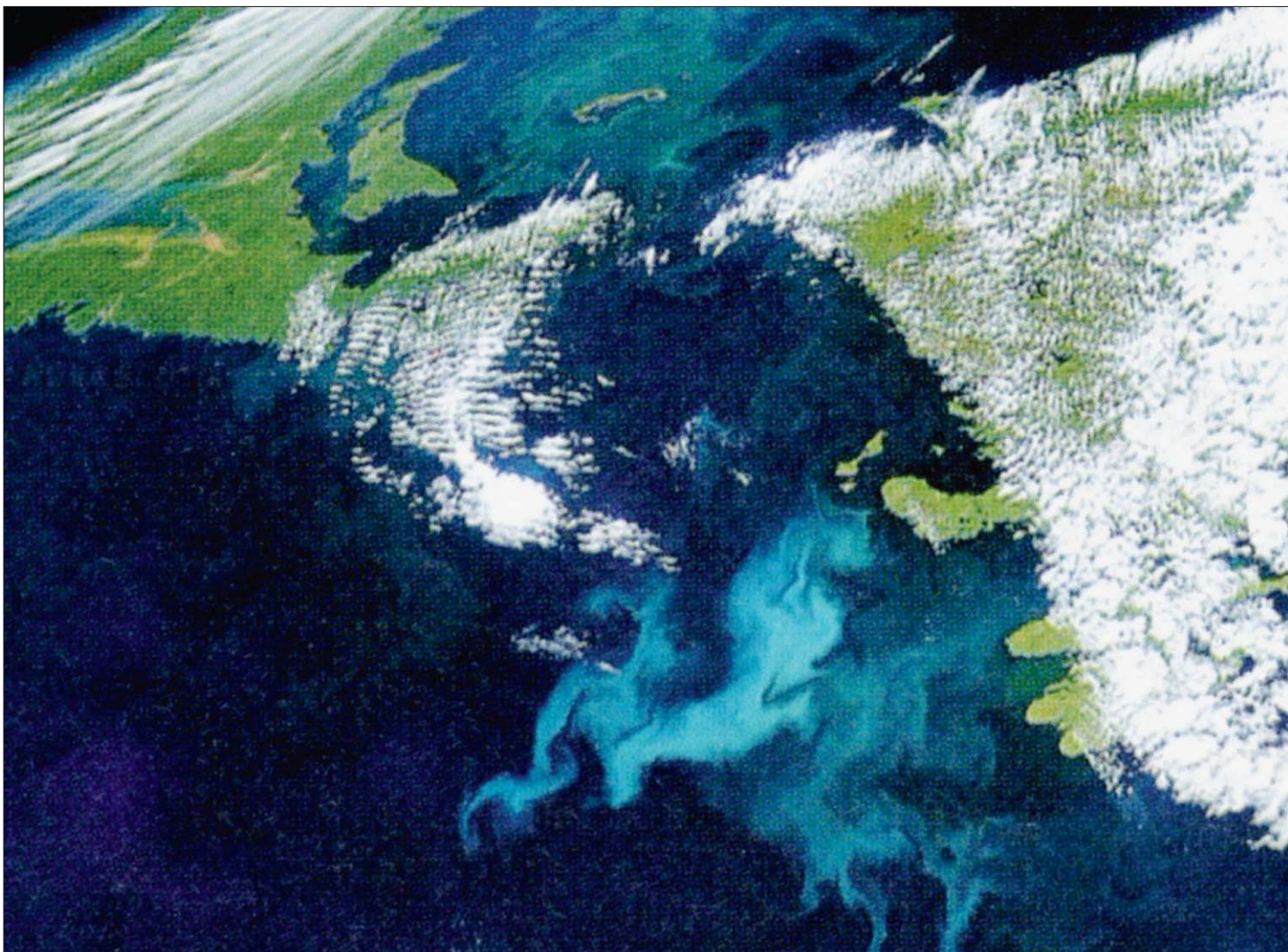
– **La négation d'un génocide.** L'acte punissable consiste à nier ou à minimiser grossièrement un génocide ou un autre crime contre l'humanité.

– **Le refus d'une prestation.** Il s'agit du refus d'une prestation normalement offerte à tout le monde et qui se base sur des considérations raciales.

La violation de cette norme peut entraîner une peine pécuniaire, voire une peine privative de liberté de trois ans au plus.

### SCIENCE

# Brassons les océans pour capter du CO<sub>2</sub>!



**SOLUTION PLANÉTAIRE** Pour lutter contre le réchauffement climatique, deux savants suggèrent un grand brassage océanique. Le phytoplancton (ici, vu de haute altitude) ferait le reste...

(SP)

**Pour lutter contre le réchauffement climatique, la géoingénierie a encore eu une vision: des flottilles de tubes brassant les mers tropicales!**

JEAN-LUC RENCK

En 1979, James Lovelock, de l'Université d'Oxford, décrivait la Terre comme un superorganisme mêlant biologique et géologique, capable de réguler ses équilibres. James Lovelock a depuis perdu un peu de sa foi quant à l'autorégulation planétaire: il

prône du mégatechnique pour stabiliser le réchauffement.

Dans une lettre à «Nature» cosignée par Chris Rapley, directeur du Science Museum de Londres, il met en doute l'efficacité et surtout la rapidité des plans pour réduire les émissions de CO<sub>2</sub>. Et, dans la foulée, évoque un moyen de fixer davantage de ce gaz dans les océans: mettre à flotter dans les mers tropicales de vastes ensembles de tuyaux de plastique, verticaux, haut de 100 à 200 mètres pour 10 de diamètre. Mus par la houle, ces tubes descendraient un peu, remon-

teraient... A la descente, de l'eau froide entrerait en bas, qu'une valve retiendrait lors des remontées. En quelques oscillations, un courant serait engagé, vers la surface, d'eau fraîche chargée de nutriments, plus oxygénable et propice aux algues qui emprisonnent du CO<sub>2</sub> sous forme de biomasse. De fait, une firme américaine, Atmocean, expérimente déjà ce concept dans le Golfe du Mexique. Pour son directeur, Phil Kithil, 134 millions de tubes de 200 x 3 mètres favoriseraient le piégeage d'un tiers du CO<sub>2</sub> d'origine humaine. Mais les tubes doivent être améliorés. Et les impacts écologiques évalués!

Il est agréable de songer aux algues piégeuses de CO<sub>2</sub> favorisant par ailleurs, par émission de sulfure de diméthyl, la formation de nuages rafraîchissants au-dessus des mers. Ou aux salpes, invertébrés planctoniques, prospérant pour expé-

dier par le fond, en excréments, du carbone pour longtemps. Il est moins réjouissant d'envisager l'alimentation des baleines réduite par le succès des salpes ou, comme certains le pensent, la remontée par les tubes d'autant de CO<sub>2</sub>, et peut-être plus, que l'activité biologique dopée en fixerait!

«Il est bon d'évaluer ce genre d'idées, mais il serait prématuré de déployer un tel dispositif. On doit comprendre les conséquences». Ken Caldeira, analyste de tels projets de géoingénierie à l'Université de Stanford (Californie), souligne l'évidence. Et fustige l'idée – l'illusion? – dommageable qu'il existerait une bonne solution hors des efforts de réduction des émissions.

Mais d'ajouter: «S'il devait rester trois bonnes idées sur cent essais, la géoingénierie aura été utile». Manquent quelques dizaines de propositions pour juger... /JLR

## Les soins de la démesure

Ces dernières années, la «géoingénierie» s'est multipliée en grandes idées pour contre le réchauffement: doper les algues océanes avec de vastes quantités de fer, déployer des «parasols» géants dans l'espace, répandre des aérosols sulfatés ou des poussières dans l'atmosphère via un grand canon... Aïe? /JLR



«Nous prenons la direction d'échouer à sauver notre planète si nous nous contentons d'approches réglementaires tel le protocole de Kyoto, ou des énergies renouvelables. Il nous faut voir le réchauffement à sa taille planétaire, et évaluer si une action très directe peut le traiter»

James Lovelock, Université d'Oxford, auteur de l'hypothèse Gaïa

### CES CHÈRES ASSURANCES

François Wagner Expert en assurance



#### Assurance chômage

#### Après une maladie...

*Une lectrice, en arrêt maladie depuis le 15 octobre 2006, se demande comment elle pourrait bénéficier des prestations de l'assurance chômage dès qu'elle sera apte à travailler. Elle aura 60 ans en novembre et aimerait savoir s'il est préférable d'attendre ses 60 ans avant de s'inscrire à l'assurance chômage.*

Cotisations et maladie: il faut savoir que les personnes qui touchent des indemnités journalières pour cause de maladie ou d'accident ne paient pas de cotisations à l'assurance chômage.

Donc, si cette personne s'inscrit au chômage avant le 15 octobre 2007, elle aura cotisé au moins 12 mois sur les deux dernières années avant sa maladie (article 13 LACI) et sera indemnisée sur la base de son dernier salaire à 70% ou 80%. Raisonement identique si cette personne était toujours sous contrat de travail pendant sa maladie, même si cette dernière a duré plus d'une année.

Par contre, si cette lectrice a été en arrêt maladie depuis plus d'un an en touchant des indemnités journalières sans être sous contrat de travail, elle sera «libérée» de l'obligation de cotiser (article 14 LACI). Mais dans un tel cas, les indemnités journalières du chômage seraient calculées sur un montant forfaitaire nettement moins avantageux.

Les assurés qui tombent au chômage à moins de quatre ans de l'âge de la retraite se voient accorder, en plus des 520 indemnités journalières prévues par la loi pour les assurés âgés de 55 ans, 120 indemnités journalières supplémentaires, et leur délai cadre d'indemnisation est prolongé de 24 mois au maximum (article 27 LACI).

Attention, cette prolongation du délai cadre n'est pas octroyée aux personnes qui sont libérées des conditions relatives à la période de cotisation. En outre, ces personnes ne bénéficieront que de 260 indemnités journalières.

En conclusion, si cette lectrice était sous contrat de travail pendant sa maladie, il serait préférable qu'elle s'inscrive au chômage après ses 60 ans. Elle pourra ainsi bénéficier de 640 indemnités journalières, et son délai cadre courra jusqu'à sa retraite. Mais dans tous les cas, il faut que l'assurée soit en mesure de travailler (aptitude au placement) pour bénéficier des prestations de l'assurance chômage.

**Des questions sur les assurances sociales? N'hésitez plus et adressez votre demande en décrivant votre situation au mieux. Elle sera traitée de manière gratuite et totalement anonyme. Par courrier à l'adresse de votre quotidien, mention «Assurances». Ou par mail à: fwagner@swissonline.ch, «Ces chères assurances».**





ZÜRICH Le Kunsthaus consacre une superbe exposition à Félix Vallotton (1865-1925). L'artiste suisse avant-gardiste excellait dans les allusions caricaturales et la critique sociale. A voir jusqu'au 13 janvier 2008.

BANDE DESSINÉE

# Une mécanique un peu grippée



«Cités obscures» Malgré un scénario quelque peu convenu, le dessin de Schuiten reste fascinant. (SP)

Il est de bon ton de s'extasier devant les «Cités obscures» de Schuiten et Peeters; et c'est vrai que les premiers volumes étaient prodigieux. Mais avec le temps, une certaine lassitude se fait jour.

ALAIN CORBELLARI

Qui est le héros de «La Théorie du grain de sable», dernier en date des albums de la série des «Cités obscures» de Schuiten et Peeters? La ville? Mais on a déjà vu cette «Brüsel» dans l'album éponyme, et en dépit des spectaculaires vues sur lesquels s'ouvre l'album, trottoirs aériens surplombant une cité mi-futuriste mi archaïque, encore survolée par des zeppelins, ce ne sont pas les décors qui ont ici la part belle. Le guerrier Bugti qui apporte à Madame Autrique un objet mystérieux qui semble provoquer des catastrophes sur son passage? C'est certes lui qui déclenche l'histoire, mais il se fait renver-

ser par un tram dès le début de l'histoire. Mary, l'ex- «enfant penchée» devenue spécialiste en événements insolites? Mais son impuissance à résoudre les problèmes est notoire à la fin de ce premier tome. Constant Abeels, rescapé de l'album «Brüsel» chez qui apparaissent des pierres mystérieuses? Cette mère de famille dont l'appartement est envahi par le sable? Monsieur Maurice, le grand cuisinier qui perd du poids tout en mangeant? En fait, c'est bien plutôt ce mystérieux objet bugti, dont la blancheur tranche sur le gris uniforme de cet album noir et blanc, qui tire toutes les ficelles, prêtant son éclat à tout ce qui est anormal dans l'album, mais qui apparaît dans le fond comme une assez pâle resucée des objets maléfiques qui fourmillent dans les contes fantastiques: Schuiten et Peeters nous avaient habitués à mieux! Le dessinateur prouve certes ici que le noir et blanc lui convient mieux que la couleur, et l'album est de ce

point de vue une réussite. Mais le scénariste montre en même temps qu'il peine décidément à sortir de ses propres stéréotypes: on retrouve le petit monsieur complexé, la femme distante et mystérieuse, les voisins butés, et surtout ces dialogues un peu convenus où la difficulté que les uns et les autres ont à se sortir de leurs schémas de pensée stéréotypés voudrait se faire passer pour une expression de l'incommunicabilité, comme si une collection de monomanies pouvait remplacer une analyse psychologique.

Reste à espérer que le dénouement, promis dans le deuxième tome, sera surprenant, mais les albums de Schuiten et Peeters commencent souvent mieux qu'ils ne finissent, on peut avoir quelques craintes. /ACO

«La théorie du grain de sable», t. 1, Benoît Peeters (scénario), François Schuiten (dessin), Editions Casterman, 2007

CD

## PJ Harvey

ALEKSANDRA PLANINIC

Polly Jean Harvey est troublante. Elle fait partie de ces rares artistes totalement insaisissables. Elle le prouve encore une fois avec «White Chalk». Après le sauvage «Uh Uh Her» en 2004, ce huitième opus joue avec les émotions comme le photographe joue avec la lumière. Une musique en clair-obscur tout comme la pochette. Cet album a pour seule constante un piano. A travers 11 titres, les notes du piano accompagnent la voix tantôt grave tantôt aiguë de la chanteuse anglaise. Soudain, une harpe ou un harmonica la rejoignent au cours de ses ballades poétiques. Ainsi, elle nous emmène sur les collines du Dorset, conte l'amitié qu'elle porte à l'obscurité, rend hommage à sa grand-mère et fini par nous abandonner en haut d'une montagne. A chaque morceau, une facette de PJ se dévoile mais les 34 minutes ne permettent pas pour autant de lever le mystère sur la musicienne. Polly Jean Harvey est unique.

White Chalk (Island)



DVD

## «Le Direktør»

RAPHAËL CHEVALLEY

Après un court passage dans nos salles, le dernier Lars von Trier sort déjà en DVD. Inattendue de la part du Danois, cette comédie nous plonge à froid dans le monde du travail à travers l'histoire d'un patron qui s'invente un directeur pour faire passer ses décisions auprès de ses employés. Ce pitch s'accorde d'ailleurs avec le choix du cinéaste d'expérimenter un nouveau procédé cinématographique: l'automavision, un logiciel qui règle seul la prise de vue et de son. Résultats: le réalisateur affirme sa déresponsabilisation, les sorties de champ sont hasardeuses et les cadrages étonnants. «Le Direktør» se présente alors comme une critique du capitalisme moderne, où les décisions appartiennent à d'obscurs actionnaires. Mais c'est avant tout une parodie des relations entre employés, qui plaît pour son autodérision et son cynisme. A offrir sans états d'âme à votre boss!

Sortie le 10 octobre



LES COUPS DE CŒUR DES LIBRAIRES



Anne Huguenin  
Librairie Payot, La Chaux-de-Fonds

### «Les oiseaux nicheurs du canton de Neuchâtel»

Quelle passion pousse ces amoureux de la nature à rester des heures, les jumelles vissées sur les yeux à observer ces boules de plumes colorées, par n'importe quel temps au fil des saisons? C'est grâce au travail de terrain de ces passionnés que l'ouvrage sur les oiseaux nicheurs du canton de Neuchâtel a vu le jour.

Soixante ornithologues ont parcouru le canton durant six ans (1997-2002), chacun ayant une ou plusieurs zones d'observation de 2500m de côté, avec un minimum de trois passages répartis de manière précise entre le 15 avril et le 30 juin.

Depuis le milieu du XXe siècle, 167 espèces ont niché sur ce territoire de

803 km<sup>2</sup>. Le cycle annuel, l'habitat, la répartition actuelle, le statut et la protection sont détaillés pour chaque espèce. Un ouvrage de référence, magnifiquement illustré de photographies réalisées dans le canton, agrémenté de cartes et d'anecdotes aussi intéressantes qu'attrayantes.



«Les oiseaux nicheurs du canton de Neuchâtel» Collectif sous la Direction de Blaise Mulhauser et Jean-Daniel Blant Ed. de la Girafe 432 pages

### «Kamikaze Mozart»

Avril 1942. Fumika, jeune pianiste virtuose, poursuit ses études musicales à Berkeley. Elle est amoureuse de Mozart et d'un autre Wolfgang, un jeune physicien ambitieux, originaire de La Chaux-de-Fonds, qui travaille avec Oppenheimer à la fabrication de la première bombe atomique. Fumika est fiancée au Japon à un futur kamikaze qui dirigera son avion sur un navire américain croisant dans le Pacifique. Entre fiction et réalité, l'auteur plante rapidement le décor, aux Etats-Unis, au Japon, en Suisse.

Les destins se croisent et l'histoire devient alors très vite prenante, puis franchement émouvante. La simplicité apparente de l'ouvrage dissimule une recherche historique minutieuse. Nous

apprenons par exemple qu'une semaine après l'explosion atomique à Hiroshima, le Conseil fédéral décidait de fabriquer sa propre arme nucléaire suisse. Daniel de Roulet est né à Genève, mais a passé son enfance à Saint-Imier. Il voyage beaucoup et s'installe en France. Par cet excellent roman, il éclaire une période de grandes folies et ravive notre mémoire.



«Kamikaze Mozart» Daniel de Roulet Ed. Buchet Chastel 208 pages

### «La petite fille de Monsieur Linh»

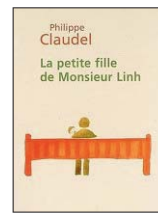
«C'est un vieil homme debout à l'arrière d'un bateau. Il serre dans ses bras une valise légère et un nouveau-né plus léger encore que la valise, le vieil homme se nomme Monsieur Linh, il est seul désormais à savoir qu'il s'appelle ainsi. Debout à la poupe du bateau, il voit s'éloigner son pays...»

Ainsi commence le roman de Philippe Claudel, un petit bijou de littérature. Les mots justes expriment avec pudeur l'horreur de la guerre et de l'exil. L'écriture limpide, intense, raconte l'amitié qui unit deux hommes au passé douloureux, qui ne parlent pas la même langue et se comprennent au-delà des mots.

L'émotion est au rendez-vous et c'est

la gorge serrée et les yeux humides que vous refermez le livre; une impression de tristesse mais aussi la beauté du texte restent en vous longtemps après.

Philippe Claudel a écrit plusieurs romans, dont les «Ames grises». Le dernier paru, «Le rapport de Brodeck» est l'un des meilleurs livres de cette rentrée littéraire.



«La Petite fille de Monsieur Linh» Philippe Claudel Ed. Le Livre de Poche 183 pages

### «La Fille des Louganis»

L'histoire de Pavlina, la fille des Louganis, débute dans un de ces villages blancs et bleus du Péloponnèse. C'est là qu'elle vit une enfance heureuse, accompagnant son père à la pêche ou rejoignant son cousin dans les flots bleus de la mer, car nager est sa passion. Ces joies quotidiennes s'arrêtent brusquement le jour où son père meurt dans ce que l'on croit être un accident.

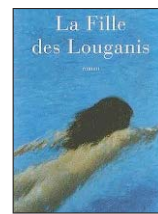
Devenue adolescente, toute sa passion se reporte sur Asri, son cousin. De cet amour naît une fille que Pavlina ne connaîtra jamais parce que destinée à l'adoption.

Tombée dans une mélancolie profonde, la jeune femme choisit de fuir les fantômes qui la hantent, les non-

dit, et aussi cette enfant qui a grandi en elle et qu'elle n'a jamais caressée.

C'est à Genève qu'elle se reconstruit parmi d'autres déracinés. Sans oublier le passé, elle apprend à aimer ailleurs.

«La Fille des Louganis» est un très beau texte sur les liens familiaux. Il nous est rendu avec toute la sensibilité que l'on trouve dans les romans de Metin Arditi.



«La Fille des Louganis» Metin Arditi Actes-Sud 237 pages



Françoise Maillat  
Librairie Point-Virgule, Moutier





## PISTES DE ZERMATT Il neigera même s'il fait chaud

La société de remontées mécaniques de Zermatt (VS) investit deux millions de francs dans un nouveau système d'enneigement. Installé dans un bâtiment – la neige étant ensuite transportée sur les pistes –, ce système fonctionne quelle que soit la température extérieure, contrairement aux canons à neige. Il est destiné aux skieurs d'automne, qui sont avant tout des testeurs d'équipements. /ats

### ANIMAUX DOMESTIQUES

# Le succès de «Ratatouille» marque la fin du rat dégoût

**Le rat vecteur de maladies? Le rat des rebelles? Fini! A la suite du dessin animé «Ratatouille», les ventes de l'animal de compagnie explosent.**

EMMANUELE PEYRET

À la sortie d'une salle de cinéma, deux enfants de 7 et 3 ans galvanisés par «Ratatouille»: «M'man, il est trop mignon. On pourrait pas aller en acheter un, de rat?» Euh, écoute, non, on s'est déjà fait avoir par les «Aristochats» et surtout par «Nemo» (bilan: deux chats, deux poissons rouges), donc ça va aller comme ça. Surtout que le rat, comment vous dire, l'auteur de ces lignes n'a pas encore dépassé ce bête cliché consistant à trouver le rongeur répugnant. Et plutôt lié aux punks ou aux gothiques qu'aux gentilles familles Ricoré.

Mais cette vision est devenue «has been» depuis l'affaire du rat cuisinier. «On a observé une multiplication par trois du

trafic sur notre site. Et depuis le dernier salon Animal expo, par huit», se félicite Gérard Moreau, vice-président de l'Association de promotion du rat comme animal de compagnie (Aprac). Mieux: «La population du rat domestique est passée en France de deux millions en 2004 à quatre millions aujourd'hui. Et depuis la sortie de «Ratatouille», la vente des accessoires pour rongeurs a explosé de 40%».

Mêmes tendances dans plusieurs autres pays européens, telle la Grande-Bretagne. Ce qui signifie que les rats habitent désormais dans des cages chez des gens et non plus dans les égouts? «Il est certain que l'image du rat des rebelles tend à disparaître au profit du nouvel animal domestique», choyé par des enfants, confirme le vice-président de l'Aprac.

Finie, l'image du rat vecteur de maladies, la cave grouillant de milliers de petits yeux rouges menaçants, symbolisant tout ce que l'humanité peut imaginer de pire? Non, on la laisse au rat d'égout, noir à poil



MUSEAU Comme le montre ce cliché, le rat est un rongeur...

(TABEA / PIXELIO.DE)

lisse et toujours aussi dégueulasse. Et on élève des rats «domestiques» qu'on appelle «Puce» ou «Moulette». Avec cette fierté que le rat est bien moins crétin, par exemple, qu'un hamster.

Mais attention, préviennent tous les sites sur le rat (ils pululent sur le net), il ne faut pas faire n'importe quoi avec la bête, bien se renseigner avant de se lancer. Ne pas les acheter dans les animaleries, pas tellement parce que ça coûte dans les 25 francs le rongeur, mais surtout parce qu'ils n'y respecteraient pas la règle de base: ne jamais mettre des mâles et des femelles dans la même cage! Parce

qu'à raison d'une gestation de 21 jours, que la dame peut recommencer de suite, et qu'elle met bas jusqu'à 15 individus, nous vous laissons imaginer la colonie de rats qui vont habiter sur zone.

Si on n'en prend qu'un, il faut prévoir quelques heures par jour pour jouer avec lui. Le distraire, quoi. Mieux vaut donc lui offrir un ou deux potes. D'autant que c'est beaucoup plus intéressant à plusieurs, on peut par exemple les regarder s'épouiller ou faire tous ensemble la petite sortie sur le canapé.

Selon tous les ratophiles croisés sur le net et dans la vie, le rat est super affectueux

(n'aimant rien tant que se nicher dans les écharpes et les vêtements), a une faculté d'adaptation hors du commun, sait faire le rapprochement entre deux événements proches, etc. Et il ne mord que quand il a peur. Signalons toutefois que ça peut être dangereux: un Anglais est mort, la semaine dernière, après avoir été mordu par le rat de sa fille.

Mais l'Aprac redoute une vague d'abandons vers Noël. Ce qui serait terrible: le rat domestique abandonné sur le trottoir ne rejoint pas ses copains dans les égouts, mais meurt très vite. De faim, de soif et de manque d'amour. /EPT-La Liberté



RAT CUISINIER A l'affiche depuis dix semaines, «Ratatouille» donne une image sympathique du petit animal. (BUENA VISTA)

### CHAÎNE DU BONHEUR

## Cartes et images grâce au satellite

La Chaîne du bonheur se met à l'image satellite pour permettre au public de visualiser ses projets sur son site internet (www.bonheur.ch). L'organisation veut permettre de s'informer «encore plus précisément» sur l'utilisation des dons, indique-t-elle dans un communiqué diffusé hier.

Plus de 370 projets, dans 53 pays, sont visibles au moyen de cartes et d'images tirées des instruments fournis par le moteur de recherche Google. La Chaîne du bonheur a recueilli et programmé les coordonnées géographiques précises de chaque projet. Il est par exemple

possible de s'enquérir de la localisation et du coût d'un projet d'assistance médicale dans une vallée reculée d'Afghanistan. Seule exception à cette précision: les projets en Suisse après les intempéries de 2005. «Il y a en a tant qu'on a dû les regrouper», indique une collaboratrice de l'institution d'entraide.

A la suite des intempéries de l'an 2000, une affaire de détournement de fonds avait fait grand bruit. La commune valaisanne de Mörel avait touché indûment un montant de 860 000 francs de la Chaîne du bonheur. La commune a restitué la somme en novembre 2005. /ats



Laurent Cretenet

### JEU VIDÉO

## NHL 08 Briser la glace «in english»

La tradition perdue depuis pratiquement 15 ans: à l'image d'une feuille en automne, le «NHL» nouveau tombe chaque année en début de saison de hockey.

Autant tout de suite vous mettre au parfum: si vous achetez «NHL 08», vous trouverez un jeu tout en anglais assisté – on n'en attendait pas

moins – par un mode d'emploi en français. Mais pour prendre les commandes de Davos, il faudra vous tourner vers les versions PC et PS2. Voilà, c'est dit!

Sinon, il n'y a que du bon. Le fameux contrôle de la canne au stick droit propose des améliorations qui poussent les sensations de jeu encore plus loin. Les joueurs répondent au

doigt et à l'œil tout en se déplaçant de manière crédible. Le mode Dynasty, déjà conséquent dans l'opus 07, est peaufiné à l'extrême et propulse la durée de vie du jeu sur des sommets étourdissants.

Défendre pose quelques problèmes. L'équipe adverse s'installe tellement bien dans votre zone qu'on pourrait croire que l'on est à quatre contre cinq. Discipline et concentration vous éviteront des résultats fleuves (dans les modes difficiles), étant donné le peu d'aide que vous apportent vos coéquipiers en défense.

Petit plus intéressant, le mode en ligne permet maintenant des affrontements à trois contre trois.

Pas de doute, le cru 2008 répond à nos attentes. Mais si vous possédez déjà la version 07, l'intérêt paraît discutable. /lcr



JOUEURS SUISSES Non seulement on retrouve Martin Gerber au but, mais Mark Streit (médaillon) orne la couverture du jeu sous le chandail des Canadiens de Montréal. (DOC EA)

«NHL 08»  
Machines: PS2, PC, Xbox 360, PS3  
Appréciation: 17 / 20

### En bref

#### ■ STEVE FOSSETT Un mois sans la moindre trace

Un mois après la disparition de Steve Fossett aux commandes d'un petit avion dans l'Etat américain du Nevada, aucun élément solide n'a fait surface sur son sort. Le célèbre aventurier américain semble s'être évanoui dans la nature. Les autorités de cet Etat désertique et montagneux ont suspendu leurs opérations. Elles tentent encore de recouper les éléments en leur possession, comme des enregistrements de radars. /ats

#### ■ MOSCOU Les purges staliniennes refont surface

Des ouvriers ont découvert 34 squelettes et un pistolet rouillé sous un immeuble de Moscou. La bâtisse est située dans une rue reliant le siège du KGB à la place Rouge. Les corps pourraient remonter à l'époque des grandes purges de la fin des années 1930, quand la NKVD, la police secrète stalinienne, enchaînait les exécutions sommaires dans les caves des immeubles voisins de son QG. /ats

#### ■ SUISSE ALÉMANIQUE Roger Schawinski revient sur les ondes

Le pionnier de la radio locale Roger Schawinski fait son retour sur la scène médiatique suisse en rachetant «Radio Tropic». Après trois ans passés en Allemagne à la tête de la télévision privée Sat1, le Zurichois est rentré fin 2006 en Suisse. Sa chaîne de radio visera un contenu qualitatif pour les 30-60 ans et des informations de haut niveau, aujourd'hui pratiquement disparues du paysage radiophonique privé, selon Roger Schawinski. /ats

#### ■ TCHÉQUIE Echange de bébés à la naissance

Un couple tchèque a découvert avec stupeur que leur bébé de neuf mois avait été échangé avec un autre à la naissance. Les jeunes parents avaient fait un test ADN pour clarifier des soupçons d'infidélité. Les parents réclament qu'on leur rende «leur» bébé et que la maternité leur verse un dédommagement de dix millions de couronnes (605 000 francs). /ats



**FOOTBALL**  
**Les Suisses corrigent le tir**

Battue 4-0 par la France mardi à Saint-Imier, la Suisse M17 a relevé la tête lors de son deuxième match face aux Tricolores. Les Helvètes ont fait match nul 1-1 à Mervelier. /réd.

**Convoité par NE Xamax, Gaspar prolonge à Vaduz**

Vaduz a prolongé le contrat de Gaspar (26 ans) jusqu'en 2010. L'attaquant brésilien est en tête du classement des buteurs de Challenge League avec 12 réalisations. /si

**FOOTBALL**

# Sévère mais logique

**Sion n'a pas fait le poids à Istanbul devant Galatasaray. Atomisés 5-1, les Valaisans doivent se ressaisir dès dimanche en championnat. Avec Alberto Bigon sur le banc?**

ISTANBUL  
JULIEN PRALONG

Istanbul n'est pas redevenue, l'espace d'une soirée, Constantinople. Et la phase des poules de la Coupe de l'UEFA est demeurée pour le FC Sion cette Byzance étincelante mais insaisissable. Les Valaisans, vainqueurs inattendus 3-2 à l'aller, ont reçu une véritable leçon de Galatasaray (5-1) au retour et ont ainsi quitté la compétition au premier tour, comme l'an dernier contre Leverkusen.

Il est toujours possible de chercher des explications après une défaite d'une telle ampleur et à la signification si particulière. Pourtant, au-delà de toute analyse pointue, le constat se révèle relativement clair: Sion n'avait pas le niveau dans le magique stade Ali Sami Yen.

Comment lutter à armes égales, comment espérer mettre à terre Galatasaray avec un déchet technique si criard, alors que les Stambouliotes ont le cuir collé aux chaussures? Tout simplement impossible. Car, comme les Séduois commencèrent la partie dans la peau du virtuel qualifié, leur tâche première était bel et bien de contenir la furia adverse. Cette déferlante



**TROP FORT** Arnaud Bühler et Kali sont malmenés par Hakan Sukur. Tout le symbole de la supériorité affichée par Galatasaray. (KEYSTONE)

rouge et jaune qui, à chaque accélération, mettait hors de position tout le collectif aux 13 étoiles.

Or, incapable de garder le ballon, de le faire circuler, de le faire mourir dans les limbes de l'impatience turque, Sion explosait littéralement. A force de prendre de plein fouet les inspirations vives et tranchantes des Lincoln, Umit Karan, Baris et autre Arda, le dispositif d'Alberto Bigon s'étirait, s'essouffait, perdait sa lucidité.

Une montée de Nwaneri qui perdait la balle, un incroyable oubli de remplacement et de couverture de Bühler et Kali, dernier défenseur central à sa juste place, ne pouvait qu'observer Karan ouvrir la marque. Puis Sukur le batte en duel et offrir le doublé à son coéquipier. Le 3-0, sur une action de contre alors que Dominguez se voyait privé par Ugur de la balle du 2-1 – la seule occasion séduoise en première mi-temps –, était l'œuvre de Lin-

coln, d'un tir dévié par Bühler. La messe était dite avant la pause et les buts d'Arda et de

Bouزيد, qui enfonçaient un peu plus le clou (68e et 92e), ainsi que celui de Nwaneri (90e), qui passait totalement inaperçu.

Une extrême onction qui n'enterrait peut-être pas seulement les rêves européens de Sion, mais aussi l'aventure de l'entraîneur italien en Valais. Car, si les ennuis de santé de Wicky – qui déclarait forfait dans l'après-midi en raison d'une contracture au mollet – et le récent séisme provoqué par l'affaire Chedli expliquent une partie de la crise de confiance qui habite l'équipe, ils ne peuvent justifier à eux seuls la médiocrité affichée régulièrement sur le terrain depuis bientôt deux mois.

Leur courte épopée continentale brutalement terminée, les Séduois doivent maintenant se remettre dans le bain du championnat, avec un déplacement décisif à Zurich dimanche, pour y défier Grasshopper. Avec, en plus de la déception de l'élimination contre Galatasaray et du probable bouleversement sur leur banc, le spectre de la barre fatidique qui commencerait de poindre en cas de nouveau revers. /si

**GALATASARAY - SION 5-1 (3-0)**

Ali Sami Yen: 22 681 spectateurs.

Arbitre: M. Weiner (Ali).

Buts: 22e Umit Karan 1-0. 29e Umit Karan 2-0. 36e Lincoln 3-0. 68e Arda 4-0. 90e Nwaneri 4-1. 92e Bouزيد 5-1.

Galatasaray: Orkun; Ugur, Song, Servet, Volkan; Baris, Linderoth (86e Bouزيد); Umit Karan, Lincoln (80e Nonda), Arda (69e Hasan Sas); Hakan Sukur.

Sion: Vailati; Alioui (63e Geiger), Kali, Bühler, Nwaneri, Paito; Vanczak, Beto (63e Reset); Obradovic, Dominguez; Adeshina (73e Saborio).

Notes: Sion sans Di Zenzo (convalescent), Wicky, Zaki ni M'Futi (blessés), Galatasaray sans Okan ni Sabri (blessés). Avertissements: 14e Dominguez. 45e+3 Obradovic. 81e Ugur.

**ZURICH**

## Le champion passe la rampe

La succession de Lucien Favre devient de moins en moins lourde à porter pour Bernard Challandes. Le Neuchâtelois a reçu son bâton de maréchal en hissant Zurich au deuxième tour de la Coupe de l'UEFA, une performance que son prédécesseur n'avait pas réussie.

Victorieux 3-0 d'Empoli, Zurich participera à la phase de poules. Première équipe suisse à éliminer un représentant du Calcio depuis Lugano, qui s'était offert l'Inter Milan il y a 12 ans, Zurich a forcé la décision grâce à des réussites de Kollar (37e), Abdi (78e) et Alphonse (82e). Il a, ainsi, effacé l'impression mitigée laissée il y a 15 jours en Toscane où il avait perdu le match aller 2-1.

Face à un adversaire qui n'alignait que deux joueurs titulaires quatre jours plus tôt en



**QUALIFIÉS** Almen Abdi et Zurich ont fait ce qu'ils devaient. (KEYSTONE)

championnat contre Palerme, les Zurichois n'ont pas été boudés par la réussite. Dominés le plus souvent, ils ont témoigné d'un réalisme extrême devant la cage de Bassi. Ainsi, ils ou-

vraient le score pratiquement sur leur première occasion par Kollar qui marquait de la tête sur un corner botté par Abdi.

Après le repos, les Toscans ont exercé un ascendant très net sur la rencontre. Seulement, ils ne furent dangereux qu'à une seule reprise avec une frappe de Giovenco détournée par Leoni (69e) avant que Zurich n'assoie sa qualification.

**ZURICH - EMPOLI 3-0 (1-0)**

Letzigrund: 13 600 spectateurs.

Arbitre: M. Ceferin (Slo).

Buts: 37e Kollar 1-0. 78e Abdi 2-0. 82e Alphonse 3-0.

Zurich: Leoni; Stahel (27e Lampi), Barmettler, Tihinen, Rochat; Chikhaoui, Kollar, Tico, Abdi; Alphonse (83e Hassli), Raffael (76e Kondé).

Empoli: Bassi; Rincon, Marzoratti, Piccolo, Ascoli (61e Antonini); Marianini, Marchisio (46e Giovenco), Giacomazzi; Abate, Volpato, Vannucchi (46e Pozzi).

Notes: 45e but de Marianini annulé pour hors-jeu. Expulsion: 85e Rincon (foul). /si

**BÂLE**

## Carton plein et qualification facile

Bâle s'est aisément imposé lors de son match retour face au FK Sarajevo. Les hommes de Christian Gross, vainqueurs 2-1 en Bosnie-Herzégovine il y a deux semaines, l'ont emporté 6-0 au Parc Saint-Jacques. Il n'a pas fallu bien longtemps à Bâle pour assurer sa quatrième participation à la phase de poules. Ultra-dominateurs au match aller déjà, les Rhénans s'étaient pourtant contentés d'un seul but d'avance.

Sur leurs terres, ils n'ont pas eu le temps de douter. Les réussites de Carlitos (8e et 9e) et de Marco Streller (19e et 29e) ont enlevé le peu de suspense qu'il restait à cette rencontre. Les deux attaquants ont ainsi ré-pondu au vœu de leur entraî-

neur qui souhaitait marquer tôt dans la partie, afin de se préserver de toute mauvaise surprise.

Les Bâlois ont levé le pied en seconde période. Benjamin Huggel a toutefois corsé l'addition (75e) alors que Christian Gross avait déjà commencé à faire tourner son effectif (rentrées de Degen, Derdiyok et Burgmeier). Felipe Caicedo a quant à lui scellé le score dans le temps additionnel.

**BÂLE - FK SARAJEVO 6-0 (4-0)**

Parc Saint-Jacques: 15 124 spectateurs.

Arbitre: M. Gomes Costa (Por).

Buts: 8e Carlitos 1-0. 9e Carlitos 2-0. 19e Streller 3-0. 29e Streller 4-0. 75e Huggel 5-0. 91e Caicedo 6-0.

Bâle: Costanzo; Zanni, Majstorovic, Marque, Nakata; Huggel; Carlitos (46e D. Degen), Frei, Caicedo; Eduardo (73e Burgmeier), Streller (62e Derdiyok). /si

## Platini veut de la couleur

Après l'Autriche, Michel Platini est en Suisse pour visiter les stades qui accueilleront l'Euro 2008. «Le Stade de Genève peut accueillir l'Euro sans problème» affirme Michel Platini. «Il manque toutefois de couleurs. Il a besoin d'être rafraîchi». Avant la visite d'hier, Michel Platini avait suivi en août la rencontre Suisse - Pays-Bas. L'après-midi, il était à Bâle au Parc Saint-Jacques qu'il connaît déjà. «En revanche, je ne me suis encore jamais rendu à Berne et à Zurich» précise-t-il. «Je découvrirai ces deux stades vendredi». /si



**TERNE** Michel Platini veut de la couleur au Stade de Genève. (KEYSTONE)

**SOMMAIRE**

Volleyball (Val-de-Travers) ..	20
Volleyball (NUC) .....	21
Hockey sur glace .....	23
Hockey sur glace (2e ligue) ..	24





## LIBRAIRIES Roger Federer, version papier

Roger Federer n'épuise pas seulement ses adversaires, il épuise aussi les éditions des livres qui lui sont consacrés... C'est ainsi que sort aujourd'hui en librairie une réédition actualisée de «Roger Federer, Number One», de Roger Jaunin (2005). Tout sur la carrière et tout, ou presque, sur l'être humain. /pho

## Coutts veut la Coupe de l'America en 2009 et appelle à la négociation

Russell Coutts, skipper du défi américain Oracle, a affirmé être «très désireux» de voir la 33e édition de la Coupe de l'America se dérouler en 2009 à Valence. Le Néo-Zélandais a appelé le défenseur Alinghi à la négociation. /si

### VOLLEYBALL

# Il ne reste qu'à briller en LNB

Néo-promu en LNB féminine, Val-de-Travers ne s'est pas vraiment renforcé. L'équipe qui a dominé la 1re ligue l'an dernier sera reconduite. Serge Lovis, le nouvel entraîneur, parle de maintien. Au moins.

PATRICK TURUVANI

Le grand saut. Voilà ce qui attend les filles de Val-de-Travers, néo-promues en LNB, dès dimanche à Fribourg. La découverte de la ligue s'annonce pleine de surprises. Car l'équipe ne s'est pas vraiment renforcé pour l'occasion. Pas mal de départs (les titulaires sont restées) pour deux arrivées seulement: Cynthia Robbiani (NUC) et Tania Hübscher (17 ans, juniors Colombier). Nouveau également, Serge Lovis (44 ans) fait le tour du propriétaire.

#### L'entraîneur

Serge Lovis, donc. Un Jurassien (il insiste) de Moutier qui n'est pas inconnu dans la région. Son compte de joueur affiche 24 saisons, de la 3e ligue régionale à la LNA avec TGV-87. Sa fiche d'entraîneur est moins fournie: Val-de-Ruz (une demi-saison en LNA masculine), Saint-Imier (quatre saisons en 1re ligue féminine) et Münchenbuchsee (deux saisons en LNA puis en LNB masculine). Cet été, le résident d'Anet aurait pu devenir l'assistant de Philipp Schütz au NUC. «L'idée était très intéressante, mais je préférerais avoir une équipe à moi. Les déplacements ne me font pas peur. Boulot, volley, famille, j'ai l'habitude de voyager!»

#### Le contingent

On l'a dit, c'est le même que celui de l'année dernière en 1re ligue. «Une équipe jeune avec un grand potentiel de progression», assure le boss. Annoncée partante, l'Albanaise Shemsije Aslanaj devrait finalement revenir au Centre sportif, le renfort étranger pressenti s'étant désisté en sep-



VAL-DE-TRAVERS Serge Lovis porté par ses joueuses. De gauche à droite. En haut: Tania Hübscher, Ariane Wenger, Jessica Cambres Corredera, Magali Roy, Cynthia Robbiani et Zoran Veljkovic (coach assistant). En bas: Laura Girolami, Tiffany Rey, Sandie Masi et Shirley Rey. (DAVID MARCHON)

tembre pour des raisons familiales. «On manque d'expérience et de puissance. La venue d'une seconde étrangère (réd: en plus de l'Espagnole Jessica Cambres Corredera) est capitale. Il nous faudrait aussi une grande centrale. On a un problème de taille. C'est important de bien identifier ses points faibles. Quand on est conscient d'une lacune, on est beaucoup plus attentif et vigilant. Il faut s'adapter aux qualités et aux défauts de chacun.»

#### La préparation

Serge Lovis aurait voulu «en faire plus» en mai et en juin, «car une équipe qui monte doit travailler plus que les autres». Mais il a fallu jongler avec les études et divers examens. «Depuis août,

avec l'apport de quelques juniors, on est entre 10 et 12 à l'entraînement», apprécie-t-il. En septembre, lors d'un week-end en Italie, le coach avoue avoir «beaucoup appris» sur ses joueuses. «La psychologie est primordiale en volley, surtout chez les filles. Et j'ai le défaut de ne pas toujours trouver les bons mots pour faire passer mon message.»

#### L'objectif

Serge Lovis a fait du maintien un objectif minimum. «L'équipe a dominé la 1re ligue de la tête et des épaules. On peut viser les quatre ou cinq premières places», martèle-t-il. «Mais il faudra se battre pour gagner des sets et des matches. Chaque partie sera un match de play-off!»

#### L'exigence

Les filles qui ont choisi Val-de-Travers pour se marrer un bon coup doivent s'en mordre les doigts. «Même si cela reste du plaisir, on vient à l'entraînement pour travailler, je suis très exigeant de ce côté-là», avoue le Jurassien, pas loin de placer le manque de ponctualité parmi les péchés capitaux. «Je peux me montrer assez militaire!» Les filles l'ont compris et se montrent «motivées et réceptives».

Anecdote. Une joueuse qu'il «enguirlandait» lui a rétorqué qu'elle essayait. Réponse du tac au tac: «Essayer ne suffit pas, il faut arriver!» Cela ne dit pas tout, mais beaucoup. «Mon job est de pousser les filles à leurs limites.» Sans

les pousser à bout. D'où la psychologie évoquée tout à l'heure.

#### Réapprendre à perdre

Après leurs 22 matches sur 22 gagnés la saison dernière en 1re ligue, les Vallonières vont devoir réapprendre à perdre. «Ce ne sera pas un problème, elles savent où elles en sont», assure Serge Lovis. «Et derrière le verbe perdre ne se cache pas toujours une défaite. Pour moi, l'essentiel est de se battre. Je préfère une joueuse de 1re ligue ou de LNB qui se donne à 150% à une fille de LNA qui joue sur un pied. Mon message, c'est qu'il faut toujours y croire. Je mets un accent énorme sur le mental. Quoi qu'il arrive, il s'agira de garder confiance en nous, en nos moyens.» /PTU

### CONTINGENTS

#### Val-de-Travers (LNB)

Jessica Cambres Corredera	1983, D
Laura Girolami	1986, C
Tania Hübscher	1992, C
Sandie Masi	1989, A
Shirley Rey	1988, A
Tiffany Rey	1992, P
Cynthia Robbiani	1985, A
Magali Roy	1983, P
Ariane Wenger	1983, C
Shemsije Aslanaj	(à confirmer)

Entraîneur: Serge Lovis.

Assistant: Zoran Veljkovic.

Arrivées: Tania Hübscher (juniors Colombier), Cynthia Robbiani (NUC, LNB).

Départs: Coralie Bättscher, Joëlle Chevré, Stéphanie Da Silva, Diane Denis, Joëlle Roy.

#### Fr.-Montagnes (LNA)

Charline Cattin	1991, 171 cm, D/A
Alessandra Da Silva Oliveira	1976, 177, A
Sandra Gogniat	1988, 174, D/A
Sahra Guerne-Habegger	1980, 176, A
Kristel Marbach	1988, 180, P
Mariellen Ribeiro	1983, 186, D
Vanessa Rodrigues	1976, 173, L
Fanny Sangsue	1989, 181, C
Ana Paula Santos	1979, 185, C
Leslie Steiner	1991, 174, C

Entraîneur: Romeu Filho.

Assistant: Leonardo Portaleoni.

Arrivées: Sahra Guerne-Habegger (reprise), Vanessa Rodrigues (Brazil Telecom), Alessandra Da Silva Oliveira (Brazil Telecom), Mariellen Ribeiro (Kanti Schaffhouse).

Départs: Jana Surikova (Kanti Schaffhouse), Larissa Brasileiro, Isabela Lopez, Fabiane Aguiar, Priscilla Belo, Evelyn Delogu.

### RUGBY

## Bagarre de maillots

La situation était toujours bloquée hier concernant la couleur des maillots que revêtiront les équipes de France et de Nouvelle-Zélande en quart de finale de la Coupe du Monde samedi à Cardiff. Selon un tirage au sort, la France a gagné le droit de choisir ses couleurs, le bleu-nuit en l'occurrence.

Des tests effectués mercredi ont montré une très grande proximité entre, d'un côté les deux maillots néo-zélandais – le traditionnel noir et la tenue No 2 de couleur grise – et de l'autre le maillot bleu-nuit du XV de France. La branche commerciale de l'International board devrait demander à l'une ou l'autre équipe de porter un maillot blanc.

«Notre métier a été de fournir deux jeux de maillots aux All Blacks» a déclaré la directrice du service de presse d'Adidas. Interrogée sur la possibilité de voir les All Blacks évoluer en blanc, elle a répondu: «Il n'existe que deux maillots pour les All Blacks, le noir et le gris».

«Nous jouerons en bleu, ce sont nos couleurs. Je me suis levé tôt mardi matin pour aller à un tirage au sort que nous avons gagné», a pour sa part martelé Jo Maso, le manager du XV de France, dont la tenue No 2 est toutefois de couleur blanche. Un tel imbroglio ne n'est jamais produit entre la France et la Nouvelle-Zélande qui, jusqu'en juin dernier, revêtaient leurs couleurs traditionnelles, respectivement bleu-roi et noir, lors de chaque rencontre. /si

## La capitaine remonte à bord du bateau

Une année après avoir quitté l'élite (elle jouait avec la deuxième équipe de VFM en 1re ligue), Sahra Guerne-Habegger (27 ans) fera son retour en LNA dimanche à Bienne.

Depuis que la formation jurassienne milite en LNA (2000-2001), la capitaine a avalé bien du pain noir. En six ans, elle a plus souvent serré le poing dans la poche, en séances de physio ou sur le banc, qu'elle n'a pris du plaisir dans le jeu. Après une blessure au genou l'ayant éloigné des parquets durant près de deux saisons, un autre obstacle s'est érigé devant elle: l'ouverture du volleyball helvétique au marché mondial et l'arrivée massive de mercenaires. «J'ai vécu trois années difficiles», avoue-t-elle. Attachée à sa région, à son club, la résidente de Lajoux n'a pas voulu tourner le dos à VFM. «C'est la loi de la concurrence, même si elle n'est pas facile à admettre. C'est dans mon caractère de relativiser les choses. Et je me dis que, malgré tout, j'ai quand même progressé durant ces années. Cette philosophie m'a valu d'en arriver là où je suis.»



SAHRA GUERNE-HABEGGER De retour en LNA! (BIST)

Centrale passée à l'aile avec la deuxième équipe, puis en diagonale en fin de saison dernière, Sahra Guerne-Habegger se pose comme la bonne à tout faire du club. «Je suis revenue parce que je savais que Romeu Filho me faisait confiance. Et parce que j'étais au courant qu'il y avait la volonté de retrouver une identité régionale.» /Julien Boegli

## Identité plus régionale

VFM a revu sa stratégie durant l'été. Des finances précaires l'ont poussé à réduire quasiment de moitié son capital d'étrangers. Cette saison, quatre mercenaires seulement, toutes brésiliennes, défendront les couleurs du club jurassien. Seule Ana Paula Santos est restée fidèle. «Nous aurions voulu en conserver quatre, mais notre budget ne nous a pas permis de finaliser les accords», glisse le président Benoit Gogniat.

Les dirigeants ont une nouvelle fois misé sur l'Amérique du Sud. Mariellen Ribeiro n'est pas inconnue dans le volley suisse, puisqu'elle évoluait à Kanti Schaffhouse. Alessandra Da Silva Oliveira et Vanessa Rodrigues, elles, ont été choisies par l'entraîneur Romeu Filho.

Si l'on excepte Sahra Guerne-Habegger et Kristel Marbach (seule passeuse de l'équipe), le solde, quatre filles sorties du sport-études, est d'une totale inexpérience. «Il y a eu un fort rajeunissement», admet Benoit Gogniat. C'était notre volonté. Notre objectif est d'atteindre les play-off et de réaliser une bonne surprise lors des séries.» Pour la troisième année consécutive, VFM participera à la Coupe d'Europe. Les Jurassiennes affronteront les Croates d'Osijek fin novembre en Coupe CEV.

Le budget s'élève à 320 000 francs, soit 20 000 francs de moins par rapport à la saison dernière, qui a dégagé un bénéfice de 36 000 francs. La dette se monte à 210 000 francs. /jbi





ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

## FOOTBALL Xamax affrontera Sochaux en amical

Pour «meubler» la pause due à l'équipe nationale, Neuchâtel Xamax se rendra à Belfort vendredi 12 octobre pour affronter Sochaux (19h). Par ailleurs, Matar Coly a été dispensé d'entraînement hier. Il a passé des examens médicaux pour comprendre l'origine de ses problèmes gastriques. /esa

## Charles Doudin convoqué avec les M21 par Pierre-André Schürmann

Le milieu de terrain offensif du FCC fait partie des 21 joueurs retenus par l'entraîneur national pour affronter la Norvège (le 12 octobre) et l'Estonie (le 16) dans le cadre des qualifications pour l'Euro 2009. /réd.

## VOLLEYBALL

# Encouragé par son coach, le NUC se met à rêver de LNA

Le NUC repart en LNB féminine avec des envies plein ses filets. Philipp Schütz, le nouvel entraîneur (ex-Köniz et Val-de-Travers), n'ambitionne rien de moins que la promotion en LNA.

PATRICK TURUVANI

En mars, le NUC terminait sixième et dernier du tour final de LNB féminine. La «mésaventure» est oubliée. Philipp Schütz, le nouvel entraîneur, l'homme qui a fait de Val-de-Travers un rival pour les Neuchâteloises – les Vallonnières ont remporté 22 matches sur 22 la saison dernière en 1re ligue –, ne smashe pas du bout des ongles à l'heure de dévoiler ses objectifs: la promotion en LNA. Une catégorie qu'il a déjà fréquentée sur le banc de l'ogre Köniz, comme entraîneur-assistant.

Chef de presse de la Confédération européenne (CEV), le Fribourgeois a passé trois semaines aux Européens masculin (en Russie) et féminin (en Belgique). Il est rentré en Suisse le 1er octobre, le jour de ses 32 ans. Pierre-André Nobs et Ludo Labastrou ont assuré l'intérim. «C'était dur de quitter Val-de-Travers après une telle saison, mais je suis un entraîneur qui va de l'avant. Et le NUC était mieux armé pour la LNB», souffle Philipp Schütz. Premier match dimanche (17h) à la Riveraine contre Langenthal.

### Le contingent

Onze filles sont à disposition du coach, qui trouve quatre raisons de se réjouir. «Elles sont expérimentées. Cinq ont goûté à la LNA et toutes ont au moins joué en LNB; l'équipe est homogène, solidaire; il y a au moins trois filles pour chaque poste; enfin, tout le monde travaille bien.» Sourire en coin. «En Suisse alémanique, on dit que les Romands aiment rire et s'amuser. Or, les joueuses sont sérieuses et savent quand elles peuvent se relâcher et quand il faut y aller.»



NUC De gauche à droite. Derrière: Philipp Schütz (entraîneur), Eve Hügi, Patricia Würms, Patricia Schauss, Vanessa Da Silva Jorge, Dominique Baumann. Au milieu: Laetitia Portmann, Emilie Froidevaux, Cindy Wigger, Sidonie Glannaz. Devant: Camille Dubois, Mélanie Rossier. (DAVID MARCHON)

### La préparation

Deux entraînements hebdomadaires en mai et en juin, pour lier connaissance et faire les à-fonds du printemps. Début août, la fréquence est montée entre trois (au minimum) et cinq séances, dont deux en plénum et trois par petits groupes, sans oublier la «muscu». Le boss a tenu à souder le groupe au cours d'une virée dans une cabane forestière. «La solidarité est très importante en volley.» Sur le terrain, le NUC a battu des équipes de LNA (Cheseaux), de LNB (Glaris, Val-de-Travers) et de D2 autrichienne.

### Les étrangères

Pour l'heure, la Brésilienne Vanessa Da Silva Jorge est seule. «On a pris l'option de lui faire confiance (c'est une joueuse très com-

plète), ainsi qu'aux filles de la région. On estime que ce groupe, sans pépin, est capable de viser le tour final (dès le 19 janvier). On connaîtra alors le profil exact de la joueuse qui nous «manque». On pourra aussi choisir une fille plus chère, donc meilleure.» Petit souci, sinon plus: «Vanessa souffre d'une dysbalance entre la musculature dorsale et abdominale. Elle n'est pas encore à 100%. Cela devrait guérir, mais cela me préoccupe», avoue l'entraîneur. «Même si son absence sur un ou deux matches ne serait pas un scénario de film d'horreur! Le NUC n'a pas de joueuse exceptionnelle sans qui l'équipe n'existe pas.»

### Les adversaires

Philipp Schütz cite Guin, Fribourg et GE Elite, «avec un point

d'interrogation pour Genève, qui peut être très bon ou très mauvais! Même si le NUC est plus fort sur le papier, les derbies contre Val-de-Travers seront des matches de Coupe!»

### L'objectif

La promotion, donc! «Toutes les filles sont prêtes à se battre pour ce challenge. Ce qui ne veut pas dire que toutes ont envie de jouer en LNA», sourit Philipp Schütz. Les Neuchâteloises seront «programmées» pour être au top de leur forme en janvier. Conséquence: «On ne verra pas le meilleur NUC lors des premiers matches.»

### Les «plus» de 2007-2008

Philipp Schütz assure que Patricia Würms, la libero, sera un atout important. L'équipe manque de

stabilité en défense et en réception («Ça ne bouge pas assez»). Mais la force du NUC sera surtout collective. «On a élargi le cadre. Si une fille a un jour sans, je peux la remplacer sans peur! L'équipe n'est pas plus forte que l'an dernier, mais ces possibilités de changements la rendront plus performante sur la durée, quels que soient les incidents de jeu. Le potentiel des anciennes n'a pas été totalement exploité et la qualité des entraînements peut aussi être augmentée.»

### La nouveauté

L'analyse de l'adversaire à la vidéo. «Le NUC ne concentrait pas toujours ses points forts sur les points faibles adverses. Tactiquement, il y a des progrès à faire», conclut Philipp Schütz. /PTU

## CONTINGENTS

### NUC (LNB)

Dominique Baumann	1981, 182 cm, C
Vanessa Da Silva Jorge	Br, 1980, 180, A
Camille Dubois	1980, 174, A
Emilie Froidevaux	1986, 181, P
Sidonie Glannaz	1980, 182, A
Eve Hügi	1981, 178, P
Laetitia Portmann	1984, 181, C
Mélanie Rossier	1986, 177, D
Patricia Schauss	1988, 186, C
Cindy Wigger	1984, 190, C
Patricia Würms	1983, 168, L

Entraîneur: Philipp Schütz.

Assistants: Pierre-André Nobs et Ludo Labastrou.

Arrivées: Emilie Froidevaux (Sm'Aesch Pfeffingen, LNA), Sidonie Glannaz (Morat, 1re ligue), Patricia Schauss (Guin, LNB), Patricia Würms (Guin, LNB).

Départs: Caroline Gosswiler (entraîneur NUC M18), Fabienne Pétremand (NUC 2e ligue), Cynthia Robbiani (Val-de-Travers, LNB), Marjorie Veilleux (entraîneur-joueuse NUC 2e ligue).

### Colombier (1L groupe A)

Jim Binetruy	1982, 183, A
Patrick Bordoni	1971, 183, P
Sylvain Bruscheweiler	1985, 192, D
Ivan Bruscheweiler	1952, 190, C
Rémy Devenoges	1978, 190, D/A
Mauro Di Chello	1972, 190, D
Damien Fuligno	1986, 193, C
François Frochaux	1986, 189, C
Simon Gigandet	1985, 188, A
Damien Grivel	1991, 187, A
Thomas Gutknecht	1982, 186, L
Mark Hübscher	1965, 190, A/C
Adrien Steck	1986, 192, A
Damien Vacheron	1986, 193, C

Entraîneur: Patrick Bordoni.

Arrivées: Simon Gigandet (reprise), Damien Grivel (juniors Colombier) et Damien Vacheron (E2L, 2e ligue).

Départs: Julien Dougoud (arrêt), Didier Hiltbrunner (arrêt?).

### La Suze (1L groupe B)

Cédric Anken	1976, 184, L
Marc Bühlmann	1971, 178, P
Hans Cartillier	1975, 187, A
Kai Hartstang	All, 1972, 185, C
Thierry Jacob	1974, 181, C
Bastien Jeandupeux	1985, 190, A
Nicolas Knuchel	1990, 185, D
Julien Lautenschlager	1977, 184, A
Jacques Oberli	1979, 189, D
Raphaël Perrin	1977, 178, P
David von Niederhäusern	1976, 190, C

Entraîneurs: Julien Lautenschlager et Luca Verardo.

Arrivées: Marc Bühlmann (reprise), Kai Hartstang (Allemagne), Nicolas Knuchel (juniors Péry).

Départs: Jacques Chevillat (Tramelan).

P = passe, A = aile, C = centre, D = diagonale, L = libero.

## Les formules

● **LNA féminine** Premier tour à dix équipes (18 matches). Les huit premières jouent les quarts de finale des play-off (best of 3). Suivent les demi-finales (best of 5) et la finale (best of 7). Les deux dernières jouent contre la relégation (best of 7). Le perdant est relégué, le gagnant joue un barrage (best of 3) contre le 2e de LNB.

● **LNB féminine** 16 équipes réparties dans les groupes est et ouest (14 matches). Les trois premiers de chaque groupe jouent le tour final (dix matches, compteurs à zéro). Le champion est promu en LNA, le deuxième joue un barrage contre le 9e de LNA (best of 3). Les équipes classées aux rangs 4 à 9 du tour préliminaire disputent le tour de relégation. Deux sont reléguées.

● **1re ligue masculine** Quatre groupes de dix. Tour préliminaire de 18 matches. Les quatre premiers jouent les demi-finales croisées des play-off (1A-4B et 2A-3B, best of 3). Le vainqueur de la finale (best of 3) est promu en LNB. Les équipes classées aux 9e et 10e rangs sont reléguées. Le 8e joue un barrage contre la relégation.

## Assemblage prometteur à Colombier

A Colombier (1re ligue masculine, groupe A), on fait comme tout le monde, on prend de l'âge. L'équipe sera, à nouveau, un mélange plutôt prometteur d'expérience et de fougue, de têtes sur les épaules et d'insouciance. «Ivan Bruscheweiler (55 ans), c'est un peu le «papa» de l'équipe. Il s'entraîne avec nous, mais n'est pas vraiment prévu pour les matches», glisse Patrick Bordoni. «Mark Hübscher (42 ans), lui, sera impliqué dans les entraînements et le coaching. Sans eux, la moyenne d'âge passe déjà de 28 à 24 ans!» Le mot d'ordre: laisser la place aux jeunes. D'autant qu'il y a du talent sous la toise.

L'objectif sera le même que la saison dernière (où il avait été atteint): terminer parmi les quatre premiers du groupe et participer aux play-off. «C'est réaliste», estime l'entraîneur. «L'équipe n'est pas plus forte, mais

plus homogène. On a mieux bossé durant la préparation, notamment au bloc, notre point faible. Les derniers matches de préparation nous ont enlevé certains doutes. On ne sait pas vraiment où on en est lorsque l'on travaille dans son coin.» Colombier a battu Morat (LNB) et s'est défait de Servette – «un futur rival en championnat» – sur le score de 3-0 en Coupe de Suisse. Notamment.

Le hic: Patrick Bordoni est le seul passeur de l'équipe, Didier Hiltbrunner ayant remis son tablier. Quoique... «On en a discuté et il pourrait revenir sur sa décision. Enfin, c'était à la Fête des vendanges, aussi...» Son «retour» ferait du bien, c'est sûr. «Ce n'est pas évident de devoir passer et coacher en même temps. On fait tout moins bien!» D'où l'importance de Mark Hübscher pas trop loin du banc. /ptu

## La Suze ouvre l'appétit

L'appétit vient en mangeant, dit-on. Du côté de La Suze (1re ligue masculine, groupe B), on a comme un petit creux. L'épilogue du dernier championnat – l'équipe imérienne s'était inclinée 2-1 en demi-finale des play-off face à Chénois, le futur promu – a laissé quelque souvenir dans les estomacs. «Nous ne pouvons pas avoir d'autre objectif que de faire aussi bien, sinon mieux», lance Julien Lautenschlager.

Un départ et trois arrivées ont porté le contingent à onze joueurs. La préparation a été «optimale», assure l'entraîneur. Qualité et intensité furent au rendez-vous. «Le taux de présence aux entraînements prouve également que l'équipe est motivée», reprend Julien Lautenschlager. «L'étoffeement de l'effectif a permis de doubler, voire de tripler les postes. Jamais le groupe n'a été aussi complet et homogène. La concurrence sera forte. J'espère qu'elle restera saine et ne se retournera pas contre l'équipe.» Pour l'heure, l'entente est cordiale. Les matches à domicile auront toujours lieu le vendredi soir (20h30) à Saint-Imier. /ptu



## Association Sauver La Robella Luge été-hiver à Buttes - La Robella



**En jeu  
aujourd'hui**

**10x2  
BONS**

**Gagnez des bons pour  
900 mètres de descente féérique!**

Les luges évoluent sur une piste entièrement hors sol, accrochées à deux rails en inox. Elles offrent deux places confortables, avec ceinture de sécurité.

Les sensations sont totalement inédites, avec une spirale à plus de 6 mètres de hauteur, des virages relevés, un peu comme un "grand huit" qu'on aurait déroulé à travers les pâturages. Attraction unique dans le Jura.

[www.feeline.ch](http://www.feeline.ch)

**Code SMS: DUO FEELINE**

**Code audiophone: 7**

(Fr. 1.-/SMS ou par appel)

Fin du délai de participation:  
5 octobre à minuit

**Rabais  
Fr. 5.-**

### CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS

#### Café Maroc

Conférence de M. Hassen: les relations France-Maghreb: état de la question.  
La nuit du Conte avec H. Bouzzine, conteur.  
Théâtre du Pommier, Rue du Pommier 9 à Neuchâtel  
Ve 5 octobre 2007. Conférence à 18h00.  
Contes à 20h00.  
Prix d'entrée: Fr. 25.-  
Réservations: 032 725 05 05

### NEC

#### Le Deuxième Voyage de Marco Polo

NEC sous la direction de: Pierre-Alain Monot.  
Solistes: A. Spina, alto; M. Favrod, percussion et M. Rosselet, trombone.  
Oeuvres de: F. Furrer-Münch, F. Baumann, D. Wen, E. Gaudibert, R. Irman et H. Kyburz.  
Temple Allemand à La Chaux-de-Fonds  
Ve 5 octobre à 20h00  
Prix d'entrée: Fr. 30.-  
Réservations et renseignements:  
Billetterie de L'heure bleue, 032 967 60 50  
ou [www.heurebleue](http://www.heurebleue)

### VBC COLOMBIER

#### VBC Colombier - VBC Yverdon Ancienne

Volleyball ILN masculine saison 2007-2008.  
Halle de Planeyse à Colombier  
Sa 6 octobre à 17h00  
Prix d'entrée: Fr. 8.-; gratuit jusqu'à 16 ans

### ADEME

#### Tango Sensation

L'Amicale du Dièsc, orchestre à cordes de Bienne.  
Direction: Manuel Gerber.  
Espace Perrier à Marin  
Sa 6 octobre à 20h30.  
Prix d'entrée: Fr. 25.-  
Billets à l'entrée

Les bureaux du Club espace sont ouverts  
du lundi au vendredi de 8h à 12h.  
Tél. 032 910 20 42 - Fax: 032 910 20 39

## Vapeur Val-de-Travers A toute vapeur au fil de l'Areuse

**Dimanche 14 octobre 2007  
Départ de Neuchâtel à 10h16**

Renseignements sur [www.vvt.ch](http://www.vvt.ch) ou au 032 863 24 07



**En jeu  
aujourd'hui**

**10x2 cartes  
journalières**

De Neuchâtel à St-Sulpice en train à vapeur romantique, admirez les gorges de l'Areuse et le Pays des Fées en écoutant le halètement de nos vieilles locomotives. Dégustez si le cœur vous en dit un apéritif régional dans notre wagon restaurant. Découvrez notre musée vivant avec 11 locomotives en provenance de 7 pays.

Arrêt dans toutes les gares.  
Arrivée à St-Sulpice à 11h41.

**Code SMS: DUO VAP**

**Code audiophone: 7**

(Fr. 1.-/SMS ou par appel)

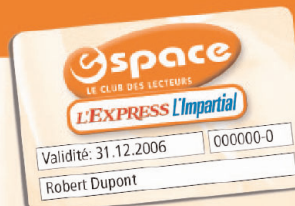
Fin du délai de participation:  
5 octobre à minuit

### SOCIETE DE MUSIQUE

#### Quatuor Artemis

Oeuvres de Beethoven, Kapustin et Tchaïkovski.  
L'heure bleue, Salle de Musique à La Chaux-de-Fonds  
Ma 9 octobre à 20h15  
Prix d'entrée: Fr. 60.-; 50.-; 40.-; 30.-  
Réservations et renseignements:  
Billetterie de L'heure bleue 032 967 60 50  
ou [www.heurebleue.ch](http://www.heurebleue.ch)  
ou Théâtre du Passage, 032 717 79 07

## Une carte. Des avantages.



Oui, je désire être membre du Club espace

Veillez me faire parvenir ma carte à l'adresse suivante:

- Carte principale: gratuite pour les abonnés réguliers à L'Impartial
- Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit: Fr. 20.- à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Prénom: \_\_\_\_\_ Nom: \_\_\_\_\_

Rue/No: \_\_\_\_\_ NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Mobile: \_\_\_\_\_ No d'abonné(e): \_\_\_\_\_

Date de naissance: / / E-mail: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

A retourner à: **SNP Club espace; case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds**  
ou inscription sur Internet: [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch), rubrique **Club espace**.

Réception de la carte de membre après paiement de l'abonnement.

## Comment participer au tirage au sort:

**Par SMS (Fr. 1.-/SMS).** Sur votre mobile, tapez le code du jour suivi de votre numéro de carte de membre (par exemple: IMP MAR 123456). Envoyez ensuite votre message au **Mo 900**.

**Par téléphone (Fr. 1.-/appel).** Appelez le **0901 900 168 (166 pour DUO)**. Tapez le numéro audiophone.

Composez ensuite votre numéro de carte de membre suivi de la touche #

**Par carte postale.** Inscrivez le code du jour suivi de votre numéro de carte de membre. Déposez votre carte auprès de la réception de L'Impartial (rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds ou rue Dr-Schwab 1, St-Imier ou rue D.-JeanRichard 31, le Locle)

Conditions de participation: le tirage au sort est ouvert à tous, excepté les collaborateurs de la SNP et de leur famille directe. Les gagnants seront avertis personnellement. Tout recours juridique est exclu.





## TENNIS Stefan Koubek disqualifié

Stefan Koubek a été disqualifié au cours du 8e de finale du tournoi de Metz qui l'opposait à Sébastien Grosjean. Il a été exclu par le juge arbitre pour «propos outrageants» alors qu'il menait pourtant 4-2 dans la manche décisive. /si

## Alexandre Chopard troisième des championnats de Suisse de golf

A La Lague (Fr), le Neuchâtelois est monté sur le podium des championnats nationaux. Avec un total de 215 coups, sept de plus que le vainqueur, le Genevois Raphaël De Sousa. Marcus Knight (214) termine deuxième. /red.

## Foot / ANF

**Deuxième ligue inter.**  
**Samedi**  
16h00 NE Xam. M21 - Payerne (Maladière)  
18h00 Belfaux - Saint-Imier  
**Dimanche**  
16h00 Cortaillod - Farvagny

**Deuxième ligue**  
**Samedi**  
17h30 Colombier - Marin  
Bosna Cernier - Audax-Friül  
Béroche-Gorgier - Le Locle  
18.00 Boudry - Hauterive  
Bôle - Les Geneveys/Coffrane

**Troisième ligue, groupe 1**  
**Samedi**  
17h30 Le Landeron - Espagnol  
18h00 Cornaux - Fontainemelon  
Dombresson - Béroche-Gorgier II  
Ticino - Saint-Blaise  
**Dimanche**  
15h00 NE Xamax III - Chx-de-Fds II  
Auvierier - Coffrane

**Groupe 2**  
**Vendredi**  
20h15 Boudry II - Peseux Comète  
La Sagne - Colombier II  
**Samedi**  
17h30 Kosova I - Corcelles  
Saint-Imier II - Fleurier  
18h00 Etoile-Sporting I - Cortaillod II  
**Dimanche**  
14h30 Deportivo - Les Pts-de-Martel

**Quatrième ligue, groupe 1**  
**Vendredi**  
20h00 Bôle II - Etoile-Sporting II  
**Samedi**  
18h00 Corcelles II - Audax-Friül II  
18h45 Les Bois - Sonvilier  
**Dimanche**  
10h00 Geneveys/Coff. II - Les Brenets  
14h00 Villeret - AP Val-de-Travers  
15h00 La Sagne II - Bevaix

**Groupe 2**  
**Vendredi**  
20h00 Le Locle II - AS Vallée  
**Samedi**  
17h30 Marin II - Môtiers  
Floria - Valangin  
19h30 Lignières - Fleurier II  
**Dimanche**  
10h00 Saint-Blaise II - Boudry III  
15h00 C.Portugais - C. Espagnol I

**Groupe 3**  
**Samedi**  
18h00 Saint-Sulpice - Lignières II  
19h00 Deportivo II - Fontainemelon II  
**Dimanche**  
10h00 Helvetia - Cornaux II  
15h00 Couvet - Dombresson II  
Benfica I - Le Parc I

**Cinquième ligue, groupe 1**  
**Vendredi**  
20h15 Le Parc II - Superga  
**Samedi**  
17h30 St-Blaise III - Les Brenets II  
Sonvilier II - Floria II  
**Dimanche**  
09h45 Cornaux III - Le Landeron II  
15h00 Azzurri - Coffrane II

**Groupe 2**  
**Vendredi**  
20h00 Bevaix II - AS Vallée II  
Les Pts-de-Martel II - Auvierier II  
**Samedi**  
17h30 Blue Stars - Ticino II  
**Dimanche**  
10h00 Môtiers II - Béroche-Gorgier III  
**M18**  
**Dimanche**  
14h00 NE Xamax - Soleure (Maladière)

**M16**  
**Samedi**  
15h00 NE Xamax - Nord Vaudois (Littoral, Colombier)

**M15**  
**Samedi**  
12h00 Berne ouest - NE Xamax (Liebefeld)  
14h15 Riviera - Chx-de-Fds (Vevey)

**M14**  
**Dimanche**  
12h00 Berne ouest - NE Xamax (Weissenstein)  
14h00 Riviera - Chx-de-Fds (Montreux)

**Inters A**  
**Samedi**  
16h00 Audax-Friül - La Chx-de-Fds  
19h00 Gros d'Vaud - Cortaillod

**Inters B**  
**Dimanche**  
15h00 Marly - NE Xamax  
16h00 Bas-Lac - Chx-de-Fds (Marin)  
**Mercredi 10**  
20h30 La Chaux-de-Fonds - Aigle

**Inters C**  
**Dimanche**  
14h00 Bas-Lac - Malley (Marin)

**1re ligue féminine**  
**Dimanche**  
13h00 Etoile-Sporting - Yverdon

**3e ligue féminine**  
**Samedi**  
17h30 Geneveys/Coffrane - Fleurier  
Couvet - Cortaillod  
**Dimanche**  
10h00 Azzurri - Colombier

## HOCKEY SUR GLACE

# Démonstration des jeunes Suisses face à YS Neuchâtel

Les jeunes Suisses de l'équipe M20 ont disposé de YS Neuchâtel au terme d'une jolie fête de tirs.

JULIAN CERVIÑO

Ouch, quelle démonstration! YS Neuchâtel a essuyé sa troisième vraie défaite de l'exercice face à l'équipe Suisse M20. Un verdict qui ne se discute pas. Heureusement, l'ampleur de l'addition a été réduite sur la fin. Rapides, habiles et, surtout, efficaces, les espoirs helvétiques ont réalisé un début de match tonitruant. Mais YS Neuchâtel a eu le grand mérite de ne pas désarmer.

Excellent lors de son dernier match avec la formation dirigée par Köbi Kölliker - victoire à Bienne - Damiano Ciaccio a été moins heureux face à ses coéquipiers helvétiques. Souvent délaissé par ses défenseurs, le portier des Neuchâtelois n'est pas apparu sous son meilleur jour. Il a ainsi cédé sa place à Thuillard après 24 minutes de jeu avec cinq buts à son passif.

En face, le portier des GCK Lions Lukas Flüeler a marqué des points vis-à-vis de son principal concurrent à une place de titulaire dans la sélection helvétique. Les attaquants «orange et noir», pourtant souvent en bonne position, ont mis plus de 30 minutes à trouver la faille face à ce véritable mur. Mais il était un peu tard pour renverser totalement la vapeur. Ce qui n'empêche pas les hommes de Pivron de réaliser une superbe

fin de match. A la faveur de plusieurs pénalités accordées par le quatuor arbitral - eh oui, c'est comme ça avec les M20 - YS Neuchâtel réduisit passablement l'ampleur de la marque. De quoi rassurer quelque peu les hockeyeurs du Littoral et leur entraîneur, mais pas faire oublier un début de partie calamiteux.

«Nous avons été plus que médiocres durant les deux premiers tiers», fulminait Alain Pivron. «Heureusement, nous avons eu une bonne réaction d'orgueil dans la dernière période. Mais nous avons clairement un problème de préparation d'avant-match. Cela fait plusieurs fois que nous entamons mal nos rencontres. En entrant dans les vestiaires avant la partie, j'ai eu l'impression d'arriver dans un bar.»

Malgré le bon dernier tiers et la prestation de Rod Hinks (deux buts et un assist), le coach français du Littoral ne se réjouissait pas trop de sa bonne performance. «C'est bien s'il réagit et se met à marquer, mais ce soir si j'avais dû élire le meilleur joueur de mon équipe, j'aurais choisi mon masseur». Adam Hasani eut droit à cet honneur, mais on n'est pas loin d'être d'accord avec le mentor neuchâtelois, qui ajoutait: «Certains jeunes de mon équipe ont entamé cette partie en étant sûrs de perdre. On ne peut pas entamer un match en étant battus. Mentalement, nous n'étions pas prêts.» Et ça s'est vu. A corriger dès demain contre Martigny. /JCE



**FESTIVAL OFFENSIF** Simon Fischer (en arrière plan) inscrit le 2-0 pour l'équipe de Suisse M20. Ce n'était que le début d'une belle fête de tirs.

(DAVID MARCHON)

### YS NEUCHÂTEL - SUISSE M20 6-9 (0-4 1-4 5-1)

**PATINOIRES DU LITTORAL:** 460 spectateurs.  
**ARBITRES:** MM. Koch, Mandioni, Gnemmi et Niquille.  
**BUTS:** 2e Blaser (Gaillard, Kienzle, à 5 contre 4) 0-1. 6e Fischer (Suri, Lötscher) 0-2. 15e Bucher (Frunz) 0-3. 17e Bodenmann (Schlagenhauf, Geering, à 5 contre 4) 0-4. 23e Bodenmann 0-5. 28e A. Berger (Lötscher, Fischer) 0-6. 31e Bodenmann (Gaillard, à 4 contre 5) 0-7. 32e Hezel (Hinks, Pasche, à 5 contre 4) 1-7. 39e Blaser (Lötscher, Suri, à 5 contre 4) 1-8. 42e (41'32") P. Berger (Kamerzin, à 5 contre 3) 2-8. 43e (42'04") Hinks (Zwahlen, Pasche) 3-8. 44e (43'42") Pasche (Scheidegger, à 5 contre 3) 4-8. 54e Schlagenhaut (A. Berger, à 5 contre 4) 4-9. 56e Hinks (P. Krebs, Zwahlen) 5-9. 59e S. Abplanalp (Genazzi, Hasani, à 5 contre 4) 6-9.  
**TIRS AUX BUTS:** Froidevaux manque, Bodenmann manque, Hinks manque, Lötscher manque, Hasani 1-0, Suri 1-1.  
**PÉNALTIES:** 6 x 2' (Werlen, J. Krebs (2x), Kkamerzin, Pasche, Hinks) contre YS Neuchâtel; 9 x 2' contre Suisse M20.  
**YS NEUCHÂTEL:** Ciaccio (24e Thuillard); Lussier, Ott; Hezel, Werlen; Mano, Zwahlen; Kamerzin, Kamber; P. Krebs, Hinks, Pasche; Froidevaux, P. Berger, S. Moggi; Genazzi, Abplanalp, Hasani; Zbinden, J. Krebs, Scheidegger.  
**SUISSE M20:** Flüeler; Müller, Wollgast; Blaser, Geering; Schneeberger, Beer, Villa; Fischer, Lötscher, Suri; A. Berger, Schlagenhaut, Bodenmann; Frunz, Bucher, Brühlmann; Kienzle, Gaillard, Moser.  
**NOTES:** YS Neuchâtel joue sans Aebersold, Schär ni Bielmann (blessés), mais avec Scheidegger (retour de Tramelan). La Suisse M20 joue, notamment, sans Augsburg, Bykov, Lemm, Wieser (en LNA). Thuillard remplace Ciaccio dans les buts de YS Neuchâtel (24e).

## Schenevey déchargé

Peu avant la partie, les dirigeants de YS Neuchâtel ont annoncé quelques changements dans l'organisation de leur club. La principale nouveauté est que Pierre-Alain Schenevey est déchargé de sa responsabilité de directeur sportif de la première équipe. «Il ne peut plus supporter à lui seul la charge du club» commente Sébastien Ducommun, président de la SA. Désormais, la direction sportive est assurée par Marc Lüthi, manager du CP Berne, secondé par le directeur sportif bernois Sven Leuenberger. Pierre-Alain Schenevey s'occupera lui des secteurs logistique et événementiel. «Il peut nous apporter beaucoup dans ce rôle, comme dans celui de la recherche de sponsors» ajoute Sébastien Ducommun.

Dans la réorganisation du conseil d'administration, on note l'arrivée de Maude Ryter, promue responsable du secteur administratif. Tout comme la nomination de Me Ramseier, en tant que conseiller juridique.

Les dirigeants neuchâtelois ont aussi annoncé l'augmentation du capital-actions de leur SA. «Nous avons dû fonder cette société anonyme dans la précipitation, sans pouvoir répondre aux nombreuses demandes qui nous étaient parvenues» explique Fabio Murarotto, délégué du conseil d'administration et responsable financier. «Nous lançons une souscription pour passer de 150 000 francs à 250 000 francs de capital-actions. Nous nous donnons trois mois pour trouver les souscripteurs nécessaires à cette opération.» Le prix unitaire de l'action est de 100 francs. Autrement, les dirigeants neuchâtelois se déclaraient satisfaits de ce début de saison, tout en regrettant que le public ne soit pas plus présent dans leur patinoire. Diverses actions vont être lancées pour attirer plus de spectateurs. /jce

## EN VRAC

### Football

#### Coupe UEFA

<b>Premier tour, matches retour:</b>	<b>aller</b>
Bâle - FK Sarajevo	6-0 2-1
Zurich - Empoli	3-0 1-2
Galatasaray - Sion	5-1 2-3
Rapid Bucarest - Nuremberg	2-2 0-0
Famagouste - Tottenham	1-1 1-6
Lok. Moscou - Midtjylland	2-0 3-1
Erciyespor - Atl. Madrid	0-5 0-4
Helsingborg - Heerenveen	5-1 3-5
Hambourg - L. Lovech	3-1 1-0
Aalborg - Sampdoria	0-0 2-2
Häcken - Sp. Moscou	0-3 0-5
CSKA Sofia - Toulouse	1-1 0-0
D. Dniepropetrovsk - Aberdeen	1-1 0-0
Elfsborg - D. Bucarest	0-1 2-1
Ajax - Dinamo Zagreb	2-3 ap 1-2
Bate Borisov - Villarreal	0-2 1-4
Panionios - Sochaux	0-1 2-0
St. Liège - Zenit St-Peters'g	1-1 0-3
Valerenga - Austria Vienne	2-2 0-2
FC Copenhague - Lens	2-1 ap 1-1
Belensenses - Bayern Munich	0-2 0-1
Rennes - Lok. Sofia	1-2 3-1
Bordeaux - Tampere United	1-1 3-2
Bolton - Rabotnicki	1-0 1-1

**En gras, les équipes qualifiées. Le tirage au sort des phases de groupe aura lieu mardi à Nyon (12h).**

### Challenge League

**AC LUGANO - WIL 2-3 (1-1)**  
**Cornaredo:** 811 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Rogalla.  
**Buts:** 4e Silvio 0-1. 22e Renfer 1-1. 55e Sabanovic 1-2. 67e Gavranovic 2-2. 69e Sabanovic 2-3.

1. Wil	12	7	4	1	21-10	25
2. Wohlen	11	7	3	1	30-11	24
3. Bellinzzone	11	7	2	2	27-15	23
4. Winterthur	11	7	2	2	27-22	23
5. Concordia	11	6	3	2	20-15	21
6. Vaduz	11	6	1	4	25-18	19
7. AC Lugano	12	5	4	3	20-17	19
8. Chx-de-Fds	11	5	2	4	23-19	17
9. Delémont	11	4	3	4	16-15	15
10. Yverdon	11	4	3	4	12-11	15
11. Kriens	11	4	2	5	17-17	14
12. Servette	11	3	4	4	18-18	13
13. Schaffhouse	11	3	4	4	13-14	13
14. Locarno	11	3	4	4	11-17	13
15. Lausanne-Sp.	11	2	3	6	13-18	9
16. Gossau	11	0	5	6	8-23	5
17. Cham	11	1	1	9	6-26	4
18. Chiasso	11	0	2	9	10-31	2

**Vendredi 5 octobre. 19h45:** Concordia - Vaduz. **Samedi 6 octobre. 17h:** Lugano - Wil. **17h30:** Winterthur - Yverdon. Wohlen - Bellinzzone. Kriens - Chiasso. La Chaux-de-Fonds - Gossau. **19h30:** Locarno - Servette. **Dimanche 7 octobre. 14h30:** Cham - Lausanne-Sport. **15h:** Delémont - Schaffhouse.

## Le point

### LNB

1. Lausanne	7	6	0	0	1	43-15	18
2. Viège	7	5	0	2	0	35-21	17
3. Chx-de-Fds	7	4	1	1	1	27-16	15
4. Ajoie	6	4	1	0	1	24-14	14
5. GCK Lions	7	2	3	1	1	28-28	13
6. Olten	7	4	0	1	2	25-23	13
7. Bienne	7	4	0	3	25-17	12	
8. Langenthal	7	1	2	0	4	25-31	7
9. YS Neuchâtel	7	1	1	2	3	27-36	7
10. Martigny	7	1	0	3	3	21-29	6
11. Thurgovie	7	0	2	1	4	21-33	5
12. Coire	6	0	2	0	4	17-31	4
13. Sierre	7	1	0	1	5	14-37	4

**Samedi 6 octobre. 17h30:** Olten - Langenthal. **18h:** Sierre - GCK Lions. **20h:** Bienne - Viège. Coire - La Chaux-de-Fonds. Lausanne - Ajoie. YS Neuchâtel - Martigny.

### Hockey sur glace

#### NHL

**Mercredi:** Carolina Hurricanes - Canadien de Montréal (avec Streit, but sur 1-1) 2-3 ap. Toronto Maple Leafs - Ottawa Senators (avec Gerber) 3-4 ap. Detroit Red Wings - Anaheim Ducks (sans Hiller) 3-2 tab. Colorado Avalanche - Dallas Stars 4-3. /si

#### Tennis

#### ATP

**Tokyo (Jap). Tournoi ATP (832 000 dollars, dur). 8es de finale:** Ferrer (Esp-1) bat Spadea (EU) 6-1 7-6 (7-0). Berdych (Tch-2) bat Russell (EU-16) 6-4 6-2. Gasquet (Fr-3) bat Schüttler (All) 6-2 6-2. Hewitt (Aus-4) bat Navarro (Esp) 7-5 6-3. Lopez (Esp-10) bat Tursunov (Rus-6) 7-6 (10-8) 6-4.  
**Metz (Fr). Tournoi ATP (353 450 euros, indoor). 8es de finale:** Cañas (Arg-2) bat Melzer (Aut) 7-6 (7-3) 7-6 (8-6). Andreev (Rus-8) bat Lapentti (Equ) 6-3 6-3. Grosjean (Fr) bat Koubek (Aut) 7-5 6-7 (4-7) 2-4 disqualification.  
**Stuttgart (All). Tournoi WTA (600 000 dollars, indoor). 8es de finale:** Henin (Be-1) bat Safina (Rus) 6-4 6-1. Bondarenko (Ukr) bat Ivanovic (Ser-5) 6-2 1-6 6-3. Dementieva (Rus) bat Hantuchova (Slo-8) 6-4 6-4. /si





## FOOTBALL Banni à vie des matches du Celtic Glasgow

L'homme de 27 ans qui est entré sur la pelouse lors de Celtic Glasgow - AC Milan (2-1), s'est rendu à la police. Il a été banni à vie des matches du Celtic. L'AC Milan ne portera pas réclamation après sa défaite, mais l'UEFA va se pencher sur ce cas et pourrait prendre des sanctions disciplinaires tout en validant le résultat. /si

## HOCKEY SUR GLACE

# Un championnat serré aux nombreux derbies

Le championnat de deuxième ligue reprend ses droits ce soir avec la rencontre Fleurier - Vallée de Joux. Avec une équipe neuchâteloise de plus, les derbies seront encore plus à l'honneur cette année. Et tant mieux pour le spectacle. Prises de température à Fleurier, au Locle, à Star Chaux-de-Fonds, Saint-Imier et Université.

LAURENT MERLET

### ■ Fleurier

Après avoir connu une saison 2006-2007 difficile (10e), Fleurier entend bien se refaire une santé. Avec un nouveau comité et quelques renforts de poids, l'équipe de François Kisslig semble partir sur de bonnes bases. «Par rapport à l'an passé, nous avons beaucoup progressé» remarque le mentor du Val-de-Travers. «Notre gardien, Andy Singelé, est désormais un routinier après s'être fait les dents lors du précédent exercice. Défensivement, nous avons plus de présence physique et nos jeunes apportent à l'équipe leur vivacité et leur vitesse.» Avec trois renforts de première ligue, Fleurier semble avoir enfin trouvé un bon amalgame entre joueurs expérimentés et jeunes talents. L'objectif est donc clair: finir dans les quatre premiers et participer aux play-off.

### ■ Le Locle

La horde de Stelliens arrivée l'an dernier est repartie griffer la glace du côté de La Chaux-de-Fonds et a été remplacée par des jeunes. Le «coach» loclois, Christian Gremaud sait qu'il leur faudra du temps pour s'habituer à la deuxième ligue. La politique du club est donc de bâtir une équipe sur le moyen



AMBITION Université se verrait bien première ligue, mais Marc Gaudreault se veut toutefois prudent. (DAVID MARCHON)

terme. «Mon équipe est très jeune mais a un énorme potentiel» note-t-il. «Nous devons bien les encadrer pour qu'ils s'intègrent le plus rapidement possible. Même si nous ne devons pas nous montrer trop gourmands la première année, une qualification pour les play-off semble être largement à notre portée» conclut-il.

### ■ Saint-Imier

Avec le départ de quatre piliers de l'équipe (Jimmy Vetterli, Luca Bigler, Sandy Vuilleumier et Alain Opplinger), rééditer les mêmes performances que lors des deux précédents exercices (deux fois 5e) sera probablement très difficile mais les «Sainti-Bats» sont passés maîtres dans l'art de surprendre. «On a perdu de la qualité et de l'expérience sur la glace. Toutefois, notre énorme volonté peut très bien combler ces lacunes» avoue Pascal Vuilleumier. Un nou-

veau partenariat avec Tramelan vient de voir le jour. Positif ou négatif? En tout cas, trois nouveaux joueurs sont attendus la semaine prochaine pour étoffer le contingent.

### ■ Star Chaux-de-Fonds

Relégué en deuxième ligue après s'être plusieurs fois sauvé sur le fil, Star Chaux-de-Fonds espère oublier au plus vite ces années difficiles en reprenant goût à la victoire. «Notre but est avant tout de se faire plaisir» commente Jimmy Gaillard, le nouvel entraîneur stellien et de la sélection M14. «L'équipe a pris avec beaucoup de sérieux la préparation d'été et les entraînements sur glace. L'ambiance est bonne et le groupe soudé, ce qui démontre d'une grande envie de réaliser une bonne saison.»

### ■ Université

Avec la montée de Neuchâtel YS en LNB et la relégation de

Star Chaux-de-Fonds, plus aucun club neuchâtelois milite en première ligue. Marc Gaudreault, l'entraîneur d'Université, verrait donc d'un très bon œil son équipe combler ce manque. Pour ce faire, le Québécois du Littoral pourra compter sur des joueurs pour la plupart issus du mouvement junior de YS. «Presque tous mes hommes viennent de Neuchâtel, l'identification au maillot est donc plus forte que dans d'autres formations» relève-t-il. «Mais il faudra se méfier car le championnat s'annonce beaucoup plus serré que l'an dernier. Cette année, il y a vraiment du beau linge.» /LME

## A l'affiche

**Ce soir**  
20h15 Fleurier - Vallée de Joux  
**Demain**  
17h15 Université - Fr.-Montagnes II  
20h00 Ajoie II - Star Chaux-de-Fonds

# ICI...

## BASKETBALL

**La Chaux-de-Fonds - Regensdorf**  
Première ligue masculine, samedi 6 octobre, à 17h30 au Pavillon des sports.  
**Université - Martigny**  
LNA féminine, samedi 6 octobre, à 17h30 à Neuchâtel (Riveraine).  
**Union Neuchâtel - Pully**  
LNB masculine, samedi 6 octobre, à 20h30 à la Riveraine.

## FOOTBALL

**La Chaux-de-Fonds - Gossau**  
Challenge League, samedi 6 octobre, à 17h30 à la Charrière.  
**Serrières - Baulmes**  
Première ligue, dimanche 7 octobre, à 16h à Pierre-à-Bot.

## HANDBALL

**La Chaux-de-Fonds - GE Servette**  
Deuxième ligue féminine, samedi 6 octobre, à 21 au Pavillon des sports.

## HOCKEY SUR GLACE

**La Chaux-de-Fonds - Berne**  
Juniors élites A, vendredi 5 octobre, à 20h30 aux Mélèzes.  
**YS Neuchâtel - Martigny**  
LNB, samedi 6 octobre, à 20h au Littoral.  
**La Chaux-de-Fonds - GE Servette**  
Juniors élites A, dimanche 7 octobre, à 17h45 aux Mélèzes.  
**La Chaux-de-Fonds - YS Neuchâtel**  
LNB, mardi 9 octobre, à 20h aux Mélèzes.

## STREET-HOCKEY

**La Chaux-de-Fonds - Langenthal**  
LNB, dimanche 7 octobre, à 14h au terrain de Bellevue.

## TENNIS DE TABLE

**La Chaux-de-Fonds - Cortaillod II**  
LNC masculine, vendredi 5 octobre, à 20h au collège Bellevue.

## VOILE

**Swiss Open 505**  
Vendredi 5 octobre (dès 14h), samedi 6 octobre (dès 10h) et dimanche 7 octobre (dès 10h) à Neuchâtel (Port du Nord-Crô).

## VOLLEYBALL

**Colombier - Yverdon**  
Première ligue masculine, samedi 6 octobre, à 17h à Planeyse.  
**NUC - Langenthal**  
LNB féminine, dimanche 7 octobre, à 17h à Neuchâtel (Riveraine).

# ...AILLEURS

## AUTOMOBILISME

**Grand Prix de Chine**  
Championnat du monde de Formule 1, dimanche 8 octobre, à 8h à Shanghai.

## COURSE À PIED

**Morat - Fribourg**  
Course commémorative (17,170 km), dimanche 7 octobre, à 10h30.

## COURSE D'ORIENTATION

**Finale de la Coupe du monde**  
Samedi 6 octobre, moyenne distance (dès 14h) et dimanche 7 octobre, sprint (dès 14h15) à Stein am Rhein (SH).

## FOOTBALL

**Zurich - Neuchâtel Xamax**  
Super League, dimanche 7 octobre, à 16h au Letzigrund.

## HOCKEY SUR GLACE

**Coire - La Chaux-de-Fonds**  
LNB, samedi 6 octobre, à 20h au Hallenstadion.

## RUGBY

**Coupe du monde**  
Quarts de finale: samedi 6 octobre. 15h: Australie - Angleterre. 21h: Nouvelle-Zélande - France. dimanche 7 octobre. 15h: Afrique du Sud - Fidji. 21h: Argentine - Ecosse.

## VOLLEYBALL

**Fribourg - Val-de-Travers**  
LNB féminine, dimanche 7 octobre, à 17h30 à la salle du Belluard.

## Les contingents

### Fleurier

**Gardiens:** 20. Mickaël Fromeigeat (1987). 31. Andy Singelé (1988).

**Défenseurs:** 19. Igor Biscan (1975). 29. Grégory Jaquet (1977). 2. Jérôme Jeanmairet (1988). 22. Mikael Racheter (1983). 74. Yannick Kurmann (1987). 12. Martin Jeanneret (1987).

**Attaquants:** 24. Julien Boehlen (1985). 66. Yannick Broillet (1987). 21. Bruno Hirschi (1986). 17. Kevin Gerster (1985). 6. David Hernandez (1980). 10. Pierre-Yves Jaquet (1976). 11. Thomas Jequier (1989). 7. Jérôme Kisslig (1987). 3. Sébastien Kisslig (1987). 9. Eric Perrin (1975). 14. Christophe Racheter (1987). 15. Jonathan Raya (1982). 13. Michaël Schranz (1982). 27. Laurent Waerber (1976).

**Entraîneur:** François Kisslig (nouveau).

**Arrivés:** François Kisslig (retour à la compétition), Mickaël Fromeigeat (2e équipe), Yannick Broillet (Star Chaux-de-Fonds), Bruno Hirschi (Université), Yannick Kurmann (retour à la compétition), Jérôme Kisslig (Star Chaux-de-Fonds), Sébastien Kisslig (Star Chaux-de-Fonds), Christophe Racheter (Juniors).

**Départs:** Christian Gremaud (Le Locle), Gilles Mayland (arrêt), David Racheter (arrêt), Julien Caccia (arrêt), Mickaël Eisseva (Le Locle).

### Le Locle

**Gardiens:** 1. Grégory Zwahlen (1984). 20. Mickaël Eisseva (1987).

**Défenseurs:** 2. Grégory Duc (1982). 21. Steve Giacomini (1977). 5. Fabien Kolly (1989). 12. David Lanz (1988). 22. Boris Matthey (1983). 4. Patrick Peçon (1982). 3. Romain Santschi (1986).

**Attaquants:** 11. Jérôme Aebischer (1985). 24. Kevin Baumberger (1989). 7. Nicolas Droux (1979). 9. Yann Dubois (1978). 10. Christophe Girard (1981). 15. Bastien Juvet (1988). 16. Arnaud Pahud (1985). 19. Igor Saglini (1977), qualifié à partir du 1er novembre. 17. Per Meier (1961). Jean-Luc Wicht (1990). Yoan Vuillemez (1990). Steve Balliman (1990). Valentin Dubey (1990). Samuel Grezet (1990).

**Entraîneur:** Christian Gremaud (nouveau).

**Arrivés:** Christian Gremaud (Fleurier), Mickaël Eisseva (Fleurier), Igor Saglini (Prilly), Per Meier (retour à la compétition), Jean-Luc Wicht (2e équipe), Yoan Vuillemez (junior), Romain Santschi (junior), Steve

Balliman (junior HCC), Valentin Dubey (junior HCC) et Samuel Grezet (junior HCC).

**Départs:** François Kolly (?), Lionel Favre (junior HCC), Kevin Fleuty (junior HCC), Pierre Huguenin (Star Chaux-de-Fonds), Christophe Batscher (Star Chaux-de-Fonds), Nicolas Wälti (Star Chaux-de-Fonds), Johnny Schneider (Star Chaux-de-Fonds) et Lionel Richard (Star Chaux-de-Fonds).

### Saint-Imier

**Gardiens:** 31. Alain Nappiot (1983), Christophe Chasle (1975).

**Défenseurs:** 65. Nicolas Chevalley (1988). 97. Igor Germain (1989). 21. Michaël Gillet (1970). 33. Laurent Winkler (1979). 11. Benoît Mafille (1985), Adrien Habegger, Ken Schindler (1990), Matthias Knobel (1991).

**Attaquants:** 27. Michael Bering (1984). 4. Corentin Berthoud (1989). 82. Marc Crevoiserat (1982). 48. Thibault Hostettler (1988). 38. Fabien Lavanchy (1984). 80. Lucas Marti (1980). 15. Mathias Nickles (1981). 39. Youri Sartori (1989). 70. Benjamin Siegrist (1985). 81. Pascal Stengel (1981). 16. Philippe Stengel (1979). Jordan Vetterli (1989). Ivo Gerber, Joric Aubry (1991), Romain Saurer (1991).

**Entraîneur:** Pascal Vuilleumier (ancien).

**Arrivés:** Christophe Chasle (retour à la compétition), Benoît Mafille (Franches-Montagnes), Adrien Habegger (Tramelan II), Ivo Gerber (Tramelan II), Ken Schindler (junior), Matthias Knobel (junior), Joric Aubry (junior) et Romain Saurer (junior).  
**Départs:** Paco Beurret (junior élite Bienne), Jimmy Wermuth (Corgémont), Jimmy Vetterli (Verbier), Luca Bigler (Lugano, 2e ligue), Sandy Vuilleumier (Franches-Montagnes), Alain Opplinger (Tramelan) et Pascal Gilomen (arrêt).

### Star Chaux-de-Fonds

**Gardiens:** 30. Michaël Lüthi (1983). 20. Michel Schneider (1976).  
**Défenseurs:** 23. Pascal Braillard (1978). 10. Xavier Durini (1985). 5. John Meijer (1979). 28. Thierry Murisier (1968). 21. Lionel Richard (1983). 3. Robert Enguerran (1985). 27. Vincent Vernetti (1986). 13. Olivier Wütrich (1975).

**Attaquants:** 7. Marc Auber (1985). 29. Sébastien Braillard (1976). 16. Fabrice Dessarzin (1970). 18. François Dijkstra (1987). 26. Pierre Huguenin (1976). 6. Marc Lambert (1983). 12. Alex Pedrazzi (1979). 14. Johnny Schneider (1979). 9.

Anthony Tafur (1985). 8. Nicolas Wälti (1972).

**Entraîneur:** Jimmy Gaillard (nouveau).

**Arrivés:** Jimmy Gaillard (mini top et novices élites Fribourg, sélection M14), Michel Schneider (Université), Lionel Richard (Le Locle), Pierre Huguenin (Le Locle), Nicolas Wälti (Le Locle), Johnny Schneider (Le Locle), Xavier Durini (retour à la compétition), Anthony Tafur (retour à la compétition) et Thierry Murisier (retour à la compétition).

**Départs:** Yannick Broillet (Fleurier), Sylvain Broillet (Tramelan), Raymond Bernhard (Tramelan), Sacha Von Gunten (?), Kenny Huguenin (junior élite HCC), Raffael Kaufmann (Tramelan), Boris Bafwa (Serrières-Peseux), Cédric Casati (armée), Gaël Dummermuth (Forward Morges) et Anthony Cour (arrêt).

### Université

**Gardiens:** 2. Nicolas Matthey (1977). 1. Gaël Miserez (1984).

**Défenseurs:** 15. Morgan Balmelli (1979). 4. Ludovic Broye (1985). 7. Gautier Chapuis (1984). 8. Matthias Droz (1989). 24. Romain Mayer (1979). 12. Gaëtan Regli (1987). 25. Sylvain Riquen (1983). 13.

Julien Rüegg (1987).

**Attaquants:** 16. Vincent Bord (1978). 17. Jérôme Bord (1986). 21. Vassili Castioni (1981). 10. David Erard (1981). 5. Sven Evard (1988). 11. Joachim Manzoni (1981). 9. Mark Reinhard (1976). 19. Sébastien Schaldenbrand (1982). 22. Yann Van Vlaenderen (1984). 23. Terry Van Vlaenderen (1987). 14. Raymond Zahnd (1982).

**Entraîneur:** Marc Gaudreault (ancien).

**Arrivés:** Gaël Miserez (Tramelan), Romain Mayer (retour à la compétition), Gaëtan Regli (juniors YS), Julien Rüegg (HCC), Jérôme Bord (juniors YS), David Erard (Tramelan), Sven Evard (juniors YS), Mark Reinhard (retour à la compétition), Terry Van Vlaenderen (Neuchâtel YS), Raymond Zahnd (Sion).

**Départs:** Michel Schneider (Star Chaux-de-Fonds), Loïc Stranieri (juniors YS), Nicolas Delley (arrêt), Grégoire Matthey (arrêt), Jairo Barroso (arrêt), Stéphane Borloz (Bulle), Valentin Brossard (Prilly), Samuel Grezet (juniors élites HCC), Bruno Hirschi (Fleurier), Alexis Jacot (arrêt), Frédéric Matthey (arrêt), Ken Mollard (arrêt) et Loïc Ruprecht (parti au Canada). /lme





KEYSTONE

## COMPÉTITION

### Les Etats refusent de lever l'interdiction de la Formule 1

Le Conseil des Etats ne veut pas lever l'interdiction des courses de Formule 1 en Suisse. D'extrême justesse, par 22 voix contre 21, il a refusé d'entrer en matière hier sur un projet de loi du Conseil national. Celui-ci devra se prononcer à nouveau. De toute manière, il est illusoire de penser voir un jour les Hamilton et Alonso ou leurs successeurs se mesurer en course en Suisse, ont reconnu aussi bien les défenseurs de ces compétitions que leurs adversaires. /ats

## ASSURANCE MALADIE

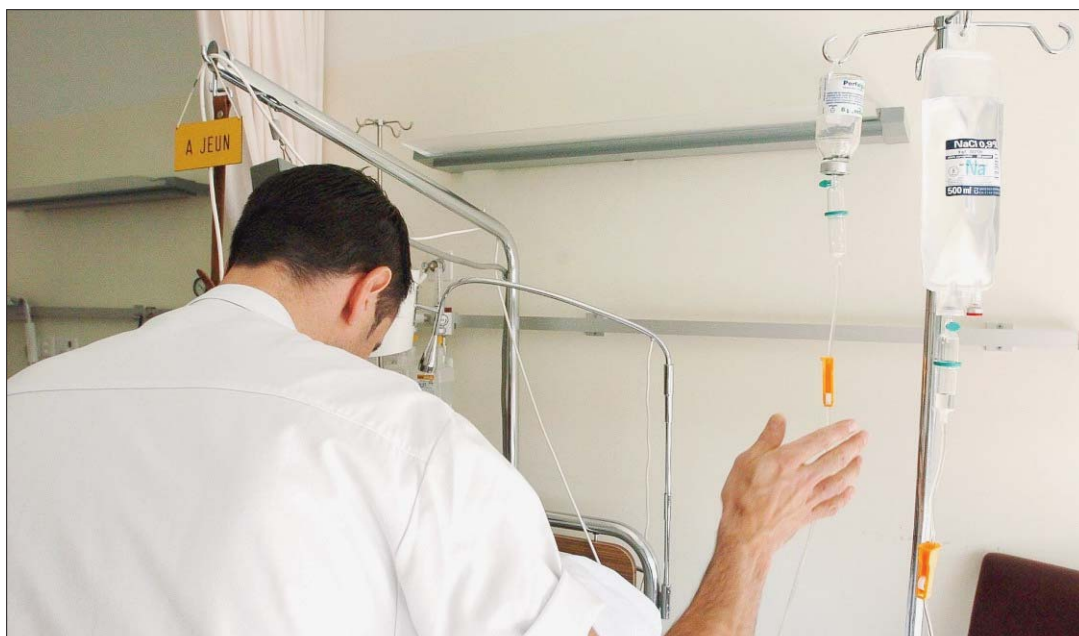
# La compensation des risques entre caisses va s'améliorer

Les caisses couvrant un grand nombre d'assurés malades seront dédommées par les autres. De nouveaux motifs de compensation s'ajoutent à ceux actuellement liés à l'âge et au sexe.

BERNE  
FRANÇOIS NUSSBAUM

Depuis 1996, la loi sur l'assurance maladie (Lamal) comporte un système de compensation des risques entre caisses. Celles qui assurent un nombre plus élevé que la moyenne de femmes et de gens âgés reçoivent une compensation financière de celles qui en ont moins. Grâce au libre-passage, on pensait aboutir, en dix ans, à une composition équilibrée de chaque caisse. Ce n'est pas le cas. Au contraire: en dix ans, le transfert financier global entre caisses, au titre de la compensation des risques, est passé de 500 millions à 1,2 milliard. Et les assureurs ont développé des stratégies commerciales fondées sur le maintien de ce système: même en payant son dû au fonds de compensation, une caisse assurant de bons risques y gagne encore.

Le Conseil des Etats a adopté en mars 2006 un renforcement du dispositif. Ce n'est plus seulement le nombre de femmes et de gens âgés de chaque caisse qui donne lieu à compensation, mais aussi le nombre d'assurés ayant été hospitalisés durant l'année écoulée. Hier, le Conseil national a précisé que le séjour hospitalier – y compris en



SOINS HOSPITALIERS Les caisses riches en «bons assurés» devront verser des compensations supplémentaires aux caisses qui couvrent davantage de personnes moins en santé. (RICHARD LEUENBERGER)

établissements médicosociaux – devait durer au moins trois jours pour être pris en compte dans le calcul de la compensation entre caisses. Un quatrième motif a été ajouté, mais il doit être introduit plus tard: il s'agirait du nombre de malades chroniques (par exemple, souffrant du diabète ou du sida). Les principales propositions écartées venaient des députés UDC avec une partie des radicaux. Ils demandaient la non-entrée en matière, puis le renvoi au Conseil fédéral. Ils ont également échoué en voulant plafonner le volume global des transferts de compensation à 7% des dépenses de l'assurance maladie, soit environ le volume actuel. /FNU

## Une garantie de solidarité

Le socialiste valaisan Stéphane Rossini était hier rapporteur de la commission préparatoire du dossier (sécurité sociale et santé publique). Il se dit satisfait du débat sur la compensation des risques.

**Pourquoi parle-t-on de «chasse aux bons risques», alors qu'une caisse ne devrait rien y gagner?**

Le gros problème vient du lien entretenu entre assurance de base et complémentaires. Une grande caisse ne gagne rien, en principe, à assurer un maximum de jeunes et de gens bien portants, puisqu'ils déclenchent le paiement d'une compensation financière à d'autres caisses. Mais la sélection de tels assurés est très profitable, parce qu'on peut leur vendre des assurances complémentaires qu'ils utiliseront peu.

**Comment expliquer les attaques contre la compensation des risques?**

Dans ce dossier, on est toujours entre deux pôles: la caisse unique et la concurrence totale. Il y a évidemment des défenseurs de la concurrence, au Parlement comme chez les assureurs, pour favoriser les complémentaires. Le système de compensation des risques nous place à mi-chemin, avec une garantie de la solidarité entre jeunes et vieux qui n'existait pas avant 1996. Ce n'est pas rien. On veut aujourd'hui renforcer ces garanties.

**Et si tout tombait?**

Ce serait, a priori, pour instaurer la prime selon le risque, c'est-à-dire en fonction de l'âge. Mais il s'ensuivrait de telles turbulences que, paradoxalement, une majorité se dessinerait peut-être assez vite pour la caisse unique... /fnu

## En bref

### ■ VIEILLESSE Pas d'inégalité devant les soins

La création d'un nouveau 3e pilier individuel fiscalement privilégié ne permettrait pas de résoudre le problème lié au financement des soins de vieillesse. Cette option ne profiterait en outre qu'à une minorité aisée, selon le Conseil national. Forte de cet avis, la Chambre du peuple a enterré hier une motion déposée au Conseil des Etats par Erika Forster (PRD/SG). /ats

### ■ IMPÔTS SOUSTRAITES Les Etats suppriment l'amende

Les contribuables qui ont soustrait des impôts seront encouragés à se dénoncer. Le Conseil des Etats a adopté hier par 22 voix contre 1 et 5 abstentions une loi qui supprime l'amende. /ats

### ■ GENÈVE Un projet de loi contre la mendicité

Les autorités genevoises planchent sur un projet de loi pour lutter contre la mendicité. Un plan d'action, comprenant un volet policier avec l'intervention de la gendarmerie et des agents de sécurité municipaux, est à l'étude. /ats

## SOCIAL

### D'avantage de rentes d'invalidité



INVALIDITÉ 470 000 rentiers en 2006. (RICHARD LEUENBERGER)

En Suisse 470 000 personnes, dont 200 000 femmes, ont bénéficié l'an passé de prestations de l'assurance invalidité (AI). Les comptes de l'AI ont bouclé sur un déficit de 1,6 milliard de francs pour des dépenses approchant 11,5 milliards. Une rente d'invalidité est perçue par 5,3% de la population en âge d'exercer une activité lucrative, note l'Office fédéral des assurances sociales.

La principale cause de l'invalidité est la maladie (201 000 personnes). Suivent les infirmités congénitales (28 000) et les accidents (24 000) notamment. En janvier de cette année, 295 000 rentes d'invalidité ont été versées, dont 253 000 en Suisse et 42 000 à l'étranger. Le montant mensuel de la rente entière s'élève en moyenne à 1568 francs. Selon le document, la probabilité de bénéficier d'une prestation de l'AI s'est accrue d'un tiers entre 1992 et 2006, passant de 4,6 à 6,8%. Cette probabilité dépend étroitement de l'âge et du sexe. Pour un homme, elle va de 3% entre 25 et 29 ans à presque 21% entre 60 et 64 ans. /ats

## NATIONAL

### La taxe poids lourds augmentera, malgré l'UDC

L'UDC n'a pas réussi à faire pression contre la hausse prévue en 2008 de la taxe poids lourds (RPLP). Malgré la proximité des élections, le National a rejeté hier, par 93 voix contre 78, une motion demandant que le Conseil fédéral renonce à cette augmentation. A l'instar du lobby routier, l'auteur de ce texte estime que ce relèvement ne se justifie pas à ce stade. Le trafic poids lourds couvrant déjà ses coûts, la RPLP ne doit servir ni à subventionner le train, ni à renflouer les caisses de la Confédération, a critiqué Josef Kunz (UDC/LU). Le conseiller national, à l'unisson de ses collègues de parti et d'une bonne partie des radicaux, a aussi brandi la menace d'un renchérissement des prix et d'un affaiblissement de l'écono-

mie, la taxe frappant surtout les entreprises helvétiques. Cette hausse rate sa cible, car elle ne contribuera pas à l'objectif visant à transférer les marchandises de la route sur le rail, a ajouté Jean-René Germanier (PRD/VS). Pour cela, il faut d'abord améliorer l'équipement des lignes de transit alpin et renforcer les capacités.

Le camp rose-vert et la majorité du PDC ne se sont pas laissés impressionner par ces arguments. La RPLP a été approuvée par le peuple et son augmentation progressive, de la compétence du Conseil fédéral, était prévue depuis le départ, a rétorqué Andrea Hämmerle (PS/GR). Il s'agit d'une pièce essentielle de la politique de transfert de la route au rail. Les régions périphériques et de



POIDS LOURDS L'UDC a évoqué en vain la perte de compétitivité que ferait peser sur l'économie une augmentation de la taxe poids lourds. (KEYSTONE)

montagne ne sont par ailleurs pas oubliées, puisque les rentes générées par la nouvelle hausse seront reversées exclusivement aux cantons concernés, a renchéri Christian Levrat

(PS/FR). A cela s'ajoute le fait qu'on a besoin de moyens pour réaliser des projets comme la 3e voie CFF entre Genève et Lausanne ou l'adaptation du tronçon Lausanne-Berne. «Pour pro-

téger les transporteurs, faut-il punir les régions périphériques et ralentir le développement de l'infrastructure ferroviaire», s'est interrogé le Fribourgeois.

Accepter cette motion poserait plusieurs problèmes, a averti de son côté Moritz Leuenberger. Le ministre des Transports a, en particulier, contesté l'idée que le trafic lourd couvre ses coûts. L'excédent présenté dans le compte routier ne prend pas en considération les coûts externes (santé, bruit, bâtiments, conséquences d'accident), qui se montent à 1,512 milliard pour l'année de référence 2000. S'ils étaient retenus, le découvert avoisinerait 127 millions en 2008 et 25 millions en 2009, ceci en tenant compte de la hausse de la RPLP prévue. /ats





RICHARD LEUBERGER

## CONSTRUCTION La première ronde de négociations a échoué

La première ronde de négociations vers une nouvelle convention collective de travail nationale dans la construction a échoué hier. Les syndicats confirment qu'ils mettront leurs menaces de grève à exécution. Des grèves sont prévues à Genève et Neuchâtel le 15 octobre, ainsi qu'à Zurich le 1er novembre. D'autres actions sont envisagées, a indiqué Hansueli Scheidegger, responsable de la section construction d'Unia. /ats

## TABAGISME

# La cigarette jouira d'un régime de faveur dans les restaurants

Le Conseil national s'est prononcé pour l'interdiction du tabac dans les lieux publics fermés et les locaux de travail. La restauration bénéficiera d'un régime de faveur.

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

Le Conseil fédéral estime que plusieurs centaines de personnes meurent chaque année en Suisse des suites du tabagisme passif. Pourtant, le Conseil national n'a pris hier qu'une demi-mesure pour protéger les non-fumeurs. La cigarette sera bannie des lieux publics fermés et des locaux de travail, mais les cafés et les restaurants seront soumis à un régime particulier. L'ouverture d'établissements fumeurs et de fumoirs avec service sera autorisée dans certains cas. Cette décision satisfait GastroSuisse mais fait grimacer les partisans de la lutte antitabac. Le Conseil des Etats se prononcera lors d'une session ultérieure.

Le conseiller national Felix Gutzwiller (PRD /ZH), directeur de l'institut de médecine préventive de Zurich, est l'auteur de l'initiative parlementaire qui est à l'origine de la loi. «Les effets nocifs de la fumée passive sur la santé sont prou-



AU RESTAURANT L'ouverture d'établissements fumeurs et de fumoirs avec service sera autorisée dans certains cas. (KEYSTONE)

vés, souligne-t-il. Il faut protéger les non-fumeurs qui inhalent de la fumée contre leur volonté». Le conseiller fédéral Pascal Couchepin soutient le projet. Il juge concluant l'effet des mesures similaires prises par les pays voisins. La majorité du groupe radical et les démocrates du centre se sont pourtant opposés au principe même d'une réglementation. «Si l'on voulait exclure tout risque de nos vies, on interdirait la consommation d'alcool et les bains de soleil», s'exclame l'UDC thurgovien Peter Spuhler.

Tous les autres groupes admettent en revanche que la liberté des uns s'arrête là où commence celle des autres. Ils souhaitent aussi mettre fin à la multiplication des réglementations cantonales par l'adoption d'une norme fédérale unique. C'est d'ailleurs aussi le vœu de GastroSuisse. Ce point de vue a convaincu la majorité. Le plénum a voté l'entrée en matière par 111 voix contre 64.

En vertu de la nouvelle législation, il sera interdit de fumer dans les écoles, ateliers, centres commerciaux et autres établissements fermés. Des zones fumeurs pourront cependant être installées dans des locaux ne servant pas de lieux de travail ainsi que dans des espaces de travail individuels, pour au-

tant qu'ils soient isolés et dotés d'une ventilation suffisante.

Cette formule aurait également dû s'appliquer à la restauration, mais le PDC, sensible aux arguments du lobby touristique, s'est allié aux autres partis de droite pour atténuer la rigueur de cette mesure. Conclusion: les hôtels, restaurants et boîtes de nuit pourront être exploités comme des établissements fumeurs si une séparation entre locaux fumeurs et non fumeurs n'est pas «raisonnablement» exigible. Par ailleurs, l'exploitation de fumoir avec service sera autorisée.

Ces exceptions sont consenties au détriment du personnel de la restauration qui sera contraint de travailler dans un environnement fumeur. La démocrate-chrétienne fribourgeoise Thérèse Meyer évacue la critique: «Ils ne seront pas en permanence dans les locaux fumeurs». Le libéral vaudois Serge Beck va plus loin: «Aucun salarié ne sera contraint de travailler dans un établissement fumeur, il y a assez de travail ailleurs». C'est en vain que le Valaisan Stéphane Rossini, au nom du groupe socialiste, a tenté de démontrer que ces exceptions vidaient la loi de sa substance. Elles ont été approuvées par 95 voix contre 77. /CIM

## En bref

### ■ MANDATS POLITIQUES Pas de prolongation à cinq ans

Les mandats des conseillers nationaux ne seront pas prolongés de quatre à cinq ans. Le Conseil national a enterré hier tacitement une initiative parlementaire de Maurice Chevrier (PDC /VS), se ralliant ainsi à la décision d'une commission du Conseil des Etats. /ats

### ■ CODE CIVIL Pas de sévérité supplémentaire

Le code civil n'exclura pas expressément les contrats «léonins». Le Conseil national a aussi refusé hier que les employés à temps partiel profitent des suppléments de salaire liés au dépassement de la durée maximale de travail hebdomadaire. /ats

### ■ INCENDIES Deux nouveaux suspects arrêtés

Dans l'affaire des incendies en série survenus depuis mi-septembre dans les cantons de Berne et Fribourg, la police bernoise a pincé deux nouveaux suspects. Elle est en outre sur la piste de deux autres individus. La police cantonale bernoise a interpellé mercredi un Irakien de 21 ans habitant Berne et un Suisse de 22 ans de la région de Thoun. Les deux hommes ont fait des aveux partiels. /ats

## FORTUNE

### Zurich largement en tête



PARADEPLATZ Les millionnaires abondent sur les rives de la Limmat. (KEYSTONE)

La richesse est très inégalement répartie en Suisse. En 2004 environ 4% des contribuables détenaient 54,5% des richesses. Concrètement, 6700 contribuables déclaraient une fortune nette de plus de 10 millions de francs, indique une statistique de l'Administration fédérale des contributions. Les plus fortunés des Helvètes habitent souvent le canton de Zurich: 2200 y déclaraient une fortune nette de plus de 10 millions. Suivaient les cantons de Vaud (642) et de Berne (557). A l'autre bout du classement, plus de 1,2 million de contribuables ne possédaient aucune économie. En comparaison par habitant, le canton de Nidwald est le plus riche avec une moyenne de 556 000 francs de fortune par contribuable. A l'opposé, le canton le plus pauvre est le Valais avec 109 000 francs de fortune nette par contribuable. Il est devancé par le canton du Jura (environ 111 000). Fribourg (131 000) et Neuchâtel (150 000) sont mieux classés. /ats

## DRAME DE LA JUNGFRAU

# Enquête ouverte contre les deux guides militaires

Le juge d'instruction du Tribunal militaire 6 a présenté hier les conclusions de son enquête préliminaire sur le drame de montagne à la Jungfrau du 12 juillet dernier. Six militaires en formation au Centre de compétence du service alpin de l'armée avaient alors trouvé la mort. Les résultats obtenus ont conduit le capitaine Christoph Huber à ouvrir une enquête pour «homicides par négligence» contre les deux guides de montagne qui encadraient le groupe de soldats qui participaient à l'exercice. Ces derniers et six autres militaires ont survécu au drame.

L'essentiel de la présentation de la justice militaire était consacré à l'expertise de l'Institut fédéral pour l'étude de la neige et des avalanches (ENA). Conclusion centrale du rapport d'experts: les six hommes ont eux-mêmes déclenché la coulée qui les a emportés. «La variante d'un dé-

clenchement par une cause extérieure est exclue», précise Jakob Rhyner, chef de l'unité de recherche «Alerte et prévention» de l'ENA. Il rejette la version selon laquelle la coulée n'a pas été à l'origine de la chute, comme un témoin l'a suggéré. Si l'on tient compte de la rapidité des événements et de l'endroit où il se trouvait par rapport à l'accident, il était tout à fait possible que le témoin n'a pas pu voir l'avalanche se déclencher, explique l'expert.

Jakob Rhyner s'est aussi longuement étendu sur les risques d'avalanche qui prévalaient sur les lieux le jour de l'accident. Ils étaient «marqués», selon les spécialistes. En été, les périodes d'avalanche se concentrent sur les jours qui suivent immédiatement des chutes de neige. Or dans la première dizaine de jours de juillet, il a neigé à deux reprises dans la région. De plus, le vent a été suffisamment fort



CHRISTOPH HUBER Le juge d'instruction a ouvert une enquête pour «homicide par négligence». (KEYSTONE)

pour souffler la neige. La neige, les températures et le vent sont les trois facteurs déterminant le risque d'avalanche. Le degré «marqué» du risque d'avalanche n'a cependant été établi qu'après l'accident. Aucun bulletin d'avalanches

n'est en effet publié en été, sauf lorsque les chutes de neige atteignent les limites forestières. Dans ces circonstances, chaque alpiniste est obligé d'effectuer lui-même une évaluation de la situation et de prendre ses décisions en con-

séquence. C'est précisément sur ce point que portera l'enquête ouverte par le juge d'instruction. La question est de savoir si le risque était visible et si les deux guides ont négligé les signes d'un risque manifeste.

Il est clair que l'ENA a déjà fourni au juge d'instruction quelques indications précises sur cette question, mais refuse de les livrer à la presse. Il s'agit de préserver le droit des deux guides sous enquête et qui peuvent désormais se faire assister par des avocats, a précisé Christoph Huber. Le juge n'a pas exclu que l'enquête soit encore étendue à d'autres personnes. Si on le souhaite, on peut faire remonter le lien de causalité «jusqu'au chef de l'armée et au ministre de la Défense», a-t-il averti. Il veut pour l'heure se limiter aux circonstances immédiates de l'accident.

ERIK REUMANN /BERNE





**UKRAINE**  
**Youchtchenko désavoué par son parti**

Le parti du président ukrainien Viktor Youchtchenko a rejeté hier toute possibilité de coalition avec les prorusses, au lendemain de l'appel surprise du président à une alliance entre prorusses et prooccidentaux. Une coalition incluant le parti du premier ministre prorusse Viktor Ianoukovitch (photo) serait «contre nature». /ats-afp

**AFRIQUE**

# Un avion s'écrase en banlieue de Kinshasa

**Au moins 38 personnes ont été tuées hier dans l'accident d'un avion d'une compagnie privée congolaise qui s'est écrasé, peu après son décollage, sur un quartier populaire de l'est de Kinshasa, selon le ministère des Affaires humanitaires. Trente autres ont été blessées.**

«**C**et avion avait à son bord, outre les trois membres de l'équipage, 20 passagers qui ont tous péri», a indiqué le ministère. Quinze autres personnes ont été tuées et 30 blessées au sol lorsque l'avion s'est écrasé, touchant une dizaine de maisons à Kimbaseke, une commune très peuplée proche de l'aéroport international de Kinshasa-Ndjili d'où l'avion venait de décoller, précise le texte. L'avion, un Antonov 26 de la compagnie Africa One, affrété par la société Malila Air-lift, «a raté son décollage» et s'est écrasé «autour de 10h40 (11h40 en Suisse)», selon le ministère, qui ignorait encore les raisons de cet accident. L'avion a touché une dizaine de maisons avant de prendre feu. «On a entendu un grondement de moteur. L'avion volait très bas. Il s'est écrasé sur une première maison, les ailes se sont cassées, puis il a touché d'autres maisons et tout a pris feu», a déclaré Akeem, un habitant du quartier, qui se trouvait à moins de 500 mètres du lieu de l'accident. «C'était horrible. Il y avait des corps calcinés partout. Plusieurs témoins ont affirmé que



**SAUVETEURS** Les conditions de travail des pompiers et des volontaires ont été particulièrement difficiles en raison du manque de matériel et d'effectifs. (KEYSTONE)

les camions anti-incendie de la Régie des voies aériennes dépêchés sur place n'avaient pas réussi à éteindre le feu, qui a entièrement consumé l'appareil. «Ce sont les pompiers de la Monuc (Mission de l'ONU en RDC) qui ont éteint le feu. En fin d'après-midi, les secouristes de la Croix-Rouge recherchaient toujours d'autres éventuelles victimes ensevelies sous les murs écroulés, tandis que des habitants organisaient des veillées pour pleurer leurs pro-

ches disparus. Selon l'agence russe Itar-Tas, un équipage russe était aux commandes de cet Antonov-26, un modèle construit en Ukraine à l'époque soviétique. La flotte aérienne congolaise – comptant plus d'une cinquantaine de compagnies privées et une compagnie nationale – est essentiellement composée de vieux avions de fabrication soviétique peu entretenus et dont certains volent sans licence en règle. Ces avions continuent à voler en dépit

d'une interdiction du ministère des Transports datant du 14 septembre et visant tous les appareils de fabrication soviétique. Les accidents, impliquant essentiellement ces appareils, sont fréquents en RDC. Toutes les compagnies congolaises, à l'exception de la société privée Hewa Bora qui assure une liaison entre Kinshasa et Bruxelles, figurent sur la liste noire des compagnies interdites de vol dans l'Union européenne. /ats-afp-reuters

**AFRIQUE DU SUD**

# Les 3000 mineurs ont tous revu le jour

L'opération de sauvetage de quelque 3000 mineurs, bloqués depuis plus de 24 heures par plus de deux kilomètres de fond dans une mine d'or sud-africaine, s'est achevée hier soir. La mine va être fermée pour au moins trois semaines. Les mineurs, qui ont été ramenés à la surface sains et saufs, se sont retrouvés piégés à 2150 m de profondeur, quand un câble d'ascenseur s'est rompu mercredi matin dans la mine d'Elandsrand, près de Carletonville (environ 100 km au sud-ouest de Johannesburg). «C'est le dernier groupe de mineurs à sortir», a déclaré Stan Bierschenk, directeur général de la mine, alors que 52 mineurs visiblement soulagés émergeaient à l'air libre.

Couvert de poussière et éreinté, Richman Maneli a été le dernier à sortir. «Je suis content d'être dehors. Ça a été trente heures de souffrance. Nous n'avions rien à manger, pas d'eau et nous sommes épuisés», a-t-il déclaré. Le ministre des Mines et de l'Energie, Buyelwa Sonjica, sur place depuis hier matin, a annoncé que la mine était fermée pour au moins trois semaines. Les rescapés étaient chaleureusement accueillis par leurs collègues qui leur serraient la main et leur donnaient à manger, avant qu'ils soient pris en charge par les secours médicaux. Selon le Dr Nhlahla Mtshali, deux ont été hospitalisés, mais n'étaient pas dans un état sérieux. «Trois se sont



**ELANDSRAND** L'un des mineurs soigné pour déshydratation. (KEYSTONE)

évanouis à cause de la déshydratation, deux sont soignés à l'hôpital», a-t-elle déclaré. Les syndicats ont souligné que

l'accident devait servir d'alerte sur les mauvaises conditions de sécurité des mines. /ats-afp

**En bref**

■ **ÉTATS-UNIS**

**Le FBI reprend l'enquête sur Blackwater**

La police fédérale (FBI) a été chargée de prendre le relais du département d'Etat pour conduire l'enquête sur la société américaine de sécurité Blackwater, a annoncé hier le département d'Etat. Les employés de Blackwater ont été impliqués dans près de 200 fusillades en Irak. /ats-afp

■ **SOFIA**

**Nicolas Sarkozy accueilli en héros**

Le président français Nicolas Sarkozy a été accueilli hier à Sofia avec tous les honneurs dus à celui qu'elle considère comme le «libérateur» de ses infirmières. Décoré de la plus haute distinction bulgare, il a à nouveau rendu hommage à l'intervention de son épouse Cécilia, «d'une certaine façon décisive». /ats-afp

■ **WASHINGTON**

**Un document justifie les interrogatoires violents**

Un document émanant du ministère américain de la Justice autorise et justifie l'utilisation de techniques violentes et traumatisantes pour interroger les détenus de la «guerre contre le terrorisme». Cette révélation a été faite hier par le «New York Times». /ats-afp

■ **PYONGYANG**

**Les deux Corées veulent promouvoir la paix**

Les deux Corées ont conclu hier leur sommet à Pyongyang par une déclaration commune visant à promouvoir paix et prospérité dans la péninsule. Les deux pays ont aussi appelé à des avancées sur le dossier du nucléaire nord-coréen. /ats-afp

■ **TEST ADN**

**Le droit européen ne l'exclut pas**

Le droit européen sur le regroupement familial n'interdit pas le recours aux tests ADN pour prouver l'existence de liens familiaux, a estimé hier la Commission européenne (CE). Celle-ci s'exprimait sur fond de vive controverse déclenchée par cette question en France. Le texte ne mentionne pas le recours aux tests ADN, mais cette formulation vague «laisse beaucoup de liberté aux Etats membres», selon la CE. /ats-afp

**BIRMANIE**

# Le chef de la junte joue l'ouverture



**KUALA LUMPUR** Des manifestants brandissent un portrait de l'opposante Aung San Suu Kyi devant l'ambassade birmane. (KEYSTONE)

Le numéro un birman, le généralissime Than Shwe, est prêt à rencontrer sous condition l'opposante Aung San Suu Kyi. Il exige notamment qu'elle renonce à son soutien aux sanctions occidentales contre la Birmanie. Le chef de la junte militaire birmane a fait cette proposition lors d'une rencontre mardi avec l'envoyé spécial des Nations unies Ibrahim Gambari. «Le généralissime Than Shwe a dit, pendant la rencontre avec Ibrahim Gambari, qu'Aung San Suu Kyi avait promu quatre points: confrontation, dévastation totale, sanctions économiques contre la Birmanie et autres sanctions», a affirmé l'organe officiel. Le leader de la junte a indiqué qu'il rencontrerait directement Aung San Suu Kyi «si elle annonçait publiquement qu'elle avait abandonné ces quatre points», a ajouté la télévision. Pendant sa visite de quatre jours en Birmanie, Ibrahim

Gambari a été autorisé à rencontrer l'opposante à deux reprises. Aung San Suu Kyi, 62 ans, Prix Nobel de la Paix, a été privée de liberté pendant la majeure partie des 18 dernières années. La célèbre opposante dirige la Ligue nationale pour la démocratie qui avait largement remporté en 1990 des élections législatives. La semaine dernière, le régime birman a violemment réprimé un mouvement de protestation marqué à Rangoun par d'importants défilés de protestation. Des soldats ont tiré à balles réelles, faisant dix morts selon un bilan officiel. Mais des responsables birmans ont admis que trois religieux avaient également été tués. Hier soir, la télévision d'Etat a confirmé que plus de 2000 personnes avaient été arrêtées mais que près de 700 d'entre elles avaient depuis été relâchées. Selon des habitants de Rangoun, les arrestations se sont poursuivies dans la nuit de mercredi à hier. /ats-afp



Indices		SMI		SPI	
SLI	1382.7-0.22%	9053.3-0.38%	7365.7-0.32%	Dow Jones	13974.3+0.04%
Nasdaq Comp.	2733.5+0.15%	SMIM	1777.0-0.12%	CAC 40	5804.3-0.03%
DAX 30	7944.9-0.12%	DJ Euro Stoxx 50	4420.3-0.02%	Nikkei 225	17092.4-0.62%
		FTSE 100	6547.9+0.19%		

Les plus grandes variations sur le marché suisse			
Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Intersport N	+15.1%	Perrot Duval P	-7.0%
Invenda Corp	+9.9%	Afipa BJ	-6.5%
Micronas N	+8.4%	Orell Fuessli N	-4.0%
AGEN Holding N	+7.4%	ADV Digital N	-3.6%
SHL Telemed N	+6.6%	Gib Nat Resources	-3.4%
Romande Energie	+5.7%	Bk CA St. Gall	-3.2%

Change	Devises		Billets		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1-j'achète
Euro (1)	1.6407	1.6821	1.636	1.696	0.58 EUR
Dollar US (1)	1.1652	1.1948	1.1485	1.2165	0.82 USD
Livre sterling (1)	2.3703	2.4319	2.3175	2.4775	0.40 GBP
Dollar canadien (1)	1.1669	1.1961	1.1425	1.2225	0.81 CAD
Yens (100)	0.9993	1.0259	0.9695	1.065	93.89 JPY
Cour. suédoises (100)	17.8652	18.3152	17.3	18.9	5.29 SEK

**En bref**

**INTERNET**  
LeShop.ch en pleine croissance  
LeShop.ch, le supermarché en ligne, filiale de Migros, a enregistré un chiffre d'affaires en hausse de 41% à 65,4 millions de francs sur les neuf premiers mois de l'année, comparés à la même période de 2006. /ats

**PÉTROLE**  
Les cours demeurent à la baisse  
Les cours du pétrole restaient orientés à la baisse hier pour le cinquième jour consécutif, l'annonce la veille d'une hausse inattendue des stocks de brut aux Etats-Unis ayant confirmé le mouvement alimenté depuis le début de la semaine par le rebond du dollar. /ats

**IRLANDE**  
Amgen reporte installation  
Le groupe de biotechnologie américain Amgen reporte à des temps meilleurs la construction d'une usine en Irlande, un investissement de 1,5 milliard. Le site projeté à Cork avait été retenu en janvier 2006 au détriment d'un emplacement sur la commune fribourgeoise de Galmiz. /ats

**BONHÔTE**  
Tél. 032 722 10 23 www.bonhote.ch

	demier	%1.107
B. alter. multi-ARBITRAGE (EUR)	8568,00	2,02
B. alter. multi-PERFORM. (EUR)	9587,00	4,99
B. stratégies-MONDE	154,56	5,68
B. stratégies-OBLIGATIONS	114,25	0,98
B. sel. OBLIG. HR multi-fonds	131,30	-0,42
B. sel. BRIC multi-fonds	180,73	32,37

**CONSOMMATION**

# Ces produits dont les prix vont prendre l'ascenseur

Les Suisses payeront bientôt leur traditionnel petit-déjeuner café-croissant plus cher. L'augmentation des coûts des matières premières tirant les prix vers le haut, le chocolat et les pâtes vont également peser sur le porte-monnaie des consommateurs.

CLAUDIA SCHÖN

« Le prix des chocolats devrait augmenter de 6 à 10% en moyenne à partir de janvier 2008, avec des variations selon les pays », explique Silvia Kaelin, porte-parole du chocolatier Lindt & Sprüngli. Cette hausse est essentiellement due au renchérissement du cacao, le cacao noble étant spécialement touché. Les matières premières comme le lait, le sucre ou les noix suivent la même pente ascendante. « En ce qui concerne la Suisse, nous ne pouvons pas encore dire à combien se chiffrera cette augmentation », déclare Silvia Kaelin, ajoutant que les chocolats ayant une forte teneur en cacao seront logiquement les plus affectés.



**ACHATS** Les prix de toute une série de produits prendront l'ascenseur l'année prochaine, renchérisant d'autant le panier du ménager. (KEYSTONE)

L'inflation se ressent également sur les pâtes de semoule de blé dur. « La demande croissante sur les marchés chinois et indien, ainsi que la diminution des terres cultivables, ont induit une hausse des prix des matières premières », explique Remo Barile, de Barilla Suisse. Il ne donne toutefois pas d'indications sur l'augmentation de ses produits. A partir du

1er novembre, le pain sera la première denrée alimentaire touchée par la hausse, avec une augmentation « d'environ 10 centimes la livre », précise le directeur de l'Association suisse des boulangers-pâtisseries, Renaldo Nanzler. Les causes sont multiples et vont des frais d'électricité à l'augmentation des salaires, en passant par la taxe poids lourds, mais surtout par les prix de la farine, qui prennent l'ascenseur.

Dans le secteur de la restauration, la hausse des salaires de 2%, effective dès janvier prochain, se fera sentir sur les prix. « Les repas au restaurant augmenteront d'environ 3% », révèle Johanna Bartholdi, directrice de l'Association suisse des cafés. Quant au café, il augmentera de 5%, soit 15 centimes de plus, précise-t-elle.

« L'augmentation des salaires pourrait également se répercuter sur les prix des saucisses de Vienne ou les cervelas », affirme de son côté Daniel Schnider, de la fiduciaire Metzger-Treuhand, spécialisée pour les professionnels de la viande. L'ampleur de la hausse ne pourra néanmoins être dé-

terminée qu'en janvier. Pour les produits importés en Suisse, Unilever rappelle que la vigueur de l'euro par rapport au franc finit par se répercuter sur les prix affichés en rayons. Le géant anglo-hollandais de l'alimentaire discute par exemple actuellement d'une hausse du prix de l'huile d'olive italienne Bertolli.

Reste que l'impact de la tendance inflationniste à la production sur le porte-monnaie du consommateur final effectuant ses courses dans les commerces helvétiques reste encore largement sujet à évaluation. Tant Migros-Denner que Coop sont encore en négociations avec leurs fournisseurs.

« Nous menons des discussions au sujet des produits laitiers, des chocolats et des produits céréaliers comme le pain ou les pâtes », dit le porte-parole de la Migros, Urs Peter Naef. De son côté, la Coop n'exclut pas une hausse des prix, « mais à l'heure actuelle, nous nous battons afin que cette situation ne se fasse pas ressentir sur le consommateur », assure sa porte-parole Susanne Erdös. /CSC-ats

## LA BOURSE

Source: **REUTERS** | Sponsor: **SWX** SWISS EXCHANGE | Cours sans garantie: P = action au porteur, N = action nominative, BJ = bon de jouissance, d = cours demandé, o = cours offert

**Marché suisse (cours en CHF)**

SMI	4/10	préc.	haut	bas
ABB Ltd N	31.40	31.80	32.06	16.20
Addeco N	73.80	73.35	98.40	67.80
Baloise N	121.20	121.00	135.90	103.00
Clariant N	14.99	14.89	22.02	14.15
CS Group N	81.45	81.55	95.51	70.98
CSO N	133.30	133.60	139.50	100.40
Julius Baer N	91.60	91.35	97.95	61.60
Holcim N	507.00	512.00	534.50	418.00
Nestlé N	320.25	317.00	457.00	284.50
Novartis N	64.05	64.25	77.15	61.75
Richtemont P	76.20	77.10	79.67	58.11
Roche BJ	211.80	212.40	241.40	201.80
Swatch Group P	378.00	395.00	397.00	238.30
Swiss Life N	311.75	310.00	327.75	282.00
Swiss Re N	107.30	106.50	119.40	94.90
Swisscom N	437.00	440.25	486.00	404.00
Syngenta N	248.40	248.90	259.50	186.18
Synthens N	132.10	130.10	165.00	129.00
UBS N	67.60	67.35	80.90	59.90
Zurich FS N	356.75	360.50	396.50	298.50

**AUTRES VALEURS**

	4/10	préc.	haut	bas
Charles Voegelé P	105.50	105.00	149.82	91.22
Cicor Tech N	81.95	81.25	122.70	80.05
Cie Fin. Trad. P	223.00	226.00	228.00	154.00
Edipresse N	96.00d	100.10	124.90	97.00
EMS Chemie N	162.70	163.20	169.17	134.23
Feintool N	414.50	412.00	499.00	318.50
Galencia N	485.00	489.25	499.00	295.00
Geberit N	165.00	164.30	222.10	143.50
Georg Fischer N	850.00	859.50	1040.00	561.85
Gélatz Romang N	1081.00d	1082.00	1125.00	541.50
Givaudan N	111.00	110.05	126.40	96.00
Golay P	2420.00d	2480.00	2950.00	2015.00
Gurit P	1375.00	1400.00	1705.00	845.00
Helvetia N	405.00	406.00	540.00	368.50
Henniez N	5215.00d	5215.00	6000.00	4650.00
Implenia N	31.90	31.35	44.53	22.86
Kudelski P	32.66	33.30	49.69	32.00
Kühne & Nagel N	121.40	120.60	123.40	83.00
Kuoni N	573.00	572.50	784.00	517.00
Lam Holding N	353.00	350.00	363.00	154.20
LD Holding N	1300.00	1270.00	1320.00	950.00
Logitech N	35.62	35.58	37.80	26.15
Lonza N	127.30	126.50	131.50	86.30
Métraux Services N	193.00	196.00	240.00	188.00
Mikron N	14.70	14.85	17.75	12.60
Micronas N	16.60	15.30	32.20	14.20
Nationale Ass. N	890.00	884.00	1095.00	697.00
OC Derlikon N	482.75	485.00	794.50	336.50
Panalpina N	198.30	195.00	267.00	130.00
Petroplus N	102.00	104.30	134.00	66.90
PSP N	63.05	63.40	73.61	60.05
PubliGroup N	404.50	406.00	495.00	384.00
Rieter N	648.50	648.00	717.00	520.00
Romande Energie N	1670.00	1579.00	1939.00	1305.00
Saurer N	133.90	133.80	135.20	81.17
Schindler N	76.00	76.80	84.50	63.05
Schweitzer P	409.00	405.25	474.00	333.75
Scor N	21.60	21.60	23.25	13.80
SGS N	1395.00	1389.00	1628.00	1211.00
Sonova N	118.50	120.10	123.00	73.10
Spirit Avert P	9.95	9.95	15.20	6.76
Straumann N	320.00	322.00	372.75	258.75
Sulzer N	1665.00	1674.00	1814.00	952.00
Swatch Group N	73.80	74.40	76.50	48.20
Swissmetal P	26.00	25.75	32.00	19.65
Swissquote N	65.00	65.00	70.69	31.06
Temenos N	27.90	28.00	31.50	15.50
Tornos Holding N	22.45	23.00	26.70	13.05
Unilabs P	57.00	57.00	58.00	36.60
Valora N	241.00	228.50	416.00	206.10
Vaudoise Ass. N	182.10d	186.50	219.90	170.60
Vetropack P	2030.00	1970.00	2050.00	1273.00

**Taux de référence (en %)**

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	3.04	3.07
Rdt oblig. US 30 ans	4.78	4.81
Rdt oblig. All 10 ans	4.28	4.34
Rdt oblig. GB 10 ans	4.98	4.99
Rdt oblig. JP 10 ans	1.72	1.68

**Matières premières**

	dernier	précédent
Prix du brut (NYME \$ par baril)	81.37	79.94
Huile de chauffage par 100 litres (prix indicatif 3000 à 6000 litres)	85.90	85.50

**LES MANDATS DE GESTION CTM**  
INVESTIR DANS LA SÉRÉNITÉ

**BCN**  
Plus forts ensemble

www.bcn.ch

**Métaux précieux**

	OR	ARGENT	PLATINE
Once/USD	730.15	734.15	13.25
Kg/CHF	27517	27817	498
Vreneli 20	157	174	-

**Convention horlogère (source: Metalor)**

	achat	vente
Plage Or	27400.00	27800.00
Base Argent	0.00	540.00

**Marchés européens (cours en EUR)**

	4/10	préc.	haut	bas
ABN-Amro	37.72	37.49	37.50	22.40
Akzo-Nobel	59.75	59.52	65.56	41.75
Alcatel-Lucent	7.21	7.35	11.86	6.11
Allianz	165.34	164.79	180.14	135.15
Axa	32.20	32.12	34.88	27.56
Carrefour	50.18	50.65	58.46	42.82
DaimlerChrysler	73.02	72.59	73.11	38.61
Danone	55.10	55.30	64.17	51.30
Deutsche Telekom	13.59	13.72	14.83	12.15
E.ON AG	127.67	127.57	130.48	90.95
Ericsson LM (en SEK)	26.08	26.38	29.90	23.64
France Telecom	22.75	23.22	23.72	17.83
Heineken	44.42	44.13	47.49	35.03

**Marchés nord-américains (cours en USD)**

	4/10	préc.	haut	bas
3M Company	94.25	94.19	94.99	72.90
Altria Group	69.69	69.88	90.50	63.13
Am. Express Co	59.78	59.86	65.89	53.91
AT & T	41.99	41.92	42.97	31.57
Baxter Intl Inc	56.34	55.95	59.00	43.38
Boeing	104.50	104.72	107.80	77.79
Caterpillar Inc	78.64	78.56	87.00	57.98
Chevron	91.84	91.48	95.50	62.23
Citigroup Inc	47.66	47.89	56.66	44.66
Coca-Cola Co	57.87	57.57	58.33	43.73
Dell Computer	27.62	27.58	29.61	21.61
Du Pont Co	49.63	49.38	53.67	42.48
Exxon Mobil	90.92	91.33	93.99	64.84

**Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)**

	dernier	% 1.107	dernier	% 1.107	dernier	% 1.107		
Cont. Equity Asia	108.75	20.3	Climate Invest B	122.79	22.7	Green Invest	171.70	21.0
Cont. Eq. Europe	174.60	9.8	Commodity Sel A	116.10	16.1	Ptf Income A	111.52	20.3
Cont. Eq. N-Amér.	270.20	11.3	Bond Corp H CHF	98.30	-0.4	Ptf Income B	123.57	-0.3
Cont. Eq. Tiger	119.70	41.8	Bond Corp EUR	97.40	-0.5	Ptf Yield A	147.14	2.6
Cont. Eq. Austria	242.50	3.1	Bond Corp USD	99.35	3.0	Ptf Yield B	159.12	2.6
Cont. Eq. Euroland	161.40	12.2	Bond Conv. Intl	125.00	6.8	Ptf Yield EUR A	99.81	0.6
Cont. Eq. GB	213.65	5.3	Bond Sfr	92.00	2.0	Ptf Yield EUR B	113.14	0.6
Cont. Eq. Japan	8730.00	-0.0	Bond Intl	92.00	2.0	Ptf Balanced A	187.92	5.3



## District de La Chaux-de-Fonds Jura bernois

### RÉFORMÉS

#### CULTES DU DIMANCHE 7 OCTOBRE

**Farel**  
Di 9h45, culte méditatif, sainte cène, E. Berger

**Les Forges**  
Di 10h, culte, sainte cène, Fr. Urech

**La Sagne**  
Di 10h15, culte au Temple, sainte cène, P. Tripet

**Radio suisse romande Espace 2**  
Di 10h, culte radiodiffusé du Temple de Porrentruy, S. Médebielle

**Deutschsprachige Reformierte Kirchengemeinde**  
(Temple-Allemand 70). Sonntag, 9.45 Uhr, Erntedank, Gottesdienst mit Frau E. Müller

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Sacré-Cœur**  
Sa 14h, messe de la mission portugaise; 18h, messe italien-français. Di 10h30, messe

**Notre-Dame de la Paix**  
Sa 17h30, messe. Di 9h, messe; 11h30, messe en espagnol; 18h, messe

### CATHOLIQUES CHRÉTIENS

**Saint-Pierre**  
(Chapelle 7). Di 9h45, messe

### ÉVANGÉLIQUES

**Armée du salut**  
(Numa-Droz 102). Di 9h45, culte avec André et Josianne Sterckx, programme pour les enfants, garderie; 18h40, chant à la gare. Me 9h, prière. Je 14h, club d'automne avec Pascal Donzé

**Eglise évangélique libre**  
(Paix 126). Di 9h45, culte, garderie d'enfants, école du dimanche des grands et petits, prédication Louis Perret; di 19h07 «61 minutes pour l'Essence Ciel», de 7h07 à 8h08. Ma 19h30, une heure de prière pour notre ville

**Eglise évangélique de Réveil**  
(Rue du Nord 116). Di 9h30, culte, avec le pasteur Michel Ruchti, garderie et école du dimanche. Ma 20h, pas de réunion

**Mennonite**  
(Les Bulles, Chapelle). Di 11h-17h, fête annuelle, repas canadien

**Evangélisation populaire**  
Chapelle du secours, Jaquet-Droz 25. Di 9h45, culte; 11h, école du dimanche. Dernier vendredi de chaque mois, réunion de prière à 18h30; répétition du chœur mixte à 19h

**Eglise ouverte Stadmission**  
Di 9h45, Gottesdienst, Sonntagschule. Ma 14h30, Zülitlupe, Seniorentreff. Je, ve 20h, Bibelzeit mit Paul Egloff, Sion

### RÉFORMÉS

**Courtelay/Cormoret**  
Di 9h45, culte, sainte cène à Courtelay

**La Neuveville**  
Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois)

**Nods**  
Les 1er et 3e dimanches du mois, culte à 10h15

**Saint-Imier**  
Di 9h45, culte à la Collégiale, pasteur Jorge Méndez

**Tramelan**  
Di 9h30, culte

**Sonvilier**  
Di 9h45, culte, sainte cène, pasteur Matteo Silvestrini

**Renan** Programme non communiqué

**La Ferrière**  
Di 9h45, culte paroissial, sainte cène au

Temple, pasteur Birkli. Mercredi 10 octobre, 14h, rencontre des aînés exceptionnellement déplacée.

**Villeret**  
Di 9h45, culte, sainte cène, Françoise Surdez

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Paroisse catholique du Vallon**  
Sa 18h15, messe à Corgémont. Di 10h, messe à Saint-Imier et 125e anniversaire du Chœur Sainte-Cécile

**Tramelan**  
Sa 17h30, messe dominicale

**La Neuveville**  
Di 10h, messe

### CATHOLIQUES CHRÉTIENS

**Saint-Imier**  
Eglise Saint-Paul, rue des Roses. Di 9h30, messe, homélie, Curé R. Reiman

## Jura

### DOYENNÉ DES FR.-MONTAGNES

**Le Noirmont**  
Sa 18h30, messe

**Les Bois**  
Di 10h, messe (Fête patronale)

**Les Pommerats**  
Sa 18h, messe

**Saignelégier**

Di 10h45, messe

**Saint-Brais**  
Di 9h30, messe

**Lajoux**  
Di 10h, messe

### RÉFORMÉS

**Saignelégier**  
Di 9h30, culte

## District du Locle

### RÉFORMÉS

**Le Locle**

**Temple**  
Di 9h45, culte, sainte cène, P. Wurz. Garderie à la cure

**Chapelle du Corbusier**  
Di 8h30, culte, P. Wurz

**Les Brenets**  
Di 10h, culte, Z. Betché

**Les Ponts-de-Martel**  
Di 9h45, culte, sainte cène, F. Caudwell. Participation de la fanfare de La Croix-Bleue

**La Brévine**  
Di 10h, culte, sainte cène, P. Burgat

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Le Locle**  
Sa 17h30, messe; di 10h15, messe en italien et en français

**Les Brenets**  
Sa 19h, messe

**Le Cerneux-Péquignot**  
Di 10h, messe

### ÉVANGÉLIQUES

**Eglise apostolique évangélique**  
(Le Locle, Chapelle 5). Programme non communiqué

**Les Ponts-de-Martel - Armée du salut**  
Di 9h45, culte. Me 12h, repas communautaire. Tous les 2 jeudis, à 19h30, groupe féminin. Ve 20h, prière. Ve 9h30, baby Song à Travers

## District du Val-de-Ruz

### RÉFORMÉS

**Dombresson**  
Di 10h, culte, sainte cène, Ph. Baker

**Chézard-Saint-Martin**  
Di 10h, culte, sainte cène, C. Miaz

### CATHOLIQUES

**Cernier** Sa 18h, messe.

**Les Geneveys-sur-Coffrane**  
Di 10h, messe

### ÉVANGÉLIQUES

**Cernier, Eglise du plein évangile**  
Di 9h45, culte, enfance



## LES MOTS CROISÉS DU VENDREDI

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

**Horizontalement:** 1. Récits médiévaux en prose mêlée de vers. Recueil de vers de Verlaine. 2. Pierre fine. Poisson à chair estimée. Sur des plis. 3. Avant midi. Faute de liaison dans la prononciation. Préparation mouillée de forme plate. Onomatopée. 4. Petite maison de campagne élégante, de style rustique. Le contraire d'un revers. Son de cloche. 5. Jouet d'enfant. Va avec tout. Plante qui se mange en salade. Détruit complètement. 6. Chanson ancienne. 7. Ancienne mesure. Hormone. Issues. 8. Misère. Petite masse minérale plus ou moins arrondie. Personnage biblique. 9. Morceau d'étoffe rapporté sur un vêtement pour le réparer. Après midi. Que rien ne salit. 10. Dans la Côte-d'Or. Malebranche est un des plus célèbres. Dignité musulmane. 11. Celui de la Joconde est mystérieux. Grand félin. Organisation secrète. A la page. 12. Un des gaz rares. Ville de Malaisie. Opération qui consiste à mouiller le papier avant l'impression. 13. Ornement qui décore la crête d'un toit. Badines. Grouper. Que l'on trouve à son goût. 14. Son siège est douloureux. Forge. Couche de glace. Fin d'infinitif. 15. Ravissant. Ecrivain américain. Lieu aménagé pour le tir à la cible. Ancienne mesure. 16. Sorte de véhicule à deux brancards. Symbole. Région montagneuse du Maroc. 17. Un anglais. Eclaircir. Plantes à grandes fleurs jaunes. 18. Pierres fines. S'affiche un peu partout. Ville d'Allemagne. 19. Armée secrète. Qui ne laisse donc plus passer la lumière. Ancienne région d'Asie Mineure. 20. Farceur. Avait plusieurs emplois à Rome. Monsieur anglais. Victoire du Grand Condé. 21. Physiciens français. Laisse sans force. Pronom. 22. Pris. Dans le même état. Agent politique de Louis XV. Charognards. Service militaire. 23. Représenté à une valeur de référence. Tranche de pain grillé. Farce. 24. L'ensemble des parents. Lettre grecque. Ceux qui, au rugby, soutiennent le talonneur. 25. Met fin à une énumération. Natifs du pays dont Monrovia est la capitale. Tout d'un coup. Saint. 26. Possessif. Ville d'Italie. Figure de danse. Si grand. 27. Maréchal de France. Note. La cristallerie en est un. Potelé. 28. Ancienne région d'Asie Mineure. Formé de petits lobes. Peintre français. 29. Roman d'Hemingway. 30. Qui n'est donc plus dans les vignes du Seigneur. Obtenue indûment.

**Verticalement:** 1. Poisson à grosse tête. Philosophie des sciences. Ancien hospice près de Paris. 2. Près de Lille. Adresse sur Internet. Type de norme. Peintre flamand. Général français. Dieu des Vents. 3. Article arabe. Coupe. Qui n'engage qu'un des contractants. Qu'on peut donc filer. 4. Capitale européenne. Fille de Déméter. Négation. Aventurier anglais. Fruit aigrelet. 5. Ensemble. Peut être un exil. Rond. Victor Hugo le connut. Pays breton. 6. Acte législatif. Se dit d'une chose extrêmement facile. Ecrivain allemand. Lettre grecque. Inflammation. Environ 576 m. 7. Percement. Ancien instrument de musique. Abri souterrain. Poisson à chair estimée. Royaume de l'Antiquité. Monnaie des Balkans. 8. Préfixe. Démon femelle des légendes orientales. Sur des cadrans.

Prétend. Local de brasserie. 9. Noire, on la redoute. Droit de celui qui possède un bien dont un autre a l'usufruit. Sert de support à un ornement d'architecture. La rouille l'attaque. 10. Pose. Relatif à la période archaïque de la civilisation crétoise. Onomatopée. Divinité marine. Innée. 11. Emplir d'une passion ardente. Dévolues par le hasard. Station thermique française. Se dit d'une fleur qui n'a pas de corolle. 12. Choisi. Tableaux de prix. Turbine. Choisi. 13. Objets de remplacement. Géant. Hypothèses. Manière habile de procéder. Demeures. 14. De manière stupide. Nomades. Aspect terme d'un tableau. Considéré comme probable. 15. Voiture. Inflammation. Créatin. Dignité juive. Fin d'infinitif. 16. Terme affectueux. Qualité d'une chose. On s'en sert pour faire des tutus. Direction d'un navire. 17. La Bresle y passe. Un oiseau qui glapit. Possessif. Lettre grecque. Substance organique. N'ignore pas. Qui ne manque pas de talents. 18. Ile des Açores. Ville des USA. Le trusquin sert à en tirer. Symbole. Il peut se bomber. 19. Ne sait pas se défendre. 20. Bien ouvert. Sur des peaux d'âne. Résidus de mouture. Médicament.

**Solution du problème de la semaine précédente**  
**Horizontalement:** 1. Afférent. Carte. Lames.- 2. Béat. Pa. Père. Spirite.- 3. Amuissement. Utamaro.- 4. Té. Ivettes. Epanoui.- 5. Stérilise. Ruera. Fr.- 6. Suas. Raillé. Ite.- 7. Indébrouillables.- 8. Lions. Anons. Aller.- 9. Acuité. Roche. Que. Dû.- 10. Nie. Rosso. La. Tue. Dé.- 11. Ebène. Uretère. Zéro.- 12. Uvées. Cigare. Ascidie.- 13. Erse. Luth. On. Anar.- 14. Atre. Nô. Esthéticien.- 15. Dia. Vaduz. Isar.- 16. Remue. Oc. WC. Na. Pu.- 17. Œil. Anal. OC. Bart.- 18. Guillaume de Lorris. Or.- 19. Artel. Ré. Anis. On. Ame.- 20. Gai. Evariste. Estime.- 21. Enée. Œrsted. Elite.- 22. Sapristi. Ruelles. Etc.- 23. Taud. Serviette. Eu.- 24. Berger. Cas. Invaicus.- 25. Diseurs. Ange. Noirs.- 26. Amon. Clé. AD. Emmène.- 27. Vénéricardes. Eu. Cran.- 28. Annuités. Union. Reg.- 29. Dièse. Aléa. Thèse.- 30. Enée. Heimatlos. Sûr.

**Verticalement:** 1. Abaisse-langue. Dragages. Bravade.- 2. FEM. Tu. Ici. Vraie. Uranate. Menin.- 3. Faute avouée est à moitié pardonnée.- 4. Etiars. Ni. Béer. Uélé. Erugineuse.- 5. Istres. Eveillé. Ides. Rie.- 6. Epsilon. Eon. La. Vos. Récit.- 7. Nævi. Da. Secundo. Uraète. Ulcère.- 8. Mes. En. Itou. Amerri. Créas.- 9. Peterborough. Zone. Is. Sas. AM.- 10. Cent. Arno. Râ. Cadastres. Adula.- 11. Artériosclérose. Lenteur. Adenet.- 12. Ré. Sulu. Hâtent. Lie-de-vin. Sial.- 13. Elimé. Hic. Os. Linge.- 14. Esterel. Trames. Or. Enlèvements.- 15. Papa. Laques. Ta. Cros. Eta. Mû.- 16. Lima. Balue. Cairn. Intestine. RER.- 17. Arany. Blé. Zinc. ABS. Il. Enonces.- 18. Miro. Ile. Dédain. Amie. Cierges.- 19. Etouffer de rire. Prometteur.- 20. SE. Ires. Œ. Neutre. Ecussonner.



## Immobilier à vendre

**ANCIENNE FERME 1800 M<sup>2</sup>** de 1700 à rénover. Grand-Rue 2 à Chézard. Fr. 200 000.-. Tél. 079 474 51 12. Intermédiaire s'abstenir.

028-578750

**CORMONDRÈCHE**, à vendre de particulier, grand appartement neuf de 4½ pièces (144 m<sup>2</sup>), balcon, place de parc dans garage collectif, standing élevé, cuisine agencée, ascenseur, tranquillité, vue sur le lac et alpes, transports publics à proximité. Libre immédiatement. www.les-erables.ch. Tél. 032 725 49 39 (mardi et jeudi).

028-578284

**GENEVEYS-SUR-COFFRANE**, maison familiale, 80 m<sup>2</sup> au sol, sur parcelle de 850 m<sup>2</sup>, 7 pièces, 3 étages, 2 bains, WC séparé. Excellent entretien général, immeuble et jardin. Possibilité d'installer atelier, artisan ou bureau au rez-de-chaussée, 5 minutes à pied de la gare, commerce, poste et école à proximité. Fr. 590 000.-. Renseignements Tél. 032 857 13 22.

028-579005

**LA CHAUX-DE-FONDS**, très bel appartement 4½ pièces, 100 m<sup>2</sup>, avec grande terrasse, jardin et place de parc dans garage collectif. Rue de la Paix. Tél. 079 240 42 24.

132-202864

**NEUCHÂTEL**, Vully 27, villa mitoyenne 5½ pièces, 175 m<sup>2</sup> habitables avec terrasse et chambre indépendante, 2 garages. Fr. 615 000.-. Intermédiaire s'abstenir. Tél. 079 474 51 12. www.homegate.ch/

028-577899

**RÉGION CUDREFIN**, à vendre, bon terrain, 920 m<sup>2</sup>, zone village. Tél. 079 773 36 78.

028-578958

**VEND A LA CHAUX-DE-FONDS**, bel appartement duplex de 4½ pièces, terrasse & jardin, garage double, année 2006, prix Fr. 575 000.-. Tél. 079 240 24 60, www.laface.ch

132-202882

**VILLA DE 2 APPARTEMENTS**, quartier résidentiel avec magnifique vue, ensoleillement maximum. Un appartement de 3 chambres, salle de bains, grand salon, salle à manger de 60 m<sup>2</sup>, sortie jardin. Un appartement de 4 chambres à coucher, cuisine agencée, salle de bains, salon, salle à manger, sortie sur grande terrasse, vue imprenable, garage. Tél. 079 240 42 24.

132-202852

## Immobilier à louer

**A BÔLE**, dans quartier résidentiel, appartement de 4½ pièces, cuisine agencée, très grand salon avec cheminée, balcon avec accès direct sur jardin privatif, piscine en commun, place de parc. Loyer: Fr. 2000.- charges comprises. Tél. 079 668 60 23.

028-579044

**APPARTEMENT 2 PIÈCES**, 55 m<sup>2</sup>, grand séjour, cuisine agencée, proche des transports publics, cave et galetas. Libre dès le 15.11.07. Loyer Fr. 1 078.- charges comprises. Tél. 079 426 53 34.

028-579038

**BÔLE**, 3 pièces, situation calme, Fr. 750.- + charges. Tél. 032 729 00 65.

028-578865

**BÔLE**, 4½ pièces (110 m<sup>2</sup>) entièrement rénové dans villa au 1<sup>er</sup> étage, balcon, terrasse, cuisine agencée, cheminée de salon, vue sur le lac, de suite ou à convenir. Idéal aussi comme bureau ou cabinet médical. Loyer: Fr. 1 950.- charges et une place de parc comprises. Tél. 032 841 38 25.

028-579006

**CHÉZARD-ST-MARTIN**, appartement 4 pièces, cuisine agencée, WC-douche, réduit. Loyer Fr. 1 150.- plus charges Fr. 200.-. Libre de suite. Tél. 079 624 60 73 aux heures de repas.

028-578933

**CHAUX-DE-FONDS**, Léopold-Robert 12, Pod 2000, spacieux 2½ pièces, meublé, avec cachet, cuisine agencée. A louer ou à vendre. Tél. 079 401 35 79.

028-578792

**CHAUX-DE-FONDS**, 3½ pièces, cuisine agencée, proche Place du Marché, libre de suite ou à convenir, Fr. 660.- + charges. Tél. 079 324 93 00.

028-579057

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Jardinière 49, 4 pièces, 4<sup>e</sup> étage, cuisine non agencée. Fr. 1009.- charges comprises. Libre 01.11. Tél. 078 635 66 28.

132-202837

**CHAUX-DE-FONDS**, Rue de la Ronde 23a, 4½ pièces en duplex, cuisine agencée ouverte, deux salles de bains, libre de suite. Fr. 1 400.- charges comprises. Tél. 032 961 20 21 www.locat.ch

132-202721

**COLOMBIER**, superbe 4½ pièces neuf, 101 m<sup>2</sup>, balcon 10 m<sup>2</sup>. Rue de la Scierie 2, dernier étage ouest, ascenseur. Cuisine ouverte, équipement supérieur, 2 salles d'eau, bain et douche. Grandes chambres, véritable parquet. Place de jeux, football, ping-pong. Loyer Fr. 1 695.- + charges et garage. Vente possible. Tél. 079 598 13 88.

028-579078

**COLOMBIER**, Notre-Dame 20a, appartement de 3½ pièces entièrement rénové, cuisine agencée, balcon, ascenseur, Fr. 1 090.- + charges. Tél. 032 729 00 62.

028-579076

**CORTAILLOD**, appartement de 4½ pièces + mezzanine en duplex, cuisine agencée ouverte, poêle suédois, 1 salle de bains baignoire, 1 salle de bain douche. Surface environ 120 m<sup>2</sup>. Centre du village. Libre le 15.10.2007. Pour visites et renseignements: Tél. 032 724 03 33.

028-578947

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Rue de Biaufond, appartement de 4½ pièces, rénové, au 5<sup>e</sup> étage avec ascenseur, magnifique vue sur la ville, cuisine agencée, 2 salles d'eau, très lumineux, quartier calme, proche de l'Hôpital et des transports publics. Pour tout renseignement: Tél. 032 910 92 20.

132-202823

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Nord 54-56, 3½ pièces, cuisine agencée, lave-vaisselle, vestibule, réduit. Loyer: Fr. 950.- + Fr. 175.- charges. Tél. 032 913 45 75.

028-578804

**LE LOCLE**, Eroges 38, magnifique 3 pièces, cuisine et salle de bains agencées, balcon, garage, cave, grenier. Fr. 970.- charges comprises. Pas de chien. Tél. 032 931 62 76 heures repas.

132-202675

**LE LOCLE**, quartier des Monts, bel appartement 5½ pièces en duplex, cuisine agencée, accès jardin, place de parc + garage. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 2008. Tél. 079 752 41 06.

028-579036

**AU LOCLE**, Cardamines 24, grand 5 pièces lumineux rénové, cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle de bains + WC séparés, balcon, vue, de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 1080.- + Fr. 230.- de charges y compris télé-réseau. Tél. 032 913 45 75.

**NEUCHÂTEL CENTRE VILLE**, joli studio mansardé, terrasse, calme. Fr. 925.- Tél. 079 434 86 13.

028-579010

**NEUCHÂTEL-EST** bordure de route cantonale, chambre indépendante, éventuellement aussi pour bureau. Fr. 440.-. Tél. 079 434 86 13.

028-579009

**NEUCHÂTEL-EST** bordure de route cantonale, place de parc. Tél. 079 434 86 13.

028-579011

**NEUCHÂTEL**, centre-ville, spacieux 4 pièces en duplex d'environ 200 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, 2 salles d'eau. Tél. 032 729 00 65.

028-578868

**NEUCHÂTEL**, studio, ch. des Grillons, haut de la ville, très calme, avec balcon ou jardin. Dans petit immeuble. Fr. 600.- + charges. Tél. 032 725 64 29.

028-579089

**NEUCHÂTEL**, Battieux 5, joli 4½ pièces. Fr. 1360.- charges comprises + place de parc Fr. 40.-. Dès 01.12.2007. Tél. 032 730 14 36.

028-578970

**NEUCHÂTEL**, 1½ pièce avec cachet. Fr. 750.- charges comprises. Tél. 079 520 85 29.

028-578949

**NEUCHÂTEL**, 4 pièces, meublé + garage, vue magnifique sur Alpes et lac, écoles et transports publics à proximité. Fr. 2 150.- + charges, libre dès le 1<sup>er</sup> novembre. Tél. 078 639 24 34.

028-579047

**A LOUER À PESEUX**, rue de Neuchâtel, de suite ou à convenir, surface commerciale 100 m<sup>2</sup> située sur Grand-Rue, pour bureau, exposition, dépôt, grandes vitrines. Loyer Fr. 2 100.- + charges Tél. 032 729 09 59.

028-579083

**ST-BLAISE**, Ruau 12, 3½ pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon, Fr. 1 490.- + charges. Tél. 032 729 00 62.

028-579043

## Immobilier demandes d'achat

**CHERCHONS À ACHETER** dans le bas du canton, appartement 3-4 pièces, vue sur le lac, lift indispensable. Écrire sous chiffre: Y 132-202732 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1.

**DE PARTICULIER À PARTICULIER**, recherchons villas, appartements, terrains, commerces. Tél. 032 724 24 25.

022-718127

**PARTICULIER** cherche à Neuchâtel maison ou appartement (ancien). Tél. 078 734 20 35.

028-571792

**TERRAINS AGRICOLES NON-SOUIS** à la LDFR Val-de-Ruz et Littoral pour utilisation extensive (haies, bosquets, lisières, bois, etc. bienvenus) et pour renaturation. Tél. 032 731 15 36.

028-579049

## Immobilier demandes de location

**CHERCHE À LOUER OU** à acheter appartement dans ferme, rénovations possibles, étude toutes propositions. Urgent! Tél. 079 378 31 11.

028-577891

**LOCAL** pour entrepôt et atelier de préparation. Lieu : La Chaux-de-Fonds. Surface : environ 400 m<sup>2</sup>. Accès camion. Tél. 032 968 36 14 / tél. 079 446 16 30.

132-202857

## Animaux

**TROUVÉ FIN SEPTEMBRE** quartier Bachelin-Grillons, jeune chatte noire angora. Tél. 076 478 04 10.

028-579037

## Cherche à acheter

**ACHÈTES ANTIQUITÉS:** meubles, tableaux anciens, bronze, argenterie, bijoux or, pendules. Tél. 078 862 31 29.

154-726690

**ACHÈTE LOTS DE MOUVEMENTS** de montres. Tél. 079 652 20 69.

028-578733

## A vendre

**MANTEAU-PELISSE** doublé zibeline T.40 de chez Canton Lausanne, cédé Fr. 600.-. 1 toque marmotte, 1 toque zibeline, gratuites si achat. Tél. 079 453 88 16 le soir.

028-579028

**BIJOUX OR** 18 carats, parfait état, style rétro, expertisés. Tél. 079 311 36 92 dès 20h30.

132-202839

**COMBINÉ À BOIS MULTIFONCTIONS**. Marque Robland. Peu utilisé. Très bon état. Fr. 7100.-. Tél. 079 611 53 69.

028-577139

**LOUER UN PIANO CHEZ «CLAIRSON»**? ... un vrai bonheur... pas cher! Camus 6, Estavayer-le-Lac, doc. Tél. 026 663 19 33, www.clairson.ch

196-201028

**LOUER UN PIANO CHEZ «CLAIRSON»**? ... un vrai bonheur... pas cher! Camus 6, Estavayer-le-Lac, doc. Tél. 026 663 19 33, www.clairson.ch

196-201028

**MARCHÉ AUX PUCES** samedi 6 octobre, Place Espacité à la Chaux-de-Fonds, de 10h à 17h. En faveur de l'école de Kathipudi, Inde.

132-202742

**TAPIS D'ORIENT AFGHAN** minimum 50 ans, expertisé, 397 x 320, assez bon état. Valeur d'expertise Fr. 2000.- à Fr. 3000.- cédé au plus offrant dès Fr. 500.-. Tél. 032 731 15 36.

028-579014

**VOULEZ-VOUS GAGNER DE LA PLACE!** Lit rabattable (Penelope) avec commande électrique à l'état neuf. Dimension 130 x 190. Excellente qualité. Tél. 032 841 12 64 ou tél. 079 542 14 85.

028-578938

**15 TOURS AUTOMATIQUES DIAM**, passage de 1 mm à 50 mm. Tél. 021 864 56 29.

022-728474

**4 ROUES D'HIVER** avec pneus Michelin Alpin 2 185/60 R14 comme neuf, Fr. 400.-. 2 pneus 165/65 R 1478 Q Michelin XM+S Alpin Fr. 80.-. Tél. 032 730 42 69.

028-579019

## Erotique

**CHX-DE-FDS**, New Agatha, petite brune, gros seins, jeune coquine. 24/24. Tél. 076 510 49 97.

132-202807

**CHX-DE-FDS**, pour passer un moment de plaisir, tendresse, appelez Nelly. Tél. 079 351 70 58.

132-202785

**MESSIEURS**, massage relaxant inoubliable. Fr. 75.-, 7/7 Neuchâtel. Tél. 079 275 00 71.

028-578983

**NE-MARTHA**, basanée, sympa, l'amour. Discret. Pas pressée. Tél. 079 574 44 79.

196-200886

**NEUCHÂTEL**, New Aline, douce, soumise, prête à tout, dès Fr. 80.-. Tél. 032 724 05 22.

028-577951

## Demandes d'emploi

**BIJOUTIÈRE (EAA)** cherche emploi environ 50% pour début 2008. Tél. 076 542 09 80.

132-202836

**JEUNE FEMME AVEC RÉFÉRENCES** cherche heures de ménage et repassage. Tél. 076 242 15 24.

028-578785

## Offres d'emploi

**BAR À CAFÉ** centre ville cherche sommelière jeune et dynamique + personne pour le bar. Tél. 076 320 23 93.

028-579061

**AVEZ-VOUS SONGÉ** à une activité différente? Du conseil à la vente, devenez pro dans le domaine du télémarketing. Pour vous: une formation, un salaire fixe + prime. Horaires 8h30-11h45 ou 17h30-20h45. Possibilité activité en après-midi. Sans hésitation renseignez-vous auprès de Claire Giroud. Tél. 032 720 10 24 dès 14h

028-578164

**CHERCHE LIVREUR** de 5h à 7h. Entrée de suite. Boulangerie du Stade Tél. 032 725 31 75.

028-578986

**RESTAURANT DU POISSON À MARIN**, cherche sommelière (100 à 50%), motivée, autonome et disponible. Conditions selon CCNT. Tél. 032 753 30 31 ou tél. 079 252 72 15.

028-579040

**CHERCHE VENDEUSE** en Boulangerie, avec expérience dans le service. Entrée de suite. Boulangerie du Stade Tél. 032 725 31 75.

028-578987

**GARDERIE-ATELIER NEUCHÂTEL** cherche éducateur/trice diplômé(e) à 60%. Case postale 2506, 2001 Neuchâtel.

028-578992

**FEMME DE MÉNAGE**, permis de travail, parlant bien français, récentes références contrôlables. Lundi au vendredi, de 9h à 12h. Tél. 032 725 04 01, dès 9h

028-579048

**URGENT, CHERCHE MAMAN DE JOUR** pour garçon 3 ans, à Neuchâtel. Tél. 076 398 33 49.

028-579042

## Véhicules d'occasion

**À BON PRIX**, achète voitures, bus, état indifférent. Paie cash. Tél. 079 200 91 77.

028-566339

**À BON PRIX** achète voitures, bus. Etat indifférent. Paie cash. Tél. 079 606 09 55.

028-577705

**AAAA BON PRIX**, achète voitures, bus, état indifférent. Paie cash. Tél. 079 240 45 45.

028-577465

**ACHAT DE VOITURES** pour l'exportation. Km et état sans importance. Tél. 078 894 17 77.

132-202832

**PEUGEOT 307 CC**, 40 000 km, toutes options, roues été + hiver sur jantes alu, Swisspack. Cause double emploi. Fr. 25 000.-, à discuter. Tél. 079 630 85 24.

028-578751

**SUBARU JUSTY**, 1.2l, 4x4, 1993, 97 000 km, 3 portes, très bon état, expertisée 03.10.2007, Fr. 2900.-. Tél. 079 448 70 29.

028-578890

## Divers

**ÉPUREZ VOS DUVETS ET OREILLERS**. Tél. 032 841 25 19 Boudry. www.plumasoft.ch

028-556674

## Communiquez par la presse, l'Internet et la téléphonie mobile.

Confiez-nous votre publicité. Nous sommes le partenaire qu'il vous faut: rapide, efficace et professionnel.

www.publicitas.ch



Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 910 20 50, lachaux-de-fonds@publicitas.ch

## Cherchez le mot caché!

Diplôme ou certificat attestant certaines connaissances, un mot de 6 lettres

La solution de la grille se trouve en page 33

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi





## Pacifique vaincu sans escale

Deux aviateurs américains, Clyde Pangborn et Hugh Herndon, se posent le 5 octobre 1931 dans l'Etat de Washington, quatorze heures après avoir décollé du Japon. Les deux as du manche complètent ainsi la première traversée sans escale de l'océan Pacifique.

## SUDOKU N° 203

Difficulté moyenne

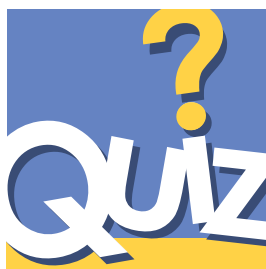
			4		2			
	5							9
1	2					8		7
		4	7	1	9	6		
5								3
		6	3	8	5	9		
6	3					4		5
	7						1	
			9		8			

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 202

2	9	5	1	4	8	6	7	3
1	6	3	5	7	2	4	8	9
4	7	8	9	3	6	5	1	2
5	1	4	7	2	9	8	3	6
9	8	6	3	1	4	7	2	5
7	3	2	6	8	5	9	4	1
3	2	9	4	5	7	1	6	8
6	4	1	8	9	3	2	5	7
8	5	7	2	6	1	3	9	4

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH



- Quel est le constituant dominant du sable ?  
A. Le silicate B. L'eau  
C. Le quartz D. La terre
- Qui a écrit *Edipe-roi* ?  
A. Sophocle B. Platon C. Horace D. Pétrone
- Comment s'appelait le cousin de Casimir, le dinosaure vert ?  
A. Hippolyte B. Firmin  
C. Isidore D. Dino

**Réponses**  
1. C : Le sable est très souvent le produit de l'érosion du granit et comme le quartz est l'élément le moins altérable qui le compose.  
2. A : Cette tragédie grecque a été écrite par Sophocle à une date inconnue.  
3. A : Hippolyte, le cousin de Casimir était connu pour être le grand maladeur de Lillie aux enfants.

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : votre partenaire pourra vous obliger à mettre le doigt sur un problème que vous ne voulez pas regarder en face. **Travail-Argent** : vous aurez à soutenir un rythme effréné. Grâce à votre sens de l'organisation, vous en arriverez à bout. **Santé** : bonne dans l'ensemble.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : vous ferez preuve d'une belle assurance. Vous pourriez prendre un engagement durable. **Travail-Argent** : vous avez décidé de vous tourner résolument vers l'avenir. Vos projets pourraient bientôt se concrétiser. **Santé** : votre comportement alimentaire est à revoir.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : vous devrez mettre vos fantasmes de côté. La réalité n'est pas si désagréable que cela. **Travail-Argent** : votre environnement professionnel sera soumis à de nombreuses perturbations. **Santé** : des problèmes dermatologiques pourraient nécessiter une visite chez le médecin.

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : une grande complicité vous liera à votre partenaire. Vous apprécierez d'être sur la même longueur d'onde. **Travail-Argent** : des événements imprévus viendront perturber la routine qui s'était doucement installée. **Santé** : légère fatigue en fin de journée.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : les circonstances pourront vous amener à réaliser que vous tenez à une personne plus que vous ne le pensiez. **Travail-Argent** : vous saisissez les occasions qui vous permettront de faire avancer vos projets. **Santé** : énergie fluctuante, n'abusez pas de vos forces.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : votre charme est irrésistible. Et si vous en profitez pour chercher chaussure à votre pied ? **Travail-Argent** : vous devriez surveiller votre compte en banque si vous ne voulez pas être dans le rouge. **Santé** : entreprendre un régime ? Sage décision.

### BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : pour que les autres vous aiment, il faut d'abord vous aimer vous-même. Et ce n'est pas le cas en ce moment. **Travail-Argent** : vous avez l'impression que les choses vous échappent. Mais vous reprendrez bientôt le contrôle des événements. **Santé** : faites un peu de sport.

### SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : il semblerait que ce soit l'heure des grandes remises en question. **Travail-Argent** : vous devrez assumer de lourdes responsabilités au pied levé. Vous saurez faire bonne impression. **Santé** : il faudrait que vous vous couchiez à des heures plus convenables.

### SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : non, votre partenaire n'est pas aussi merveilleux que vous le pensiez. Et alors ? Personne n'est parfait. **Travail-Argent** : si vous êtes à la recherche d'un emploi, vous pourriez obtenir des rendez-vous intéressants. **Santé** : vous êtes dans une forme épatante.

### CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : quelques soucis vous préoccupent. Votre partenaire pourra se sentir quelque peu délaissé. **Travail-Argent** : mieux vaut pour vous que vous ne signiez rien ces prochains jours. Ne prenez aucune décision définitive concernant votre avenir. **Santé** : vous risquez d'être un peu anxieux.

### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : si vous vivez en couple, un désir d'enfant pourrait vous titiller. **Travail-Argent** : vous devrez sans doute faire équipe avec des personnes que vous n'appréciez pas vraiment. Il faut parfois savoir faire preuve de souplesse. **Santé** : belle vitalité, profitez-en.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : votre seul désir est d'être auprès des personnes que vous aimez. **Travail-Argent** : pour atteindre votre but vous serez prêt à fournir de gros efforts. Retards ou obstacles ne vous feront pas reculer, bien au contraire. **Santé** : gare aux virus !

## L'ORCHIDÉE NOIRE

Cordelia Welson. Droits réservés: Edition Ginette Briant / 82

Il pouvait en un instant ou signer son arrêt de mort, ou gagner au contraire sa totale confiance. La deuxième solution était évidemment préférable!

Il prit la lettre d'Enric dans sa poche de veste et la remit à Tania.

— Voici un message qui vous intéressera sûrement...

Elle le dévisagea. Incrédule tout d'abord, elle se réjouissait maintenant en lisant l'adresse.

Tania était au courant de ce message. Henri lui avait téléphoné aussitôt. C'est pourquoi elle avait guetté le jeune homme, en l'attendant dans sa voiture. Hans ne s'était pas trompé. Elle venait de le soumettre à un test déterminant. S'il ne lui avait pas remis la lettre de son propre gré, elle en aurait conclu que Rudwig jouait un double jeu. Or le Maître ne badinait pas avec les traîtres.

Tania préférait préserver le jeune homme d'une telle punition. A cette pensée, elle frissonnait toute. Aussi, ce fut un nouveau soupir, mais de soulagement cette fois-ci, qu'elle poussa en adressant à Hans le plus reconnaissant des regards. Ce dernier avait très bien suivi sur son visage la gamme d'émotions qui s'y étaient succédées. Il reprima l'ironie qui arquait sa bouche volontaire.

Tania décacheta l'enveloppe. Enric s'exprimait avec vigueur, décrivant les soupçons qui l'effleuraient, et la menace qu'il pensait avoir pressentie. Il disait combien il espérait que John Ryce accepterait d'intervenir. Il ajoutait:

*Depuis le décès de mon père, j'attends de vous rencontrer. Bien qu'ayant confié tout ce que je sais aux agents chargés de l'enquête, votre intervention personnelle me paraît indispensable. Je ne suis pas sans con-*

*naître vos exploits, et la réputation d'intrépidité qui vous suit partout. Malgré cela, je n'ai pas encore l'honneur de vous connaître. J'ose espérer que cette lacune sera comblée très rapidement, et que vous ne me refuserez pas votre concours.*

Suivaient les formules de politesse habituelles et l'adresse d'Enric à Paris.

Une lettre qui ne pouvait en rien servir à l'Organisation, mais qui la confirmait dans la réussite de son plan: Salsberg tremblait de peur pour Cathy.

Tania déchira la lettre en petits morceaux qu'elle lâcha par la portière, alors que l'automobile commençait à rouler. Le vent les éparpilla au hasard.

Hans leur jeta un regard impassible. Il n'avait pas hésité à sacrifier l'amour et l'amitié à sa propre sauvegarde.

(A suivre)

## MOTS CROISÉS N° 979

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Solutions du n° 978

### Horizontalement

1. Déclinait. 2. Redouter. 3. Scènes. Are. 4. Théta. TI. 5. lo. Elégies. 6. Nus. El. ENA. 7. Geel. Cônes. 8. Utrecht. Es. 9. Etiolées. 10. Renne. Saur.

### Verticalement

1. Distinguer. 2. Chouette. 3. Créé. Serin. 4. Lente. Léon. 5. Idéale. Clé. 6. Nos. Elche. 7. Au. TG. Otés. 8. Italien. Sa. 9. Ter. Enée. 10. Ressasser.

### Horizontalement

1. Toujours à l'heure. 2. Commune de Belgique. Argovie. 3. Réussissait aux échecs. Carré de pommes de terre. 4. En vogue. Recouvrir le sol. 5. Distribue des pains et des tartes. Bout de terre exposé à l'effet de serre. 6. Ville de la Haute-Saône. Densité du ventre. 7. Tours jumelles. Répète. 8. Pièces florales. Entre chien et loup. 9. Barre transversale. Indicateur de position. 10. Un des grands du Tour de France.

### Verticalement

1. Aller de mal en pis. 2. Parties sans laisser d'adresse. 3. Propre en ordre. Sur des voitures suisses ou grecques. Lettre grecque. 4. Canaliserai dans une direction. 5. Ville de Savoie. Haut lieu philosophique. 6. Mère de divins jumeaux. La bonne s'échappe de la cuisine. 7. Réunion de chefs. Peintres qui fréquentaient Pont-Aven. 8. Versant ensoleillé. L'étain. 9. Déshérités par leur famille. Pris ou possédé. 10. Ville de Hongrie. Sensass.

www.pmu.ch  
Seule la liste officielle PMU fait foi

### Aujourd'hui à Vincennes, Prix Orionis

(trot attelé, réunion III, course 1, 2100 mètres, départ à 20h20)

No	Cheval	Dist	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1	Pro Quick	2100	M. Lenoir	M. Lenoir	31/1	Da4a1a
2	Prestige De France	2100	LC Abrivard	LC Abrivard	35/1	0a9aDm
3	Prag Du Bois Morin	2100	P. Daugeard	P. Daugeard	5/1	2aDa6a
4	Player Du Mirel	2100	P. Ciccarelli	P. Ciccarelli	40/1	5a5aDa
5	Pinocchio Du Wincq	2100	JM Bazire	JM Chaineux	7/1	0a3a2a
6	Paleo Des Bordes	2100	P. Danet	P. Danet	18/1	6a7a5a
7	Popayan Des Arkads	2100	L. Baudron	L. Baudron	66/1	0m2mDm
8	Pick Up	2100	F. Giard	JP Viel	49/1	0a8a0a
9	Peter Angot	2100	B. Piton	JP Piton	27/1	5a3aGa
10	Perdican	2100	S. Roger	S. Roger	65/1	0a0aDa
11	Pamus De Cenoman	2100	G. Delacour	C. Lebissonnais	12/1	4a2a2a
12	Pacha De Furetais	2100	E. Raffin	G. Deniel	6/1	1a1a6a
13	Produit Du Donjon	2100	J. Lindqvist	A. Lindqvist	45/1	1a7a4a
14	Panchir	2100	D. Békaert	B. Lefèvre	15/1	1a1a2a
15	Prince Du Verger	2100	F. Anne	B. Lefèvre	4/1	4a1aDa
16	Phoenix Season	2100	F. Ouvrié	E. Martin	85/1	DaDmDa
17	Pocket Money	2100	JP Dubois	JP Dubois	23/1	8aDaDa

**Notre opinion:** 3 - De la classe à revendre. 15 - Les fruits du labeur. 6 - Il progresse sans cesse. 11 - S'il peut se dégager à temps. 2 - Cet Abrivard peut se reprendre. 5 - Il vaincra sans doute d'un nez. 14 - Sa forme ne fait pas de doute. 9 - Les Piton veulent planter le clou.

**Remplaçants:** 12 - Attention à ce phénomène. 8 - Un sujet Viel à écouter.

## LOTERIES

Tirages du 4 octobre 2007

**BANCO**<sup>36</sup>

1 13

3 10 13 19 20 22 26

33 38 40 42 44 47 48

52 54 60 63 64 67

**BANCO**

7	9	10	V	D	R
8	D	7	D	A	6

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

## JAPON

# Employé vexé, bureaux saccagés

Un Japonais a plaidé coupable devant un tribunal d'Osaka d'avoir saccagé les bureaux de son employeur. Il avait été vexé que son patron ait snobé le cadeau qu'il lui avait fait. Cet employé de 31 ans avait offert à son patron un coffret de confitures pour le remercier de l'avoir embauché dans sa société de vente de vêtements en ligne.

Mais, constatant que le présent gisait intact sous le bureau de son patron, l'homme a détruit à la matraque 22 ordinateurs, sans toutefois faire de blessés. Les plaignants ont fait valoir que l'employeur avait été trop occupé pour ouvrir son cadeau, rapporte le journal «Asahi Shimbun». /ats-reuters

## Le guide de vos sorties cinéma

[limpartial.ch](http://limpartial.ch)



## Adresses RÉGION

- **Information sociale**  
Permanence téléphonique 0800 123 456 de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale. Lu-ve 14-17h
- **Alcoolisme**  
La Croix-Bleue, 032 725 02 17  
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- **ANAAP**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique.  
Perm. psycho-sociale après-midi:  
«Le Décliv» Neuchâtel, Plan 19;  
«Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPCD**  
Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h
- **ANPP**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch
- **Asloca - Neuchâtel**  
Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26
- **Aspedah**  
Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h. 021 703 24 20
- **Association Alzheimer**  
032 729 30 59; tij 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domiciliaire: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 30 39. Séminaires: 032 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00
- **Association boulimie anorexie ABA**  
Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence téléphonique: lu 19h30-21h30, me 9-12h, ve 13-15h, 032 725 05 82
- **Association Dyslexie**

- Antenne neuchâteloise. Permanence ve ma 032 725 38 92
- **Association Antenne Handicap Mental**  
Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds. Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com
- **Association lecture et compagnie.**  
Lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles. 032 731 70 41 ou 751 57 57
- **Assoc. neuch. de services bénévoles**  
Brévards 1a, tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**  
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**  
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- **Autorité de conciliation**  
En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Hôtel judiciaire, CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit
- **Cancer.**  
Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein; d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande. 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**  
Service social et administration. Vieux Châtel 4, Neuchâtel. 032 886 80 70
- **Cartons du cœur.**  
Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30
- **Centre psycho-social neuchâtelois**  
La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Maire 29, 032 967 20 61, lu-ve 8-12h/14-18h, sa 8-12h, di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, Verger-Rond, 032 722 12 21
- **Centreve**  
Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles, ma 14-17h.
- **Chambre immobilière neuchâteloise**  
Association de défense des proprié-

- res, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel
- **Croix-Bleue**  
032 725 02 17
- **Insieme Neuchâtel**  
Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60, permanence: je 14h15-17h15, me 14h30-18h30
- **Job Service**  
Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55
- **Ligue neuchâteloise**  
Contre le rhumatisme, Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
- **MediaNE**  
Association de médiation: résolution de conflits. 725 18 18.
- **Mouv. de la condition paternelle**  
Conseils dans les cas de séparation et divorce. CP 261, 2034 Peseux
- **Scierose en plaques**  
Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h
- **Serei**  
Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 Bassecour
- **Savas**  
Service d'aide aux victimes d'abus sexuels. Léopold-Robert 90, La Chaux-de-Fonds, 032 889 66 44. Lu-ve 8-12h; lu, ma, je 14-17h
- **Savc**  
Service pour les auteurs de violence conjugale, 032 886 80 08.
- **Solidarité-femmes**  
032 968 60 10
- **SOS Racisme**  
0800 55 44 43.
- **TIM**  
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33
- **Vivre sans fumer**  
Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h, www.vivre-sans-fumer.ch

## Adresses LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accompagnement**  
des personnes en fin de vie. Service bénévole: 079 483 73 93
- **Accueil familial de jour**  
Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48, ma-je 8-11h/14h-17h
- **Alcoolisme**  
CENE, Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliqes anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliqes, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)
- **Aidés des malentendants**  
et des devenus sourds. Séances de lecture labiale, Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36
- **Association à la trotinette**  
Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24, Lu 14h30-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60
- **Avivo.**  
Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 931 39 61 ou 032 926 01 75
- **Caritas Neuchâtel**  
Espace des Montagnes, Collège 11. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Horaires lieu d'accueil: lu 14-17h, me 14-17h. 032 886 80 60
- **Centre social protestant**  
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP (Habillerie, Bouquiniste, Vieux-Puits), Puits 1/angle Versoix-Soleil, 032 968 18 19, ma-ve 15-18h, sa 9-12h
- **Centre d'Animation et de Rencontre**  
Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30
- **Chômeurs**  
Association pour la défense des chômeurs, Serre 90, lu-ve 9h-12h; ma 13h-18h, 032 913 96 33, info\_cdf@adc-ne.ch
- **Club des loisirs**  
Pour personnes de 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22
- **Centre de consultations Lavi**  
Aide aux victimes d'infractions, Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou

- La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre de consultation**  
et informations sociales, Bureau du délégué aux étrangers, Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.
- **Centre de santé La Comète**  
Rue du Pont 25. Ce centre comprend: Service d'aide et de soins à domicile 032 886 82 10, lu-ve 8-12h/14-18h. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 729 30 45. SGMMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70. Centre de stomathérapie, 032 886 82 50
- **Consultations conjugales**  
032 886 80 10
- **Consultations juridiques**  
Serre 62, je 16-19h
- **Crèches.**  
Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22
- **Croix-Rouge**  
Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, baby-sitting, transports, 8-11h30. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Consultations nourrissons (puériculture): ma/je/ve 13h-16h30, perm. tél. 8-9h. 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61
- **Ecole des parents**  
Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07
- **Groupe de maintenance**  
Cardio-vasculaire, 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.
- **Habits du cœur**  
Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-17h30. Tél. 032 913 18 19
- **Information diabète**  
Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 15 55
- **Intégration des migrants**  
Conseils et informations. Bureau du délégué aux étrangers, Av. L.-Robert 90, 032 889 74 42 pour rdv. Ma, je, ve 14h-17h30 sans rdv
- **MCPJN**

- Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds, Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée
- **Médiation familiale**  
(Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15
- **Parents anonymes**  
Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94
- **Planning familial**  
Sophie-Maire 31, lu 12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91
- **Prévention pour jeunes et adultes**  
La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds, Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52
- **Procap**  
La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique: lu, ma et je 14-17h. Entretiens et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous
- **Pro Infirmis.**  
Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28
- **Sida**  
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37
- **Société protectrice des animaux**  
rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous
- **SOS Futures mamans**  
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90
- **Toxicomanie**  
Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-15h, ma 10-21h, me 10-14h, je 10-14h30, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi
- **Violences - Solidarité femmes**  
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

## Adresses JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service**  
Service de relèvement du Jura bernois. Accompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 493 51 14
- **Association des diabétiques**  
du Jura bernois, St-Imier. Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél.et fax 032 941 41 21
- **Centre social protestant**  
Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21
- **Cartons du cœur, Jura bernois**  
Lundi à jeudi, 493 70 60.

- **Consultations conjugale et familiale**  
Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes: sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29
- **Fondation Contact Jura bernois**  
Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes, Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **Planning familial**  
Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55
- **Pro Senectute**  
Information et action sociale pour per-

- sonnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20
- **Service psychologique**  
Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41
- **Services sociaux**  
Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconvilier, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24

# ADRESSES UTILES

### URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**

### LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**  
de l'Hôtel-de-Ville, L.-Robert 7, jusqu'à 19h30. (En dehors de ces heures, le 144 renseigne).
- **Contrôle des champignons**  
Service d'urbanisme et de l'environnement (SUE), Rocher 1. Lu-ve 11h-12h/16h-17h. Sa, di 19h-20h
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Piscine des Arêtes**  
Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h.
- **Bibliothèque de la ville**  
Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h, me et je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h. Exposition de bijoux ethnographiques, collection de Isabelle Burki. Jusqu'au 10 novembre
- **Bibliothèque des jeunes I**  
Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes II**  
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h sa 10h-12h
- **Ludothèque**  
lu /je 15h30-18h; ma 15h30-19h
- **Bibliothèque chrétienne**  
«Le Papyrus» Parc 84, lu, ma, je, ve 16h-18h30

### LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**  
Amavita Pont, rue du Pont 6, jusqu'à 19h30. En dehors de ces heures: 144
- **Contrôle des champignons**  
Société de mycologie, A.-M. Piaget 12. Sa, di 17h45-18h30. Ma 20h30-21h30. Ve sur rdv 032 931 33 61 ou 079 204 22 49, Ch.-H. Pochon
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h.
- **Bibliothèque des jeunes**  
lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
- **Ludothèque**  
lu /ma /je /ve 15h30-17h30, sa 9h-11h.

### JURA BERNOIS

- **Médecins de garde**  
de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55
- **Pharmacies de garde**  
Saint-Imier, du Vallon, 032 942 86 86  
Tramelan, Von der Weid, 032 487 40 30

### Patinoire des Lovières

- Tramelan. Me 13h30-16h15, di 14h30-17h. Hockey public: ve 17h30-19h, di 17h-19h30
- **Ludothèque**  
je 16-17h30
- **Médiathèque**  
CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h

### SAINT-IMIER

- **Bibliothèques**  
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je/ve 9h-11h, me/je/ve 14h-18h
- **Mémoires d'ici**  
Saint-Imier, place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au 032 941 55 55
- **Ludothèque**  
me/ve 15-18h.

### SONVILIER

- **Bibliothèque communale**  
lu 17h30-19h30, me 16-18h

### RENAN

- **Bibliothèque communale**  
lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h

### VILLERET

- **Bibliothèque communale**  
lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h

### CORMORET

- **Bibliothèque communale**  
17h30-18h30, je 17h-18h

### COURTELARY

- **Bibliothèque communale**  
lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothé-que communale, lu 17-19h

### LA NEUVEVILLE

- **Bibliothèque communale**  
lu-je 16-18h, sa 9-11h
- **Ludothèque**  
ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

### JURA

- **Pharmacies**  
**Saignelégier**, Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03.  
**Le Noirmont**, Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01
- **Dépannages**  
Centrale, tél. 032 955 14 12.
- **SAIGNELÉGIER**
- **Ludothèque**  
(Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h
- **Piscine**  
Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di 10h-18h. Les jours fériés, fermeture 20h
- **Patinoire**  
Centre de Loisirs: lu 13h30-16h, ma 10h-11h45/13h30-16h15, me 13h30-16h, je 13h30-16h15,

ve 10h-11h45/13h30-16h15, sa, di 14h-16h

### LE NOIRMONT

- **Bibliothèque**  
7-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30
- **Ludothèque**  
(Nouveau collège): ma 15h-17h

### LES BOIS

- **Ludothèque**  
(Ancien bureau communal): le 1er lundi du mois, 15h-17h et le premier mardi du mois, 19h-20h

### LES GENEVEZ

- **Ludothèque**  
(Ancienne halle): le premier jeudi du mois, 16h30-19h

### LES BREULEUX

- **Ludothèque**  
(Ecole primaire: le 4e mardi du mois 19h30-20h et le 4e mercredi du mois, 13h30-16h30

### NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service**  
de la Rosière, rue des Parcs, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, le 144 renseigne)
- **Bibliothèque publique et universitaire**  
Di et lu fermée. Lecture publique: ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: ma-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h.

### LITTORAL-OUEST

- **Pharmacie de garde**  
le numéro gratuit 0800 832 800 renseigne
- **Médecin de garde**  
079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

### LITTORAL-EST

- **Pharmacie de garde**  
no d'appel unique 0844 843 842
- **Permanence médicale**  
0900 501 501 (2.-fr/min)

### VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**  
032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu-ve 8-19h
- **Pharmacie de service**  
1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, dès 18h30.
- **Médecin de garde**  
Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h

### VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde**  
032 888 90 00
- **Pharmacie de service**  
032 888 90 00

## Adresses LE LOCLE

- **Alcoolisme**  
CENE, Centre neuchâtelois d'alcoologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15
- **Avivo**  
931 76 27 et 931 57 30
- **Centre de santé du Locle**  
et des environs. Service d'aide familiale, Service des soins infirmiers à domicile, pour tout le district du Locle et la commune de La Sagne: 032 933 00 00, Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. Pro Senectute:

- 032 933 00 04, lu/ve 8h-11h30, 14h-16h
- **Crèche**  
Les Diablotins, Albert-Piquet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h
- **Croix-Rouge**  
Envers 1, centre de puériculture: ma 14-17h30, perm. tél. le matin 8-9h, 032 886 82 35. Service des transports, 8h-11h30, 032 913 34 23
- **Club des loisirs**  
Pour personnes du troisième âge, 931 57 80
- **La Girandole**

(Centre d'accueil), Grand-Rue 21, 1er étage, 9



AVIS MORTUAIRES

*Tu as fait ton devoir ici-bas;  
il nous reste ton souvenir  
et le doux espoir de te revoir.*

Ruth Tschudi-Beiner, à La Chaux-de-Fonds  
Christa et Jean-Daniel Aebi-Tschudi et leur fils Michael, à Montreux  
Michel Tschudi et son amie Dominique, à Sugiez  
Nathalie et son ami Olivier  
Christophe

Armin Tschudi, à Zurich

Hélène Thalparpan-Beiner, à Buchs et famille

Lilli Gaidon-Beiner, à Genève et famille

Yvonne Dorier-Beiner, à Genève et famille

Malou Randin-Besson, à Orbe et famille

Marcienne et Yves Etter-Besson, à Bretonnières et famille

ainsi que les familles parentes et alliées  
ont le profond chagrin d'annoncer le décès de

**Walter TSCHUDI**

restaurateur

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection jeudi à l'aube de ses 84 ans.

*Repose en paix*

La Chaux-de-Fonds, le 4 octobre 2007.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le lundi 8 octobre, à 11 heures.

Walter repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Numa-Droz 202

Un grand Merci aux amis qui l'ont entouré, au personnel de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, pour leur dévouement et gentillesse.

La Commission de formation de la CNAV, l'ECMTN,  
la Commission foncière agricole  
et la Commission cantonale d'affermage

ont la profonde tristesse de faire part de la disparition de

Monsieur

**Francis HUMBERT-DROZ**

membre et expert agricole apprécié

Elles présentent leurs sincères condoléances à la famille.

028-579308



**José PEREIRA DOS REIS**

A Comunidade Portuguesa: Realisa-se Missa do 1º Aniversario en nome de José Pereira dos Reis, no dia 6 de Outubro de 2007, pelas 14 horas, na Igreja du Sacré-Coeur, Rue Temple-Allemand 24, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Os Amigos

132-202637

REMERCIEMENTS

Un grand merci à vous tous qui nous avez apporté le réconfort de votre présence et le témoignage de votre sympathie lors du décès de

**Sylvie BLANDENIER**

Damien Romain et famille

La Chaux-de-Fonds, septembre 2007.

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

**Karl BEER**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

**En bref**

**NEUCHÂTEL**  
**Perte de maîtrise sur une bretelle de l'A5**

Mercredi à 21h, une voiture, conduite par un habitant de Sugiez âgé de 20 ans, circulait sur la bretelle d'entrée Maladière, à Neuchâtel, en direction de Bienne. Dans une courbe à gauche, il perdit la maîtrise de son véhicule, qui traversa la chaussée de droite à gauche, avant de heurter le trottoir de service. Suite à ce choc, la voiture effectua un demi-tour, retraversa la route et heurta le mur droit de ladite bretelle. /comm

**Appel aux témoins suite à une agression**

La police cantonale neuchâteloise enquête sur une agression à caractère sexuel mettant en cause un homme blanc de corpulence moyenne, mesurant environ 1m80, au crâne rasé, portant un jeans, des Rangers noires et une veste foncée (style skinhead). L'agression sur une jeune femme a eu lieu dans la nuit du samedi 29 au dimanche 30 septembre vers 4h sur l'avenue de la Gare, à Neuchâtel, aux environs de l'école hôtelière. Les témoins de cette agression ou toute personne susceptible de fournir des indications pouvant s'y référer sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. 032 888 90 00. /comm

**L'ÉTAT CIVIL**

**Neuchâtel**

**Naissances.** - 22.09. de Oliveira Almeida, Nadia, fille de Saraiva de Almeida, Gabriel et de Pinto de Oliveira, Ana Cristina; de Carvalho da Silva, Kyara, fille de Gomes da Silva, Vitor Hugo et de Costa de Carvalho da Silva, Julieta Maria. 25. Beuret, Danlan, fille de Beuret, Didier André et Liu, Qun. 26. Torche, Louis Jean, fils de Nussbaumer, Fabien Jean Clovis et de Torche, Stéphanie; Noshaj, Fatian, fils de Noshaj, Fatos et de Noshaj, Zyke; Gallina, Louis, fils de Gallina, Antonio et de Farine Gallina, Sandra; Gainon, Clarisse Elisabeth, fille de Gainon, François et de Gainon, Marta. 27. Castro, Elaia Julia, fille de Castro, Juan José et de Halef Castro, Kerime; Simonet, Lilou Emma, fille de Simonet, Rafael et de Simonet, Sophie Anouck; Fleury, Noémie, fille de Torri, Nicolas et de Fleury, Céline Annick. 28. Pattisina, Jeremy, fils de Pattisina, Ronny et de Renevey Pattisina, Claire-Lise; Krieg, Zoé, fille de Lenggenhager, Marc Ulrich et de Krieg, Dorothee; Tschanz, Coralie, fille de Tschanz, Séverine. 29. Ventrice, Vittorio Onofrio Roger, fils de Ventrice, Stève Victor et de Bloudanis Ventrice, Mina. 01.10. Aebi, Amelia, fille de Aebi, Gabriel Alexandre et de Perret Aebi, Laure-Emmanuelle; Pagnamenta, Fabio, fils de Pagnamenta, Raoul et de Pagnamenta, Ellen Victoria; Zumwald, Anabelle Sophie, fille de Zumwald, Corentin et de Wavre Zumwald, Ariane Violette Elisabeth; Burgat, Evey Ting-Wei, fille de Burgat, Olivier André et de Teo Burgat, Sze Shean; Hennet, Camille Sylvie, fille de Hennet, Jérôme Pierre et de Hennet, Christelle Rita. 02. Moret, Olivia, fille de Patthey, David et de Moret, Joëlle; Jann, Elias Samuel, fils de Jann, Olivier et de Jann, Carole.

**Décès.** - 26.09. Jallard, Aimé Gaston, 1929, divorcé. 28. Strahm, Daniel, 1952, marié. 29. Favarger, Pierrette Marguerite, 1914, veuve; Loro Silva, Sylvia Hélène, 1951, mariée; Brouillard, Patrick, 1961, marié. 30. Perisan, Claudine Nelly, 1932, divorcée. 01.10. Macherel, Roland, 1936, célibataire; Débieux, Alfred, 1926, marié. 02. Beuchat, Yvonne Cécile Marie, 1918, veuve.



**NÉCROLOGIE**

**Hommage posthume à André Perret**

Il s'en est allé le 9 septembre dernier. Discrètement. Comme il avait décidé de vivre, depuis que la vie avait brutalement stoppé ses entreprises et éteint sa gloire. Ses amis restés fidèles, dont deux anciens conseillers d'Etat, avaient tenu à lui rendre un dernier hommage.

André Perret, dans le deuxième tiers de sa vie, avait occupé dans notre canton de hautes fonctions dans plein de domaines.

Sur le plan politique, il avait été conseiller général de la ville de La Chaux-de-Fonds puis député au Grand Conseil, avant d'être désigné par son parti (PPN) comme candidat au Conseil d'Etat. Il ne lui avait manqué que six voix pour être élu. Cette élection, d'ailleurs, dans le contexte politique de l'époque, avait valu à André Perret les inimitiés de la gauche.

André Perret fut également membre du Consistoire et du Conseil synodal de l'Eglise protestante neuchâteloise.

Avocat-notaire et secrétaire de la Chambre immobilière, il exerça également la fonction de substitut du procureur de la République. Nombreux sont les gens de la basoche qui se rappellent encore son allure altière de statut du commandeur, ainsi que ses rigoureux plaidoyers.

Profondément imprégné du sens de la chose publique, André Perret a uni son nom à de nombreuses réalisations locales. Il fut l'instigateur, le promoteur ou le soutien de nombreux projets tels que le centre IMC, la chapelle de l'Hôpital, la première rénovation du théâtre.

Son nom est également associé à la création de Temps Présent (home pour personnes âgées à La Chaux-de-Fonds), à la Paix du soir, ainsi qu'au centre de la Rochelle, à Vaumarcus. Sa dernière ambition d'homme public fut la création du centre de médecine douce de Roc Montès, au Noirmont.

Visionnaire, André Perret avait perçu très tôt que les réponses allopathiques offertes par les médecines traditionnelles aux interrogations de la maladie pouvaient connaître une alternative: les médecines douces, soit une réponse homéopathique. Aussi s'était-il

lancé dans un projet ambitieux de création d'une fondation pour l'éducation, la santé et la vie à Roc Montès.

Immédiatement, la nomenclature médicale et sanitaire locale s'était-elle dressée contre lui et André Perret fut rapidement la cible d'une chasse aux sorcières.

Il avait fait des emprunts pour réaliser la fondation, mais n'avait pas pris la précaution de les garantir immédiatement par ses débiteurs, pourtant solvables. Cette négligence, dont il n'avait pas perçu la dangerosité, se croyant soutenu, lui fut fatale.

André Perret fut arrêté avant même de savoir ce qui lui arrivait et fut condamné. Le fait qu'il avait été un honnête homme pendant 30 ans de sa vie et qu'il apparaissait invraisemblable qu'il se fût subitement métamorphosé en criminel n'avait interpellé personne. André Perret fut victime de sa notoriété et le scandale qu'avait entraîné son arrestation interdisait à la justice de se remettre en cause. La justice ne pouvait s'être trompée...

Le sentiment d'injustice qui l'envahit après le procès empêcha la blessure de se fermer. André Perret choisit l'isolement. On ne le vit plus qu'à pied ou à vélo dans la campagne. Solitaire.

Les personnes injustement condamnées le sont à perpétuité. Une sanction injuste, en effet, ne se purge pas.

André Perret s'en est allé un peu comme un paria. Il n'a pas eu droit à l'hommage dû à l'homme public qu'il fut, malgré ses nombreuses actions au profit de la collectivité qui demeurent à jamais inscrites à son crédit social.

Aussi, ses enfants, son épouse, fidèle et indéfectible soutien, ses vrais amis de toujours et son ancien défenseur entendent-ils lui rendre un peu de justice.

LES ENFANTS D'ANDRÉ PERRET

**Le mot caché**

**SOLUTION**

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

**BREVET**





**TSR1**



**20.50**  
**Julie Lescaut**

- 7.00 Le journal
- 7.05 Dolce vita
- 7.35 Quel temps fait-il?
- 7.50 Secrets de famille
- 8.50 Top Models
- 9.15 Orfeo\*
- Film. Opéra. Fra - Sui. 1984. Réal.: Claude Goretta. 1 h 30. VOST.
- 10.45 EuroNews
- 11.10 Les Feux de l'amour
- 11.55 Alerte à Malibu
- Coup de chaleur.
- 12.45 Le journal
- 13.15 Météo
- 13.25 Toute une histoire
- 14.25 Rex
- Les poupées.
- 15.20 Ma sorcière bien-aimée
- Le magicien.
- 15.50 7 à la maison
- Coup de balai dans le ménage.
- 16.35 Sous le soleil
- Un air de flamenco.
- 17.30 Dolce vita
- 18.00 Le court du jour
- Inédit.
- 18.10 Top Models
- 18.35 Grand Angle
- 18.55 Le vendredi politique
- 19.30 Le journal
- 20.05 Têtes en l'air

**20.50 Julie Lescaut**  
Film TV. Policier. Fra. 2004. Réal.: Luc Goldenberg. 1 h 35. Justice est faite. Avec : Véronique Genest, Amandine Chauveau, Olivia Bruaux, Mouss Diouf. Julie et son équipe enquêtent sur la disparition d'un juge d'instruction: il semble que la mort d'un résident suisse ne soit pas étrangère à l'affaire.

- 22.25 Columbo
- Film TV. Policier. EU. 1976. Réal.: Patrick McGooan. 1 h 40. Avec : Peter Falk, Robert Vaughn, Fred Draper, Diane Baker. La montre témoin. Parce qu'il a l'intuition qu'il s'agit d'un meurtre déguisé, le lieutenant Columbo mène l'enquête sur un accident de bateau qui s'est soldé par une noyade.
- 0.05 Le journal
- 0.25 Intacto\*\*
- Film. Fantastique. Esp. 2001. Réal.: Juan Carlos Fresnadillo. 1 h 45. Avec : Leonardo Sbaraglia, Eusebio Poncela, Max von Sydow, Monica López.
- 2.10 Le vendredi politique

**TSR2**



**21.15**  
**La soupière**

- 6.45 Zavéu
- 8.10 Les Zozios
- 8.35 Quel temps fait-il?
- 9.30 tsrinfo
- 10.25 Infrarouge
- 11.30 Les Zozios
- 12.00 Zavéu
- 12.35 tsrinfo
- 12.45 Quel temps fait-il?
- 13.20 Le journal
- 13.55 tsrinfo
- 14.55 Infrarouge
- Blocher-Roschacher: une affaire d'Etat? Invités: Christian Levrat, André Bugnon, Charles Poncet, Maria Roth-Bernasconi, Roger Köppel, Marc Suter, Alain Jeannet.
- 16.00 Zavéu
- 16.55 Adrenaline
- 17.15 Dawson
- 18.05 Joey
- 18.30 Desperate Housewives\*\*\*
- 19.15 Kaamelott
- 19.30 Le journal
- 20.10 En direct des ours
- 21.00 Apéro
- Inédit. Le printemps sera chaud (1/14). C'est l'heure de l'apéro au comptoir depuis le théâtre de la Gavotte de Genève.

**21.15 La soupière**  
Théâtre. 1 h 35. Mise en scène: Francis Joffo. Pièce de: Robert Lamoureux. Avec : Micheline Dax, Roger Pierre, Eric Galliano, Manon Gaillard. Un héritier ruiné et une gouvernante sans scrupule s'allient pour mettre la main sur le vignoble d'une vieille tante, dans le bordelais, et le revendre à bon prix à une entreprise internationale.

- 22.55 Sport sterns
- 23.20 Telling Strings
- Documentaire. Société. Sui. 2007. Réal.: Anne-Marie Haller. 1 h 5. Après la fondation de l'Etat d'Israël en 1948, Elias Jubran décide de rester dans sa maison. En raison de la situation politique, le jeune palestinien mène une vie cloîtrée avec sa famille. C'est grâce à la musique qu'il va surmonter son isolement.
- 0.25 Little Things
- Film.
- 0.35 Jojo dans les étoiles
- Film.
- 0.55 Têtes en l'air
- Avec Jean Studer, conseiller d'état.

**TF1**



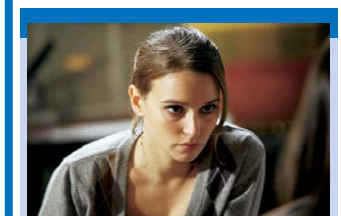
**20.50**  
**Les 30 histoires les plus...**

- 6.50 TFou
- 8.30 Téléshopping
- 9.25 Les Vacances de l'amour
- 10.30 Beverly Hills, 90210
- 11.25 Le Destin de Lisa
- 12.00 Attention à la marche!
- 13.00 Journal
- 13.45 Trafic info
- 13.50 Les Feux de l'amour
- Inédit.
- 14.40 Le Baby-sitter
- Film TV. Suspense. EU. 2006. Réal.: Terry Ingram. 1 h 45. Inédit. Avec : Mimi Rogers, Ben Cole, Missy Cross, Casey Dubois. Pour se consacrer à son travail, une cadre supérieure passe une annonce afin de trouver une baby-sitter. Elle est surprise de constater qu'un homme postule.
- 16.25 Oui chérie!
- Inédit.
- 16.50 Méthode Zoé
- 17.45 Le Destin de Lisa
- Inédit.
- 18.20 Un contre 100
- 19.10 La roue de la fortune
- 19.55 L'image du jour : Coupe du monde de rugby 2007
- Journal
- 20.00

**20.50 Les 30 histoires les plus mystérieuses**  
Divertissement. Prés.: Carole Rousseau et Jacques Legros. 2 h 15. Au cours de cette émission familiale, les caméras partent à la découverte de lieux chargés de mystères. A l'autre bout du monde ou à travers l'Hexagone, des phénomènes parfois inexplicables ont été observés.

- 23.05 Euro millions
- 23.15 Sans aucun doute
- Magazine. Société. Prés.: Julien Courbet. 2 h 15. Rendre service aux téléspectateurs: tel est l'objectif de Julien Courbet. Les problèmes de la vie quotidienne sont abordés et des reportages permettent de comprendre les subtilités de la législation. Surtout, la chasse aux escrocs se poursuit grâce aux experts juridiques présents sur le plateau.
- 1.30 Hits & Co
- L'actualité des tubes.
- 2.05 Watcast
- 2.25 Trafic info
- 2.30 Aimer vivre en France

**France 2**



**20.50**  
**Sur le fil**

- 6.25 Sudokoo
- 6.30 Télématin
- 8.48 Dans quelle éta-gère
- 8.50 Des jours et des vies
- Inédit.
- 9.15 Amour, gloire et beauté
- Inédit. Bridget est totalement désespérée et envisage de se faire avorter.
- 9.40 C'est au programme
- 10.50 Motus
- 11.20 Sudokoo
- 11.25 Les z'amours
- 12.05 Tout le monde veut prendre sa place
- 12.50 Millionnaire
- 13.00 Journal
- 14.00 Toute une histoire
- 15.00 Le Renard
- 3 épisodes.
- 17.55 Sudokoo
- 18.00 Rex
- 18.10 60 secondes pour rire
- Invité: Philippe Bouvard, humoriste et animateur.
- 18.50 On n'a pas tout dit
- 19.50 Le meilleur de Florence Foresti
- 20.00 Journal
- 20.40 Météo 2

**20.50 Sur le fil**  
Série. Policière. Fra. 2007. Réal.: Frédéric Berthe. 1 heure, 2/6. Inédit. Tuyau percé. Avec : François Levantal, Benjamin Boyer, Xavier Gallais, Nozha Khoudra, Solène Bouton. A la suite de l'arrestation d'un truand, le groupe est mis au courant d'un prochain cambriolage. Mais le vol tourne mal et un meurtre est commis. Les policiers sont désaisis de l'affaire.

- 21.50 Central nuit
- Série. Policière. Fra. 2007. 50 minutes. Inédit. Avec : Michel Creton, Lucie Jeanne, Matthieu Rozé, Vanessa Demouy. Sans mobile. En moins de trois heures, trois personnes sont abattues par le même homme.
- 22.40 Avocats et associés
- Mort assurée.
- 23.40 Esprits libres
- Inédit. Au sommaire: «Tête-à-tête avec Patrick Modiano». - Avec: Fabrice d'Almeida, Sandrine Kiberlain, Franck Nouchi, Philippe Tesson et Sylvain Bouteau. - «Le choix». Avec: Pascal Quignard, Elisabeth Tchuong et Hokus Pocus.

**France 3**



**20.55**  
**Thalassa**

- 6.00 EuroNews
- 6.55 Toowam
- 8.40 Plus belle la vie
- 9.10 C'est mieux ensemble
- 9.35 La Famille Serrano
- Inédit.
- 10.25 C'est mieux le matin
- 11.15 Côté cuisine
- 11.40 12/13
- 13.00 30 millions d'amis collector
- 13.45 Inspecteur Derrick
- 14.55 Le Salaire de la violence\*
- Film. Western. EU. 1958. Réal.: Phil Karlson. 1 h 35. Avec : Van Heflin, Tab Hunter, Kathryn Grant, James Darren. Deux frères différents l'un de l'autre, s'opposent quand l'un d'eux tue le frère de la fiancée de l'autre.
- 16.30 Les nouvelles aventures de Lucky Luke
- 17.00 C'est pas sorcier
- 17.35 Des chiffres et des lettres
- 18.05 Questions pour un champion
- 18.35 19/20
- 19.00 19/20 : Journal régional
- 20.10 Tout le sport
- 20.20 Plus belle la vie
- Inédit.

**20.55 Thalassa**  
Magazine. Mer. Prés.: Georges Pemoud. 1 h 55. Le tour du monde de Thalassa: New York / Panama. Au sommaire: «Les hommes d'équipage du cargo». L'équipe de «Thalassa» est à bord du «CMA CGM La Tour». - «Les petits marins de Brooklyn». - «Atlantic City». - «Du coton pour la Turquie». - «Savannah, dans le jardin du bien et du mal».

- 23.00 Soir 3
- 23.25 Pièces à conviction
- Magazine. Reportage. Prés.: Elise Lucet. 1 h 50. Criminels de guerre en liberté pour raison d'Etat. Après plus de dix ans de procédures et d'enquêtes, certains parlent à mots couverts de la fermeture prochaine du Tribunal Pénal International pour l'ex-Yougoslavie. Comment les juges peuvent-ils travailler lorsque la raison d'Etat freine la main de la justice? Après des années de cavale, pourquoi les deux principaux criminels n'ont-ils pas encore été arrêtés?
- 1.15 Plus belle la vie
- 1.45 Soir 3

**M6**



**20.50**  
**Bones**

- 6.00 M6 Music
- 6.30 Drôle de Morning! Le réveil
- 7.05 Drôle de Morning
- 8.05 Le Morning
- 9.10 M6 boutique
- 10.05 Star6 music
- 11.05 Popstars
- 11.45 Météo
- 11.50 La Guerre à la maison
- Inédit. La guerre des roses.
- 12.20 Malcolm
- Patrimoine (et) génétique.
- 12.50 Le 12.50/Météo
- 13.10 Friends
- Celui qui regardait les requins.
- 13.35 Un poids sur la conscience
- Film TV. Drame. EU. 2004. Réal.: Mike Robe. 1 h 55. Inédit.
- 15.30 Mensonges machiavéliques
- Film TV. Drame. All. 2001. Réal.: Ulrich Stark. 1 h 40.
- 17.10 Les 100 journées qui ont bouleversé la vie des stars
- 18.05 Veronica Mars
- Orgueils et préjugés.
- 19.00 Popstars
- 19.50 Six/Météo
- 20.05 Etes-vous plus fort qu'un élève de 10 ans?
- 20.40 Six'infos locales/Kaamelott

**20.50 Bones**  
Série. Policière. EU. 2006. 6, 8 et 10/22. Inédits. Avec : Emily Deschanel, David Boreanaz, Eric Millegan, Michaela Conlin. «Immunités». Une explosion a ravagé une chambre d'hôtel, tuant quatre personnes. Brennan et Booth apprennent qu'il s'y tenait une réunion de responsables de la lutte antidrogue. «La chance du débutant». - «La sorcière sans tête».

- 23.20 Sex and the City
- Série. Comédie. EU. 1998. 8 et 9/12. Avec : Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon. «Un lit pour trois». Carrie va de découverte en découverte. L'opinion qu'elle avait de mister Big s'en trouve singulièrement modifiée. Elle apprend que celui-ci a participé, avec son ex-femme, à une relation de groupe. - «Le lièvre et la tortue».
- 0.10 Scrubs
- Inédit. Ma quarantaine. - Ma vie devant la caméra.
- 1.15 Météo
- 1.20 Club
- 2.40 M6 Music/Les nuits de M6

**PUBLICITÉ**

**Nouveau Citroën C-CROSSER**

**CITROËN**

VOUS IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS

**Inventez votre route**

**GARAGE Burkhalter CARROSSERIE**

Le Locle - Jaluse 2 - 032 931 82 80

La Chaux-de-Fonds

Fritz-Courvoisier 34 - 032 969 20 30

**Le nouveau 4x4 de Citroën. Prix net dès Fr. 45'300.-**

www.cc-crosser.ch

**M6 Télé-réalité Super Nanny**

**Cathy plus gentille que jamais**

**S**uper Nanny revient pour la quatrième année sur M6. Cathy tentera toujours de se faire respecter, mais dans une ambiance plus détendue.

**Super Nanny va-t-elle changer?**

Vous allez découvrir une nanny plus cool, plus coquine et surtout plus sympa. Je me suis aperçue que je pouvais faire passer des messages sans être aussi dure. Je vais tenter de faire respecter les règles dans la bonne humeur. Avant, j'étais tellement en colère contre les parents qui avaient mal fait leur boulot, que je m'en prenais aux enfants.

**Avez-vous longtemps réfléchi avant de reprendre le tournage?**

Oui. J'ai été très en colère contre deux familles. Elles se sont plaintes que je n'étais pas assez présente après l'émission. Elles voulaient que je les invite chez moi en Tunisie, que je sois la marraine de leurs enfants. Mais je ne suis pas leur copine, ni le service après-vente! Je m'attache à toutes les familles, mais j'ai besoin de prendre du recul. Elles sont dans mon cœur mais, dans ma vie, il y a mon mari et mes enfants.

**Quel est votre rôle alors?**

Je ne peux pas tout régler en quinze jours. Je vais toujours vers l'essentiel: le respect, la politesse. Je m'évertue à leur expliquer pourquoi leurs rejets n'ont pas le droit de faire ça. Je montre aussi aux

enfants la détresse de leurs parents afin qu'ils prennent conscience de la gravité de la situation.

**TV5MONDE**

- 17.00 La star, ce produit marketing.
- 18.00 TV5MONDE, le journal.
- 18.30 La Vie, la vie. L'épisode où Claire se trouve un amoureux.
- 19.00 Vénus et Apollon. Soir lacrymal.
- 19.35 Tout le monde veut prendre sa place.
- 20.30 Journal (France 2).
- 21.00 Fort Boyard. Invités: Françoise Laborde, Samantha et Chantal, Amine, Cereza, Antoine Deneriaz.
- 23.00 TV5MONDE, le journal.
- 23.15 Journal (TSR).
- 23.40 Le journal de l'éco.

**EUROSPORT**

- 7.45 Grand Prix de Chine. Sport. Formule 1. 16e manche. Essais libres 2. En direct. A Shanghai.
- 13.00 Hambourg (All)/Litex Lovech (Bul). Sport. Football.
- 14.00 Tournoi WTA de Stuttgart (Allemagne). Sport. Tennis. Quarts de finale. En direct.
- 20.00 Dunkerque/Créteil. Sport. Handball. Championnat de France D1. 5e journée. En direct.
- 22.00 Chambéry/Nîmes. Sport. Handball. Championnat de France D1. 5e journée. En direct.

**CANAL+**

- 16.20 La Couleur du crime \*
- Film. Drame.
- 18.10 Album de la semaine(C).
- 18.19 Les Lascars(C).
- 18.20 Les Simpson(C).
- 18.45 Le JT de Canal+(C).
- 19.10 Le grand journal de Canal+(C). Invités: Béatrice Schönberg; Florence Pernel et Marie Humbert, Ben Harper.
- Météo: Yves Lecoq.
- 19.55 Les Guignols(C).
- 20.10 Le grand journal, la suite(C).
- 20.30 Avant-match(C).
- 21.00 Monaco/Nancy. Sport. Football.
- 22.55 World Poker Tour.

**PLANETE**

- 16.30 Paris Chic, une anthologie de la mode. Documentaire. Culture. 2 parties.
- 17.25 Les grandes inventions de l'antiquité. Documentaire. Histoire. 2 parties.
- 18.55 Dans la peau d'un prédateur. Pôle.
- 19.50 Réservez indispensable.
- 20.20 Vivre avec les lions.
- 20.45 Africa. Documentaire. Découverte.
- 21.40 Des chiens bien gardés. Documentaire. Animaux. 3 parties.
- 22.55 La traque des nazis. Documentaire. Histoire.

**TCMS**

- 15.35 Ed, Edd + Eddy.
- 16.10 Le laboratoire de Dexter.
- 16.35 Foster, la maison des amis imaginaires.
- 17.00 Mon copain de classe est un singe.
- 17.25 Ben 10.
- 17.50 Naruto.
- 18.15 Ed, Edd + Eddy.
- 18.40 Sammy & Scooby en folie.
- 19.00 Camp Lazlo.
- 19.30 Tom et Jerry.
- 20.00 Le laboratoire de Dexter.
- 20.25 Nom de code : Kids Next Door.
- 20.45 La Dernière Séance (Director's Cut) \*\*\*.
- Film. Drame.
- 23.00 Agatha \*. Film. Suspense.

**TSI1**

- 17.10 I cunicator.
- 18.00 Teleguide flash.
- 18.10 Zerovero.
- 19.00 Il Quotidiano.
- 19.40 Buonasera.
- 20.00 Telegiornale.
- 20.30 Météo.
- 20.40 Attenti a quei due.
- 21.00 Criminal Minds. Il profilo del profiler.
- 21.50 Criminal Minds. Senza vita d'uscita.
- 22.35 CSI : Miami. Game Over.
- 23.20 Telegiornale notte.
- 23.35 Météo.
- 23.40 L'Auberge espagnole \*\*.
- Film. Comédie. Fra - Esp. 2002. Réal.: Cédric Klapisch. 1 h 55.

**SF1**

- 16.05 Der Bergdoktor.
- 16.55 Wege zum Glück.
- 17.45 Telesguard.
- 18.00 Tagesschau.
- 18.10 Météo.
- 18.15 5 Gegen 5. Die tägliche Spielshow mit Sven Epiney.
- 18.40 Glanz & Gloria.
- 18.59 Tagesschau-Schlagzeilen.
- 19.00 Schweiz aktuell.
- 19.25 SF Börse.
- 19.30 Tagesschau.
- 19.45 Météo.
- 19.50 Parteien zur Wahl.
- Grünliberale. Parteipräsident Martin Bäumle.
- 20.10 SF bi de Lüt. Heimspiel (n°7).
- 20.55 Leben live.
- 21.50 10 vor 10.
- 22.25 Arena.

**ZDF**

- 14.15 SOS Tierbabys.
- 15.00 Heute/Sport.
- 15.15 Ruhrpott-Schnaufen.
- 16.00 Heute, in Europa.
- 16.15 Wege zum Glück.
- 17.00 Heute.
- 17.15 Hallo Deutschland.
- 17.45 Heute heute.
- 18.00 SOKO Kitzbühel.
- 19.00 Heute.
- 19.25 Der landarzt. Hals über Kopf.
- 20.15 Ein Fall für zwei.
- Ausser Kontrolle.
- 21.15 Der letzte Zeuge.
- Sandkastenteilnahme.
- 22.00 Heute-journal.
- 22.25 Politbarometer.
- 22.35 Aspekte.
- 23.05 Johannes B. Kerner.

**TSI2**

- 17.30 National Geographic. Documentaire. Nature.
- 18.25 Una mamma per amica. Série. Drame. Il momento perfetto.
- 19.15 Le sorelle McLeod. Crisi. 20.00 Ambri Piotta/Lugano. Sport. Hockey sur glace. Championnat de Suisse LNA. 8e journée. En direct.
- 22.25 Sportsera. 22.55 Impostor \*\*.
- Film. Science-fiction. EU. 2002. Réal.: Gary Fleder. 1 h 30. Avec : Gary Sinyse, Madeleine Stowe, Vincent D'Onofrio, Tony Shalhoub.

**ARD**

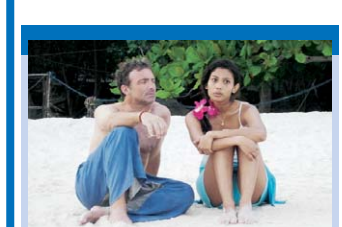
- 16.00 Tagesschau.
- 16.10 Pinguin, Löwe & Co.
- 17.00 Tagesschau.
- 17.15 Brisant.
- 17.45 Tagesschau.
- 17.55 Verbotene Liebe.
- 18.20 Marienhof.
- 18.50 Sternenfänger. Prüfungen.
- 19.20 Das Quiz mit Jörg Pilawa.
- 19.55 Börse im Ersten.
- 20.00 Tagesschau.
- 20.15 Lilly Schönauer, Umweg ins Glück.
- Film TV. Sentimental.
- 21.45 Tatort.
- Aus der Traum.
- 23.15 Tagesthemen.
- 23.30 Zeit der Wünsche.
- Der Wunschbaum.

**TVE I**

- 11.30 Por la mañana.
- 13.00 Noticias 24H Telediario internacional.
- 13.30 Agenda exterior.
- 13.35 Europa 2007.
- 14.00 Sabery ganar.
- 14.30 Corazon de otoño.
- 15.00 Telediario 1a Edición.
- 15.45 El tiempo.
- 15.50 La viuda de Blanco.
- 16.40 Bloque infantil.
- 18.00 Noticias 24H Telediario internacional.
- 18.30 Agenda exterior.
- 18.35 España directo.
- 20.00 Gente.
- 21.00 Telediario 2a Edición.
- 21.45 El tiempo.
- 22.00 Por fin has llegado.



**France 5** **ARTE** **arte**



**20.40**  
**Lady bar**

**6.40** 5, rue Sésame  
**7.05** Debout les zouzous  
**8.55** Les maternelles  
Inédit.  
**10.15** On n'est pas que des parents  
Inédit.  
**11.05** Sauvez Georges, la tortue géante  
**12.00** Midi les zouzous  
**13.35** Le magazine de la santé  
Inédit.  
**14.30** Allô, docteurs !  
Inédit. Ejaculation prématurée.  
**15.05** Moken, les fils de la tortue  
**16.00** Le clan des suricates  
**16.30** J'irai dormir chez vous...  
Portugal.  
**17.30** C à dire  
Inédit.  
**17.45** C dans l'air  
Inédit.  
**19.00** Histoire du look  
Inédit. Libertés en s'habillant.  
**19.45** Arte info  
**20.00** Le journal de la culture  
**20.15** Les aventures culinaires de Sarah Wiener  
Inédit. Saint-Savin: le Noir de Bigorre.

**20.40 Lady bar\*\***  
Film TV. Drame. Fra. 2007. Réal.: Xavier Durringer. 1 h 40. Inédit. Avec : Eric Savin, Bruno Lopez, Dao Paratee, Tak Bongkoch. Jean se remet difficilement du départ de sa femme. Pour lui changer les idées, son ami Polo l'emmène en Thaïlande. Là-bas, ce mari infidèle insiste pour qu'il l'accompagne dans des bars à hôtesses de Bangkok et de Pattaya.

**22.20** Thema  
Günter Grass, un provocateur engagé.  
**22.25** Günter Grass, un écrivain engagé  
Documentaire. Littéraire. All. 2007. Réal.: S. Matthiesen, N. Frenz. 1h30. Pendant deux ans, de 2005 à 2006, Nadja Frenz et Sigrun Matthiesen ont suivi Günter Grass. En 2006, l'écrivain a publié «Beim Häuten des Zwiebel», pas encore traduit en français. Ce récit a déclenché une polémique, Günter Grass y révélant son enrôlement dans la Waffen-SS.  
**23.50** Günter Grass s'entretient avec Pierre Bourdieu

**RTL9**



**20.45**  
**Retour vers l'enfer**

**12.00** Cas de divorce  
**12.30** Judge Judy  
**12.50** K 2000  
**13.40** La Mission  
du commandant Lex\*\*  
Film. Western. EU. 1952. Réal.: André De Toth. 1 h 45. Avec : Gary Cooper, Wilton Graff, Phyllis Thaxter, David Brian. Durant la guerre de Sécession, un officier de l'armée du Nord accepte d'être publiquement dégradé pour mieux infiltrer les rangs des pillards sudistes qui menacent l'approvisionnement de son armée.  
**15.25** Kojak  
Spiritisme.  
**16.20** Ça va se savoir  
**17.05** Les Condamnées  
L'évasion.  
**18.05** Top Models  
**19.30** All Saints  
Conflit.  
**19.25** K 2000  
Vol de voiture.  
**20.15** Papa Schultz  
Une évasion gonflée.  
**20.40** Semaine spéciale «La Famille dans tous ses états»

**20.45 Retour vers l'enfer\*\***  
Film. Aventure. EU. 1983. Réal.: Ted Kotcheff. 2 heures. Avec : Gene Hackman, Patrick Swayze, Robert Stack, Fred Ward. Un colonel américain monte une expédition chargée de retrouver son fils, porté disparu par ses troupes après avoir participé à la guerre du Vietnam.

**22.45** Un homme parfait  
Film TV. Erotique. EU. 1999. Réal.: Ellen Evans. 1 h 30. Avec : Daniel Anderson, Shauna O'Brien, Regina Russell, Zoe Paul. Une bande d'étudiantes déléguées réussit à cloner un professeur séduisant, qui a la particularité d'avoir un fort appétit sexuel, très difficile à satisfaire.  
**0.15** Aussie Millions Poker Championship 2007  
**1.00** La nuit est à vous  
**3.00** Le Renard  
L'empreinte de la mort.  
**4.00** Les Garde-Côtes  
Chargement dangereux. - Mariage mortel.

**TMC**



**20.45**  
**Monk**

**6.25** Les Filles d'à côté  
La championne. Les filles sont désespérées car Daniel sort avec une Brésilienne.  
**6.50** Télé-achat  
Magazine. Télé-achat. 2 parties.  
**10.00** Rick Hunter  
Série. Policière. Sens dessus dessous. - Porno Blues.  
**11.40** Alerte cobra  
Série. Policière. C'est encore loin l'Amérique. - Le dernier combat.  
**13.20** TMC Météo  
**13.35** Hercule Poirot  
Série. Policière. La malédiction du tombeau égyptien. - L'enlèvement du Premier ministre.  
**15.20** Cold Squad, brigade spéciale  
Série. Policière. Edmund Kritch. - Stanley Caron.  
**17.00** Rick Hunter  
Série. Policière. Feux croisés. - La chute.  
**18.45** Alerte Cobra  
La voiture folle. (1 et 2/2). Dès son premier jour de travail, Tom Kravich est victime d'un incident.  
**20.30** TMC infos tout en images  
**20.40** TMC Météo

**20.45 Monk**  
Série. Policière. EU. 2002. Avec : Tony Shalhoub, Bitty Schram, Max Morrow, Amy Sedaris. «Monk et le tremblement de terre». Monk cherche à découvrir comment un tremblement de terre survenu à San Francisco a servi les plans d'un meurtrier en quête d'un alibi solide. - «Monk reprend l'enquête. (1 et 2/2)». - «Monk va à la fête foraine».

**23.35** Cold Squad, brigade spéciale  
Série. Policière. Can. 2001. Réal.: Stacey Stewart Curtis. 45 minutes. 19/20. Avec : Julie Stewart, Douglas Arthurs, Gregory Calpakis, Joely Collins. «Foi en la justice. (1/2)». La brigade pense tenir de quoi condamner à vie le tueur en série Dean Bulmer, mais un élément de dernière minute remet en cause toute sa stratégie. - «Foi en la justice. (2/2)». - «Laurie».  
**1.50** TMC Météo  
**1.55** Désirs noirs  
Film TV. Erotique. Fra. 1994. Réal.: Klaus Biedermann. 1 h 35.

PUBLICITÉ

Le plus grand choix de la région  
Un personnel spécialisé pour vous conseiller

**IBA**  
Institut de beauté ♦ Boutique  
Avenue Léopold-Robert 53  
2300 La Chaux-de-Fonds  
www.parfumeriedumont.com

**Parfumerie Dumont de l'Avenue**

**Focus**

**tfr1 Film Intacto, 0.20**  
**Lorsque les dons se confrontent**

Federico possède le pouvoir de voler leur chance aux êtres humains en les touchant. Il aide Samuel, qui possède le don de survie, à diriger un casino. Lorsque Federico rompt leur association, Samuel qui en a le pouvoir lui retire son don. Federico veut à tout prix défier le Maître à son propre jeu. Pour cela, il va se lier à Tomas, l'unique survivant d'une catastrophe aérienne.



**tfr2 Divertissement Apéro, 21.00**

**Derrière le comptoir de Maria Mettral**

Enregistré au théâtre de la Gavotte à Genève, ce programme vous invite à vous délecter de quelques brèves de comptoir écrites par Jean-Marie Gourio. Entrez, asseyez-vous dans un coin du bistrot, ne bougez plus et écoutez... Maria Mettral accueille ses habitués derrière son

comptoir: Philippe Mathey, François Grégori, Jeff Saintmartin, Michel Favre et Franco Perry. Ça discute, ça disserte, ça philosophe... Et tout ça nous amène quelques perles qui ne peuvent être entendues que dans les bistrottes: les brèves de comptoir!



**tfr1 Téléfilm Julie Lescaut, 20.50**  
**Un lien entre deux affaires**

Julie et son équipe mènent deux enquêtes en parallèle. La première, l'enlèvement d'un juge d'instruction: le juge Staniak. La seconde sur les meurtres de deux dealers: Zinder et Allouche. En enquêtant sur chacune des affaires, les policiers vont découvrir un lien entre les deux dealers et le juge Staniak.



**Sélection**

- TF1** 20.50-23.00  
**Divertissement**  
Les 30 histoires...
- France 5** 20.55-22.45  
**Magazine**  
Thalassa
- tfr2** 21.15-22.45  
**Théâtre**  
La souprière

**RTPI**

**14.00** Jornal da tarde. **15.00** O Processo dos Tavoras. Feuilleton. Sentimental. 1 heure. **16.00** Só visto e amigos!. Talk-show. 2 h 15. **18.15** A mesa com o capote. Divertissement. 30 minutes. **18.45** Notícias da Madeira. Magazine. Régional. 15 minutes. **19.00** Portugal em directo. Magazine. Société. En direct. 1 heure. **20.00** Olhos de Agua. **21.00** Telemjornal. **22.00** Programa da Maria. Divertissement. 45 minutes. **22.45** Iniciativa.

**SAT1**

**15.00** Richter Barbara Salesch. **16.00** Richter Alexander Hold. **17.00** Niedrig und Kuhn, Kommissare ermitteln. **18.00** Lenssen & Partner. **18.30** Sat.1 News. **18.45** Blitz. **19.13** NKL: Die Freitagsmilion. **19.15** Verliebt in Berlin. **19.45** K 11, Kommissare im Einsatz. **20.15** FamilyShowdown. **21.45** Weibsbilder. **22.15** Sechserpack. Tapetenwechsel. **22.45** Zack! Comedy nach Mass. **23.15** Hausmeister Krause, Ordnung muss sein. Wie die Wölfe.

**TVM3**

**6.00** TVM3 Hits. **8.05** TVM3 Tubes. **10.00** TVM3 Music + M3 Pulse en direct. **10.30** DVDWOOD. **11.00** TVM3 Music + M3 Pulse en direct. **14.00** TVM3 Hits. **15.00** TVM3 Tubes. **16.00** TVM3 Music. **17.05** Génération TVM3. **18.00** Tribbu spécial groupes suisses. Invité: My Band. **19.30** Hit One FM-TVM3 + M3 Pulse en direct. **21.00** Beastie Boys dans Best of. **21.30** TVM3 Music. **22.00** TVM3 Cool + M3 Love en direct. **23.00** «Axe Pimps You Up».

**RAI 1**

**12.00** La prova del cuoco. Magazine. Cuisine. **13.30** Telegiornale. **14.00** TG1 Economia. **14.10** Festa italiana Storia. Divertissement. Prés.: Caterina Balivo. 35 minutes. **14.45** Incantesimo 9. **15.50** Festa italiana. Emission spéciale. **16.15** La vita in diretta. Magazine. Société. Prés.: Michele Cuccuzza. 2 h 35. **18.50** L'eredità. Variétés. Prés.: Carlo Conti. 1 h 10. **20.00** Telegiornale. **20.30** Affari tuoi. **21.10** Ballando con le stelle. **23.25** TG1.

**MTV**

**13.10** Parental Control. Quand les parents s'en mêlent. **13.30** Made. Je rêve de devenir danseur de Ballet. **14.20** MTV's Best Show Ever. **14.30** Hitlist Yo!. **15.40** Ma life présente. **16.35** Laguna Beach: The Hills. **17.05** Dismissed. **17.30** Kiffe ma mère. **18.25** Parental Control. **19.15** Pimp My Ride British. **19.35** Pimp My Ride. **20.00** Dismissed. **20.50** Pimp My Ride. **22.35** Parental Control. Quand les parents s'en mêlent. **23.00** Pimp My Ride.

**SWR**

**18.10** Wirtschaftsinformationen von der Stuttgarter Börse. **18.15** Essgeschichten. Magazine. Cuisine. Heiberhex' und Hoarbeerermann: Heidelbeeren im Schwarzwald. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. Magazine. Information. **20.00** Tagesschau. **20.15** Fröhlicher Alltag. Variétés. Cannstatter Volksfest. **21.45** Aktuell. **22.00** Nachtcafé. Brauchen wir Gott? **23.30** Nachtkultur. Katalanische Kultur bei der Frankfurter Buchmesse.

**RAI 2**

**13.00** TG2-Giorno. **13.30** TG2-Costume e Società. **13.50** TG2-Si viaggiare. **14.00** L'Italia sul Due. Magazine. Société. **15.50** Ricomincio da qui. Magazine. Société. **17.20** One Tree Hill. Série. Sentimentale. Bisogno di aiuto. **18.00** Meteo. **18.05** TG2 Flash. **18.10** Rai TG Sport. **18.30** TG2. **18.50** Piloti. **19.10** L'isola dei Famosi. **20.00** 7 vite. Io ti perdono. **20.30** TG2. **21.05** Il Capitano. Operazione Hawala. **23.00** TG2. **23.15** Confronti.

**BBC PRIME**

**15.00** The Inspector Lynley Mysteries. The Seed of Cunning. **16.00** Houses Behaving Badly. Rushden. **16.30** Homes Under the Hammer. **17.30** Garden Challenge. **18.00** As Time Goes by. Covering Up. **18.30** The Good Life. Our Speaker Today. **19.00** Spa of Embarrassing Illnesses. **19.45** Posh Nosh. **20.00** Silent Witness. Ghosts. (2/2). **21.00** New Tricks. **22.00** The Office. **22.30** Absolute Power. Mr Fox. **23.00** Silent Witness. Ghosts. (2/2).

**RTL D**

**13.00** Die Oliver Geissen Show. **14.00** Das Strafgericht. **15.00** Das Familiengericht. **16.00** Staatsanwalt Posch ermittelt. **17.00** Ist doch nur Spass. **17.30** Unter uns. **18.00** Explosiv. **18.30** Exklusiv. **18.45** RTL aktuell. **19.03** RTL aktuell, das Wetter. **19.05** Alles was zählt. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Wer wird Millionär?. **21.15** Die ultimative Chart Show. Die erfolgreichsten Film-Hits aller Zeiten. **23.00** Alles Atze.

**MEZZO**

**15.45** Gianni Schicchi. Opéra. **16.50** L'heure espagnole. Opéra. **17.45** Portrait d'artiste. **18.15** Sérénade «Antretter» et marche de Mozart. Concert. Classique. **19.00** Cyro Baptista. Concert. Jazz. **19.30** Andrew Hill. Concert. Jazz. **20.00** Séquences classic. **20.45** Roméo et Juliette, de Berlioz. Concert. Classique. **22.20** Concerto pour piano n°1 de Tchaïkovski. Concert. Classique. **22.55** Bugge Wesseltoft. Concert. Jazz.

**Canal Alpha**

**12.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle. **19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise. **19.20** Météo régionale. **19.22** Emission portrait Fédérale. **19.27** Baby agenda. **19.29** Clin d'oeil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois. **19.30** Antipasto. Magazine. **19.35**, **20.35**, **21.35** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h35. **20.00**, **21.00**, **22.00** Débats Fédérale 07

**Zapping Sport**

**TSR2**  
**22h55** Sport dernière  
**Eurosport**  
**07h45** Automobilisme. F1. GP de Chine. Essais 2.  
**14h00** Tennis. Tournoi WTA de Stuttgart  
**20h15** Handball. Championnat de France. Dunkerque - Créteil  
**Canal+**  
**21h00** Football. Ligue 1. Monaco - Nancy

PUBLICITÉ

**DUO extra** Ma 2<sup>e</sup> paire offerte, même en progressif solaire\*  
c'est extra!

**LEROY OPTICIENS**  
LUCIEN, ANNE-MARIE ET ALEXANDRE

Terreaux 5 • 2000 Neuchâtel • Tél. 032 724 57 57

ATOL OPTICIENS  
www.opticiens-atol.com



AIR DU TEMPS  
DANIEL DROZ



## Répétez! Il ne faut pas taper sur le petit Nicolas!

Pas taper sur le petit Nicolas! Message reçu. Compris? Pas sûr! Lui ne se prive pas de matraquer dans tous les médias. Chez nos voisins, une association demande une journée sans présence dans les médias de leur président. Le 30 novembre, nulle info, nulle trombine et nul discours. Ça permettrait à certains journalistes de se pencher sur le pauvre François, premier commis de l'Elysée, et la faillite du pays qu'il a maladroitement évoquée.

Pas taper sur le petit Nicolas! Le courrier reçu hier dans ma boîte aux lettres internet m'a fait sourire. Sous le titre «Fallait pas l'inviter!», la photo de Jacques Martin et Cécilia avec un bébé. Sur le même divan, le petit Nicolas avec sa première épouse et leur fils. L'animateur préféré des Français, lui, n'a pas hésité. Quand il s'est fait piquer sa moitié par le maire de Neuilly, c'est aux poings qu'il a réglé ses comptes. Faut dire qu'il pouvait être vache le meneur du «Petit Rapporteur».

Pas taper sur le petit Nicolas! «Vantard», c'est le qualificatif qu'a utilisé le quotidien allemand «Die Zeit» à propos du locataire de l'Elysée. Outre-Jura, c'est le magazine «Auto Plus» qui épingle son escorte. Lors de ses déplacements, elle aligne les infractions au code de la route. La Citroën est de plus accompagnée de deux à quatre grands monospaces et de motards. A force de courir dans tous les sens, il doit être à la recherche du temps perdu... Pas taper sur le petit Nicolas?

### MÉTÉO

Vendredi  
5 octobre 2007  
Sainte Capucine

Ils sont nés à cette date:  
Donald Pleasence, acteur  
Eric Halphen, juge d'instruction

Lever: 7 h 36  
Coucher: 19 h 05

Lever: 1 h 04  
Coucher: 16 h 58

## Tête dans le nuage et pieds au sec

par Jean-François Rumley



**Situation générale.** Le film qui vous est présenté est en noir et blanc, rarement en couleurs. Ce sont des scènes de foule avec des gros et des petits moutonneux, les acteurs méritants qui jouent dans toute la gamme des gris. Le réalisateur est un front ondulant et vous assistez à la dernière scène.  
**Prévisions pour la journée.** Ce serait vous raconter des salades que d'annoncer un temps de carte postale. Il ne ressemble pas plus à l'apocalypse, c'est un corso fleuri de nuages et les énergumènes qui ont une ondée dans leur poche sont rares. Apollon n'est pas téméraire, il distille ses rayons au compte-gouttes. Le mercure est plus volubile avec 20 degrés.  
**Les prochains jours.** Un one-man-show du soleil, brouillards matinaux.

	Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
En montagne (1000 m)	19 / 10	18 / 9	18 / 5	17 / 5	15 / 4
En plaine (500 m)	20 / 13	19 / 13	18 / 10	17 / 10	16 / 9

### HIER À 14 HEURES

<b>En Suisse</b>	Sion	très nuageux	19°	Londres	très nuageux	17°		
Bâle	très nuageux	22°	Zurich	très nuageux	18°	Madrid	très nuageux	19°
Berne	très nuageux	17°				Moscou	pluie	13°
Genève	très nuageux	18°	<b>En Europe</b>	Nice	très nuageux	23°		
Locarno	peu nuageux	21°	Berlin	très nuageux	13°	Paris	très nuageux	17°
Nyon	très nuageux	18°	Lisbonne	beau	22°	Rome	très nuageux	24°

### INSOLITE

## Les «Housewives» s'excusent

Les producteurs du feuilleton télévisé au succès mondial «Desperate Housewives» ont présenté leurs excuses au gouvernement philippin. Une réplique d'un épisode avait provoqué la colère de Manille, jusqu'aux plus hautes sphères du pouvoir. Un responsable gouvernemental a qualifié la série de raciste envers les médecins du pays et demandé des excuses.  
«Les producteurs de «Desperate Housewives» et les studios ABC présentent leurs excuses

sincères pour toute référence qui aurait pu être choquante lors du premier épisode de la nouvelle saison», a affirmé la chaîne dans un communiqué.  
Dans cet épisode, le personnage incarné par l'actrice Teri Hatcher, en consultation dans un cabinet médical, demandait à son médecin de lui montrer ses diplômes, «parce que je veux être sûre qu'ils ne viennent pas d'une faculté de médecine aux Philippines». /ats-afp

### LA PHOTO DU JOUR



**ROUGES** Cette photo a été prise mercredi soir à Genève, lors de la cérémonie d'ouverture du Festival médias Nord Sud: Micheline Calmy-Rey et un huissier fédéral apparaissent sur un écran géant, comme portés par deux mains féminines et tatouées. Au premier plan, Karan Singh, président du Conseil indien des relations culturelles, écoute la présidente de la Confédération. (KEYSTONE)

### MAGAZINE «PEOPLE»

## Jennifer Aniston fait vendre

L'actrice Jennifer Aniston constitue le meilleur choix pour la couverture d'un magazine «people» en terme de ventes aux Etats-Unis, selon une étude publiée par le site internet du journal «Forbes».

Forbes.com a étudié du 1er janvier au 30 juin les couvertures de six principaux hebdomadaires spécialisés dans la vie des célébrités, et leurs ventes en kiosque. Et c'est Jennifer Aniston, ancienne vedette de la série «Friends», qui s'est détachée. «Figurant en couverture de chaque titre, sauf «In Touch», au moins une fois lors de la période étudiée, son visage a vendu au total plus de cinq millions d'exemplaires», affirme Forbes.com.

Jennifer Aniston, qui a divorcé en 2005 de l'acteur Brad Pitt, représente «l'archétype de la femme qui a souffert», selon Candace Trunzo, rédactrice en chef de l'hebdomadaire «Star», citée par Forbes.com. «Je pense que la plupart des femmes peuvent éprouver de l'empathie pour quelqu'un qui aimait beaucoup un homme

qui, dans un retournement de situation hollywoodien, l'a quittée pour une star jouant dans le même film que lui», commente Candace Trunzo. Allusion à Angelina Jolie, qui a accouché en 2006 de la fille de Brad Pitt.

Ce dernier ne souffre pas pour autant dans ce classement des visages les plus vendeurs, puisqu'il occupe la deuxième place. Suivent les actrices Scarlett Johansson, Angelina Jolie et Reese Witherspoon, Oscar en 2006.

A noter que Britney Spears, dont les déboires n'en finissent pas de s'étaler en place publique, a obtenu 18 couvertures d'hebdomadaires en six mois. Mais, signe apparent d'une lassitude envers la chanteuse, ces journaux se sont vendus au total à 600 000 exemplaires de moins que leur niveau habituel. Britney Spears? Puisque l'on parle d'elle, sachez qu'elle a obtenu le droit de rendre visite à ses deux fils. La garde des enfants reste cependant confiée à leur père, Kevin Federline. Lundi, la pop-star de 25 ans avait perdu «jusqu'à nouvel ordre du tribunal» la garde des enfants. /ats-afp



**JENNIFER ANISTON** Son visage en couverture des magazines attire les clients. (KEYSTONE)

### Qualité de l'air



Vous ne passez pas une journée catastrophique, seules la grisaille et l'humidité causent de petits soucis.

Retrouvez la météo sur internet  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) ou [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)  
rubrique météo

